

حورىيىن چيايى خەمگىن

۲

حوربىن چيايى خەمگىن

كۆھەلبەست ئەحمد قەرەن

٢٠١٧

ھەقلېز

مافي چاپدانه ڦئي ٽنی ل جه م دانه رى پاراستييه

ناڻي ٻه رتووکي: حوريئن چيابي خه مگين

بابهت: هه لبه ست

ٺئيسين: ئه حمهد قره هني

به رگ: تابلويها هونه رمه ند قره هني جه ميل

چاپ: يه كه م - ٢٠١٧

چاپخانه: چاپخانه ٻڌڙمه لات - هه ولير

ل پيڻه بهرييا گشتنيا ڪتبخانه ڀين گشتني هه ڦمارا سپاردنى (٢٦٩)
يا سالا (٢٠١٧) ئ پيرا هاتيء دان

پيشگوتن

پرسیاره کا راست هه یه، لی هه تا نها بی به رسقه کا درست مایه چه! .. چیدبیت راست و
راست ئه و پرسیار ژ ته نه هاتبیت کرن، لی ئه و هموو رویدانین خمگین و کاره ساتین
جه رگبین ل ده قهرا مه قهومین، هنده ک ژ هوکار و بناسین ئوان، ژ ئه گهرا به رسقنه دانا
ئه چی پرسیاری يه. ژ وه ناقشیم، ده ما يه کم جار من ژی ئه و پرسیار بهیستی،
گیزقانکه کی ئه ز زفرا ند. ده نگفه دانا وی، په یقین جوان پژاندنه سه زمانی من و بی
حه مدی خوه من گوت:

ئه رئ پاسته خه لکی چیای پتر هه میان وه لاتی خوه خوه ش دهیت؟

باوه پناکه م، چیاقان هنده دفن بلند بن، لمیزی خوه ژ به رسقین قیانی بادهن. ته فنی
قیانا وان دگه چیای، ب دهستین حوریین جوان هاتیه پیستن. حورییان ئه و ته فن ب
په نگین گولان خه ملاندیه، بهر ئاوازین سیپه لان نه خشاندیه، لهوما ئه وی ته فنی زمانه کی
شرین هه یه. هر که سه کی چیا قیای، به رسقین قیانی يه ک یه ک یه.

گله، چیدبیت ئه و پرسیار که رین به رسقه کا درست نه دیتیه چه، ئه و بخوه ژ زمانی
قیانی تینه گه هن. ئه گه ر ئه و تینه گه هشتگه پیگر بیت کو دانوستاندن یان ژی بهه فرا
کارکن تشه کی ب زه حمهت بیت، ئه قه دهستنیشانکرنا ئه وی زه حمه تی بخوه،
به رسقه کا پیشودخته یه و ته مومنا پرسیارا سلال فه دره قینیت. د ئه چی به رسقا
پیشودخته دا، پرسیاره کا بنه جه سه رهه لددت، ئه و ژی ئه قه یه:

بۆچی هه موو خه لک خوه فیرى زمانی قیانی ناکه ت؟

ئه ز ژی دی ب زمانی قیانی هه ولدهم، چیرۆکا چیای خمگین بۆ وه بیین هیڑا فه گیپم.
پرسیارین قیانی بخوه کو هنده ک قیان تیدایه، ئه زی ب شعر فه هینم. ئومیده وارم کو
بشیم زبوق هر پرسیاره کا تال به رسقه کا شرین بدەمە چه.

بەرەپیشین تنى ئەوان ھفت كۆشىرىن پىشتر بەلاقبۇوين (مان ۱۹۸۳، تولىتا ۱۹۸۶، شۆرەشا ئەقىنى ماكا ئەقىنىا شۆرەشان ۱۹۸۹، بىدەنگىا خالىن سۆر ۱۹۹۰، گەرمىا ئازادىا نەرم ۱۹۹۱، ژېرىنەكە ۱۹۹۱، ئەۋىن گولان دېچىن - كەت و مات ژەلەستىن وى د پۆزىنامە و گۇفار و مالپەپان دا ھاتىنە بەلاقىن). جارەكاكى دى، ئەوان ھەميان پىكە، دى ئەقى كىتىبى دا چاپكەمەقە، ژېر كو:

- ھندەك ژئەوان بەرەمەن چاپكى ل بەر دەست نەماينە.
- ھندەك ژى ب چاپكىنەكە سەرەتايى ھاتبۇونە بەلاقىن و ۋەخودىندا ئەوان بىخۇندەقانى ئىرۇ كارەكى دەستخوھش نىيە.
- دووبارە چاپكىنەكە سەرەتايى ھاتبۇونە بەلاقىن، پرۆسا ۋەخودىن و دويىچۈونى ئاسانتر دەكت، ئەقە ژى ژبۇ ژېردەستكىن و ئەرشىفلىكىن ئەوان بەرەمان كارەكى پىدىقىيە.

ب ئەقى كارى، دى پى ژبۇ ئەرشىفلىكىن بەرەمەن دىكە يىن شعرى ژى خوھش بىت، ب تايىبەتى ئەۋىن د پۆزىنامە و گۇفاران دا بەلاقبۇوين، ب تايىبەتى كۆشىرا (ژىن و ئەقىن) ل سالا (۱۹۷۶) ئى ئامادەبۇو بىچاپى و مامۆسا (صادق بەھائىدەن) ئى تىببىنېيىن خوھ ل سەر نفيسيبۇون. كۆشىرا (ئاوازەك ژ تەمبۇيرا كوردىستانى) ژى ل سالا (۱۹۷۸) ئى من ھندەك ھەلبەست ژى چاپكىن ب ناقۇنىشانى (جۆگەك ژ پۇيبارى ئەقىنىا من)، لەمما دەما كۆشىرا (مان) ل سالا (۱۹۸۳) ئى من چاپكى ل سەر ھاتىه نفيسين (ديوانا سىيىسى)، ئەو ژى پىشكەك ژى چاپ ببۇو. دى ھەولەم سەرھاتىا زارۇكاتىيا خوھ دگەل وەستىكىن زارۇكاتىيا شعرا خوھ دگەل خىيىھ چاپا يەكەم كۆشىرى تىكەل بکەم و د بەرگەكى سەربخوھ دا چاپ بکەم. ھەلبەت ئەگەر تەمەن دەلىقى بىدەت.

ھەقلېر - كويستان

ئەحمد قەرهنى

مان

هەوالنامەن كىتىب
چاپخانا (الحوادث)
بەغدا ١٩٨٣

نافىٰ كتىبى: مان

هۆزانىن: ئەحمدە قەرەنلى

زنجىرە: دىوانا سىيى

چاپ: يەكەم ۱۹۸۳

چاپخانە: الحوادث - بەغدا

لە كتىبخانە نىشتىمانى بەغدادا ژمارە (۱۳۱۲) سالى ۱۹۸۳ دراوەتى.

نرخى: (۳۰۰) فلسە

ھەوالنامەي كېتىب

گپنژینا هەجرا دریز^(۱)

دەمی زەنگل تىئىه لىدان

مزى ژىنى ناڭ دىواران

تىئىه قىيىغان

تەڭ گۈرستان دېن بەھار

مرى تىدا دكەن سەيران

و... و...

كانى بەھارك دزىنەقە

شەمەندە فېرلى بىنگەها دېزقەقە ..

هزار كاروان بۇ پىكىن نوى باردىكەنەقە ..

كەسى ئەنیا عەمى گۈزى نەقە خۇينىت

سەرى پىكان ھۆچكىن خەجى^(۲) نەقە بىنىت

ھەۋالىنى،

نەھىت دىلان و گۆفەندان

پىقىنگەكى وندابوويە ناڭ وارەكى بى ۋىيان و

بى بەرخودان ...

جونی قوت

دوی دویریا

قۇناغا

داسھکا

بىڭرى

بۆوارەكى

لى داناي كاروانى سرى

دەنگى جونى دېيتە پرى

جونى قوتى^(۳)

گەرئەق سالە

نه بارىن باران و بەفر..

پۇندىكىن تە تىئا تەركىنا دانى نەكر..

دىلى من زى تىئا بقۇته

ھەتا يارى

ل وى وارى

پېر ناوسك و كەپ..

لىيچىن برسى و دانى قوتى

پېكقە بنە بويك و زاخا و

ئەفيتىيا وان كەو و كەفر..

رەشۆ

روونشتم سەر

جۆکا پەزى خودانى بەر زى نەخوارى

من دەستىن خوھ

تىيەلاندىن

دەنگى شۆلقا ئاڭا تەزى

ديمهن ئانىن ، ئاواز ژەننەن

من نەزانى ! !

پاهىزە بەلكا دوهەرينىت ..

يان، بىزىنە شەقان قەدەپەقىنىت ..

يان پېقىنگە،

دەستان بۇ سلاقى قەدەھىزىنىت ..

ھەتا ديمەنەكى دى هات

من دنيا ھەمى تىپا دىت

ژئوي من زانى

ھىزا دوربىينا چاقىن من

ئاسۇيا باخچەكى پىرۆز بېرى

بلبلەك ژوارى مە فرى

چویچكىن سافا بجه ھىلان

"رەشۆ بەدەستىن خوھ نەكۈ ئاڭى تۆ برى"

دەمى زارۆك دپه يقیت

جانى

جيهان كانى

تو نەبى بۇناھى نىيە

چاقىن تە نەبن ئەز نىيمە

ناقى تە نەبىيت دلى من

وارى كى يە .. ؟

دلى من خەمللى جانى

ناقى تە تىدا بۇو بھار ..

لەوما جانى

قى بھارى

پۇرۇشا تىدا ئافا نابىيت

لەوما جانى

قى بھارى

پۇوبارەكى تىدا دچىت و

دچىت

پىكا دشوت و

بىرھاتنان ناقەھىلىت

گولەكا سېنى دكەتە نىشان

ئەم ھەردۇو دېيىشىنى

كوردستان

لهیزینا زهمانی

"گشت تارپیا دنی نکاریت

مۆمكەكا بتنى بقەمرىنىت"
(لوركا)

دلبەرا من

ئەقىرىن تارى

خوه ل چىايىن بلند وەركر

ئەقىينا مە پى بهزىزىكىر

ئەز و تو و هزار ئەقىرىن پەش و تارپى

دى بۆرىن و

چىايىن پەنگىن ھەر دى مىن

قۆچا ل ئاسمانى مەزن دەن

دويىف بارانا ئەقىرىن پەش،

بەر بەهارا بخەمل و پەوش

دى يار ھەبن

سېيىن خوه تىزى بىهنا گولىن سۆر كەن ..

قى كويىستانى ھەدرە بن

تارپىا كەقىن لى بهزىزىكەن ..

د افیین فیهربسه کی

غارا له زی نافی زینی تیدا نه بیت
له شکری ریکه کا به ردپیای سواره کی
چو خک زهر د ناف دا نه بیت ..
هوسانیین ب پوویین دلبه ران حوالی بووین
د دهستی ئاسنگه ران دا نه بن
خه نجه رین دبان تیز نابن ..
برینین خانی له پ زیرین ساخ نابن
جاره کا دی
په پین سیمه رخی شین نابن
خه ل و سه نگه رین به کروکان خراب نابن ..
له وما گه لو
نیقا پیکی
سوارین چاک په یا نابن ..

شەيى ددان شىكەستى^(٤)

يارا بىناف

تۆ گولەك بى

ناڭ كانىا رۇندىكىن چاقىن بەلەك دا بىزىي،
من تۆ نەقىيى ..

يارا نەناس

تۆ بهار بى

وينى من دگەل بارانا گولانى بىيى،
من تۆ نەقىيى ..

يارا بىناف

دەستا سەر سىنگى من راکە

پېچا ئالۆز بۇوى نەشەكە

چەندى لدوى من بەيى،

من تۆ نەقىيى ..

ئەۋ پېچا ئالۆز بۇوى

نە نىشانىن گەفرۇڭا من و تەنە

ھەتا لدویىچ حەنەكان بۇ من شەكەى

بەلكو بەلمە، چلىيە ، مازىيە

تىكدا بۇويە دال و پەپەچە

ژھىزدا درىازىن دنى مەزىترە

تا گوريا شەيى تەيى ددان شىكەستى ..

سترانهک ل زیمارا ئەلندى

" دنيا جانه، وەك كاروانه،

نېڤ دچىت نېڤ دمىنېت "

- ژپەندىن كوردان -

گوندى مەيى شەنگ و شرين

بوو كۆۋان و كول و بريىن

باخچى مەيى تزى ئەقىن

گول و گۈلزارلى چرمىن

ھۆسا گۆفەند لە تەمرىن

چىايىن بلند بۆ مە گرىن

گەرا خەمان ئەم خەندقىن

* * *

بەهارا مە خوھشى بىزىند

سەيرانا مە ئاواز گەهاند

قىينا مەزن خوھ نەبەهاند

دللى سۇوتى كەوا حەلاند

ھۆسا مارا خوھ لە ئالاند

ژەھرا گەنى سەر مە باراند

ھىقىيا شرين لە بىزىند

* * *

گه میا به لهک ده ریایی دا
چافه ری ما ژئانی دا
هزار په ریین بووکینی دا
سووتن و من بیکه سی دا
هوسا ئاگر چوو ددلی دا
گورگ چه ریان دناڭ په زی دا
دز نېستن ناڭ خانی دا

هەوالنامەي كېتىرى

لیف پهشی

لیف پهشی

شهپال و نارین و دیم گهشی ..

جوانيا ته

یا د داخا لیقین ته دا ..

ئهگەر لیقین ته رەشبن ،

بەر مژينا

دەقى نەيار و نورداران ،

ھەپە ھەپە

نى ئەز پەزى ئەقىنيا خوه

ل رىبازا نەيارا دا ناچەرىن .. !؟

ئهگەر لیقین ته رەشبن

هندى پىلاقىن سەرسۇران ،

ماچى بکەى ،

ھەپە ھەپە

من مژينا هيقى و دالەۋايىان نەقىت .. !؟

و گەر لیقین ته رەشبن

هندى ئاگرى سۆر و گەرم

ماچى بکەى

تا ئىتوونا زستانا من

پیروز بکهی ..

و هره دا لیقین ته بیین رهش،

هه ر بمیژم

و ... هه ر بمیژم ... هه ر بمیژم

هه تا ب هیقینی مژینی

بشيئم بهر خه ملا چناري

بنقیسم

.....

هه و النامه کېتىز

ئاخىنكىن داپира من

مخابنى باخچى زىرپان

يى خەملاندى رەقا شىرلان

تۈيرك و روېقى لېپكەن گىرلان

خاكا شىرلان نه ھىلىنە

ئەپنیا وان نه شاهى نه

نى تۇند و تۇل و بەھى نه

* * *

مخابنى دەستكى گولان

يى حەباندى چاۋ و دلان

بىيٰتە ئاڭدان ب ژەھر و كولان

بکەقىيٰتە دەستى بەدپەرسى

قۆرمەپىنەت تايىكى شكەستى

دلى دلى چەندى مەستى

گول و بىل .. نەشىن بى سەربەستى

* * *

مخابنى كچا گوندان

چاۋەپىيا (ئىنا سەردا)

ئىرۇ بىرىت ب ژان و دەردان

بکەقىيٰتە بن نەھىلەيا رەشىيا پىچى

بىيٰتە پىخۇرا قى سوپىچى

مەرۇقى پاك چەندى بىزىت ھەر مەرۇقە

نى سىقە سۆر بىزىن نه (بناس) تۆقە

تپلین زیرین

تپلین مازیچنے کی

دناف ته پاشین (گارہ) یی

ئوازا کفانه کا مه زن دژه نن ...

پیلین شیری د ناف مہ شکا

بیریا په رستگه ها دل من ماچی کری

په یقین هوزانه کا دژوار دره نن ...

شیر و مازی

نیشانین ده رگه هی بورجا هه بونا من

هه بونا من ژ کرومکی دار مازی کی

ده سپیدکه ت

لهو چه په ران

کھزی و بسکین مازیچنی

پاوان دکھ م ..

ناقبه را هه رد وو مه مکین وی پرا ئافا دکھ م ..

و ئالایه کی پیروز ب ده ستی منه

ئه و چاخی ئازادی لی ده ریاز دکھ م ..

(؟.....)

سېبەرا بىزىنگى

نەخشەكى پپ جوان و پەنكىنە ..

گوشتى مۇۋقان ناڭ دەقى گورگان

فرەكا گەرم و پارىيەكى شىينە ..

كارى هەنگى دگەل گولان

خەباتەكا پپ حىير و مىرىنە ..

چۈونا من سەر پرا سەلاتى

قۇناغەكا

پپ ترس و لەرزىنە ..

لەوما سەربەستى ئومىدەكا دلگەرە،

ژئاستەنگان تىرى و پپە

نى هات و نەهاتە

زىندان و ئاگەر ..

(.....)

" تو دکاری گولی بقورمچینی

لی نکاری بیهنه لی بقهتینی "

- ژ پهندین کوردان -

که س نکاریت من بکوژیت ..

که س نکاریت بهاری ل من بسوزیت ..

که س نکاریت

مینا من خوینی ژ سه ربه ستیه را بمیزیت ..

ئەز ئەو هیز ،

لیقین زاروکین بى باب كەنیي بىنمه سەر ..

ئەز ئەو شىرم ،

ژ مەمکىن بىرىيان تىيمە دەر ..

ئەز ئەو دەنگم ،

بلوپرا شقانى ئاوازان بىنمه بەر ..

ئەز ئەو ئاگرم

دلین دلپەران بۆ ئومىدان دكەمە خوارن و چەر ..

ئەز مرۆڭم

پە دويرو خاك پەريسم

دى ژيم ھەر و ھەر

چیزکە کا بییۆم ؟

چاقى رۇڭىزى

ل ئاسمانى ئەقراز ببۇو ..

پەزقانەكى،

زېستنا پەنجا کارى و

ماندىيا دلى

ئەنى و ناقمل لى تەر ببۇو ..

ويقە دهات خازۆكەرەك

دەستى ماندى ب زمانى شۇر

ھېقىيا پىشۇودانى دكر ..

بەر سېبەر دارا سېقى

وى پەزقانى

دەرگەھى قەنجىي ۋەكـ

خازۆكەرى

ھىليلىدا دلپەشىي چىكـ ..

كەنى و گۇتى:

ئەقىق م بۇ خوه ئانى سېبەر

سېبەھى سېقىن دكەقىنە سەر

پۇزەكە دى دار و زەقى و بەر

په پ

پاڻکه ره ک که نی و گپنژی

ڙ فرینا

چو چکیں ساقا ل بهاری

هزار دکر

چه ن بی هیزن

بی بزاڻن

پی خوریں وی نه ده می پر گوشت دبن..

و نه زانی.....

ڙ هافینی په نوی دبن

ل پاهیزی موکم دبن

به رینگاریا دژمن و زشستانه کا گران دگرن...

گیله ده رویش

گه لو: ده رویشه کی دفیا

چیایه کی

په نگ گور بکهت ..

دی دلی خوه

ناف گور بکهت ..

پاشی دفیا

ژ یادگارین

دارین که فن

ناشین مه زن

پارزینی خوه تری بکهت ..

هو ده رویشو،

تو و سه د هزار

خازوکه رین

ژ پیغان و سه نگینیا ته،

دی مرن و هه ر دی مینیت

ئه و ته کیایا ده رقه کری بو مرؤغان ..

شەقا ژمارە ٨

من گول دىتن هزار پەنگ	چۆمە سوپلاقا پەنگىن
لۇراندىن ئاواز و دەنگ	ئەو سىپەلا سەر ھەزىن
كەفتىم گەپا شەپ و جەنگ	ئەز مىڭانى دل غەمگىن
ئاخىنكىن مە بۇون ئاھەنگ	من دەستىين وى گڭاشتىن
ناڭ گەلىكى شۆخ و شەنگ	كەس ناژىتىن بى ھېلىن

چەند پەيقىن شەرمىن
بەرزىيا ھىزا دەرزا مەزن
سەر پەرىزا كۆزا ب ھەرنز
زەر زېرىنا زقزى گەرنز
ھزار زەلەن پېشە دېرنز

پاشکو:

ساتین نازکین ده رچونا ئەقى كۆشىرى

ئەو دەمى (مان) تىدا دەرچۇوى، گەلەك نازك و ھەستىيار بۇو، پشتى ھەفتىيەكى ژ بەلاڭىرنا وى، ئەز ھاتمە ھەقلېرى. من ھنەك براادەر دىتىن، گۇتن ئەقە د وەختى خوه دا ھات، دۆھى قوتابىيان مانگرتىبۇو، ئەوان نافى كۆشىرى و مانگرتىنى پىكقە گرىيدابۇو. بۆچۈونەكا سەير بۇو، چونكە ئەقە مەبەستا من نەبۇو، من ھاي ژ پەوشەكا وەسا زى نەبۇو، لى ئەو ھىزىل جەم خەلکى درست ببۇو. بۆ نموونە پشتى سەرەلدانا (١٩٩١) ئى زى دەما ھاتىمە ھەقلېرى و ل پاگەھاندىنى كاردىك، چەندىن براادەرەن نېيسكار ئەۋىن من پىشتر ناسىدكىن يان زى ئەۋىن ھنگى من ناسكىرين بەحسا ئەۋى ۋېچۈون و وەكەھەقىي دىكىن، كو ئەۋى دەمى و پشتى ھەيامەكى كورت چەندىن نېيسكاران گۇتار و دويىقچۈون ل سەر بەلاڭىرىبۇون. يەك ژ ئەوان بەرىيىن من پشتى سەرەلدانى ناسكىرى (بۆستەم باجلان) بۇو... ئەۋى ئەو پويدان ب درىزى بۆ من ۋەگىر، گەلەك جارىن دىكە ئەو سوحبەت دووبارە دېبۇنەقە. جارا داوىي ل ھەيقا گولانا (٢٠١٤) ئى، من باجلان ل چايخانا (مەچكۇ - ھەقلېر) ئى دىت. نەخوھش ببۇو و كورپى وى دەستى وى گرتىبۇو. من داخوارا ساخ و سەلامەتىي بۆ كر. گۆتى: جەلتەيەكا توند ل من دابۇو، ئەز ئەزىزەت دابۇوم، لى خەم ناكەت، ئەزىز ل ھېقىي مە زىنەكا دى بىنم لى ئەق كورپە ناهىلىيت... من زى گۆتى: كورپى باش تەمنى تە شىيىست سال پىرە و پەخەكى تە ئېفلىج ببۇيە و تۆ يى خوه ل سەرپىييان ناڭرى، ۋىچەن ئەق ئەق ؟... گۆتى: قەرەنى دلى من ھەرى ساخ و تەپە، ئەز ھەر كورى سەردەمى مان ئى مە، خۇزمە ئەوان پۇچىن مان تىدا دەرچۇوى و ئەۋى ھەيەجانا گەنجىن ياخىبۇوئى مان دىگرت... من زى بىریا ئەوان پۇچان كر ھەست كر كو ئاڭرەك كەفته دلى من. ب دوو ماچىن گەرم ل سەر ھەردوو پۇويىن وى، من خاترا خوه زى خواست و ب دوو چاقىن پېرىنىڭ قە بەرەق كەلەھا ھەقلېرى سەركەفتىم.

تولیتا

ئەممەد قەرەنى

ھەوالنامەي كېتىڭ

چاپخانا (الحوادث) ١٩٨٦

نافیٰ کتیبیٰ: تولیتا

هۆزانین: ئەحمد قەرەنی

چاپخانه: چاپا یەکەم ۱۹۸۶، مطبعة الحوادث - بهغدا

ھەزمارا سپاردنی ل کتیبخانه یا گشتیا بهغدا (۱۳۷۶) سالا ۱۹۸۶

بها: (۵۰۰) فلسە

چاپا دووهەم ۱۹۹۰، چاپخانەی خەبات - پاڙان

بەرگى چاپا دووهەم: ھونەرمەند جوان

بېيىلە تەڭ ھىزەمەندى و شرينيا خوه
د خركەكى دا خېقە بىكەين
خۆشىيەت خۇرۇپا ب پەنچەكا توند
بەرەف دەرگە ئاسنەن ئىنى پالبدەين

- مارۋەل -

حوسن و مەحەببەت زاتەكن
مەعشوق و عاشق لاتەكن
نى صورەت و مىنائەكن
ھەر يەك د مەعنايى خوه دا

- مەلايىن جزىرى -

بەرەپىشىن

تولىتىا ... سۆرگۈلا ھەتاڭى - بەلگىن تە - ئالىيستان

چاقاندا ... بلىل و زارقك و دارىبەپوی پۇونشتىن

بى پرسىيار..

تۆ بۇويە ھىلىن و كۆزا من ! ! ..

بى زقان..

تۆ بۇويە كاكلا دۆزا من ! ! ..

ژ ناخا گه شته کا توند

کهندالی و گه را په شاتیا عه مرئ من ..

کهند و کور .. !

چه پ ز پیم،

پاست ف پیم،

فر من .. گه ل خو بر تالاتیا شه قیت سو ر .. ! ! ?

هاتمه خوار .. مهنده هوش

بسته هی چوومه ژوور .. ! ! ?

من دیتن ..

دوو چافیت زه دیله ب شه وق و تور .. ! ? !

چاشه کی ..

شاپه ریت که له کا ئه قینی ده زاندن ..

دور ب دور .. !

چاشه کی ..

په نجه ریت ئومیدی دنکراندن گه و گور .. !

گه شتنا بیناهيا هه رد وویان

ئافاکر پیکه کا .. په گول و بی سنور .. ! ! ?

ژوانه‌یین ئەقىنىّ

دەمى من، ھەول دايىن، تە فىر��ەم

بەھېرى وەك كەوا مەتىنا ..

من خوه دىيت، مەندالى ئاوازىن بىللىن لېقىن تە

نۋاندىم ! ! ..

دەمى من ھەول دايىن، تە فىر��ەم

كەلىشا منارا شەنگالى ..

من خوه دىيت رەنگەكى تامساري كەۋالا مەمكىن تە

حەباندىم ! ! ..

دەمى من، ھەول دايىن، تە فىر��ەم

قىيگانما، تەق پەيقىن ئەقىنى ..

من خوه دىيت، شاڭىرىدى، بىن ھەلمى، وانه يَا چاقىن تە

بىزداندىم ! ! ..

دەمى من ھەول دايىن، تە فىر��ەم

بىزاقىن گۆڤەندىن فەلسەفان ...

من خوه دىيت مۇويەكا گۆھدىرا شەيى تە

قەھاندىم ... ! ! ..

دەمى من، ھەول دايىن، بىزىمە تە

من تۆ دەقىي

من خوه دىيت، شىخەكى سەنغانى و عىشقا تە

سوتاندىم ! ! ! ..

ڙفانه کا ب لهز و بهز

نيٺ شهقه،

گه شتینه که ناري ده ريايا ڙفاني و

مه هيلين سخيرکا زه فيه کا سڀّائيه ... !!

وندابووم

ناڻ باغى پرچا ته و،

پرچا ته .. ره شمالين گافايه .. !!

شاسوارين بيـناهـيا چـافـينـ تـهـ،

سـهـرـ پـيـلـيـنـ لـيـداـنـاـ دـلـيـ منـ سـهـماـكـ،

وـ دـلـيـ منـ مـيـقـانـ سـهـيرـانـاـ چـاـفـاـيـهـ .. !!

ئـاـواـزـيـنـ ماـچـهـ کـاـ دـهـقـيـ تـهـ،

هـرـ چـانـدنـ مـهـتـيـنـ وـ شـارـانـيـ وـ

جيـهـاناـ ئـهـقـيـنـيـ هـهـرـ هـوـسـاـ ئـاـفـاـيـهـ .. !!

پـيـكـهـنـيـ بـيـدـوـهاـ دـلـسـوتـيـ وـ

بـيـدـوـهـيـ بـويـكـهـ کـاـ سـاـقـاـيـهـ .. !!

لهـ وـ ئـيرـقـ ..

حنـيـرـياـ چـالـاـكـياـ ٿـيـ ڙـينـيـ

تهـمهـتـيـ وـيـ ئـاـقاـ مـيـزـتـناـ لـيـفـاـيـهـ .. !!

ئەو وەغەرا دلى من تىدا وندابۇرى

دەمى .. يار

دلى من سۆركەلا دىدارا تە لىدai ..

من كره ..

(فرۆكە كاغەزا لەقەنى بەر شەمای)

ئاسمانى بەردپىايى ..

لدوى سەنتا وارى تە،

ھەر بەرداي ..

ھەر بەرداي ..

دەمى يار

دل ھاتىيە هنداشى دەريايى چاقىين تە

ماسىيىن وان ھەلھاتن،

پىز ب پىز سەما كر .. ! ! ?

چوو خوارى، سونبولىين روپىيىن تە

نەرم و شل خوه ھەزاند كەنى كر .. ! ! ?

ھىشتا چوو ..

بلېلىن لېقىين تە ...

سروودا سەربەستىي دەسپىيىكىر .. ! ! ?

ھىشتا چوو ..

سیار چاکین مهیدانا نافبهرا مه مکین ته
میرخاسیا غاردانی پیشکیش کر .. ! ! ?
هیشتا چوو ..
بریما نافکا ته ،
پهیاما ههبوونی و نهبوونی نیشان کر .. ! ! ?
هیشتا چوو ..
ژهکیشان لاسهنج بوو
سی گوشما بهرمودا دلی من ونداکر .. ! ! ?

بىردىزه كا ئەقىنى سەلماندى

ھەتافا ئېقارى كريارا چۈونى كر ..

ئالى دى،

سېيھەرا بەزنا تە چاۋ لى كر ..

نە گىز بە،

نە زقىرە،

نە هندە جوگرافيزانەكى بلندم

پىقاتا چاۋىن تە بىزانم .. ! ! !

نە هندە سيارەكى چەلەنگ

تىرىن وان ژ تىشكىن ھەتافى بخوازم .. ! !

ژ مىزە - ھىلىن پان ، يان درىز - وەسايە .. ! ! !

بەر پىللەن پۇوبارى قى هزرى

ئاوازىن بلوира شقانى، بىللى چەروانى كەھى كر ..

منارا ئامىدىي گەردەنا عزەتى ماچى كر ..

بەلقىسا جانەمەرگ گۆپى خۆ د ناڭ دلى نەزارى دا

چى كر ..

سمفونيا سەربەستىيا ئەفرىقيا .. دويراتىيا تەناھىي

نېزىك كر ..

و

بەرھەمى بىستانى سىنگى تە

ئە حمەدى چاۋەرى خىقە كر ..

كەۋالى.....

لىٰ ھېشتا ...

كەۋانا بىزىنگى ژبەزنا من، مەستىر بۇو .. ! .. !

لای لایا دايىكا من،

ژئافىپيا چاقىن من لەزتر بۇو .. ! .. !

من چىيا .. قىيا بۇو

دىلانا نىرگۈز و بەيپۇونا حەباندبوو .. ! .. !

لەو ئىرۇ

كەۋانا وەلاتى ئەز تىدا

بەهارا گەردەن و جوت مەمكىن تەنە ... يار.. ! .. !

ڙاري... چاڻه رئي

"دلبر ل مه مى بکه ن گرينى"

عاشق بکه نن ب ده ردئ زيني"

- ئه حمه دى خاني -

دامانين فيستانى ته .. ياري

ئاسمانى جيهانا ڦيني بيت .. ! !

ديئمى ته ..

بُر ما چا ڙفاني وهك ويني پوومه تى زهريه کي

سهر به حرا دوکاني سه ما بيت .. ! ! ?

سهيرانا نهاليئن ناقبه را مه مكين ته ،

هيقراني کاروانى خه ما بيت ! ! ..

ئاسويين دووربينا چافين ته ..

تفهنجا کوژه کا کوڻاني هه ما بيت .. ! !

هندي .. يار

دهقي من نه گهه ته بشکوژا مه مكين ته ،

هه ڙاري برسيمه ، کولانان که تيمه و

چاڻه پي هاتنا ته .. ! ! ?

بهره‌پیشین شعر ههبوو

ئه و په يقا

حه‌زکرى ئه قىينى پيرۆز كەت ..

جار ببwoo.. ئه مىبىيا كورت و پان خوه دزقىراند .. ! ..

جار ببwoo .. گوئينا مەندەھۆش نالىنهك پى دلوراند .. ! ..

جار ببwoo .. مندالەك ناڭ ھزار بويكان دا

يەك بۇ خوه

نەدجەماند... ! ..

هندى چوو ..

گەريافە دەست پىيان درىزتر

....ناڭ پەرىت فەرەھەنگا زمانى خوه دىۋاند .. ! ..

چاڭەرىٰى

وى بۇغا شاعرەك بى كەدەر

دنىايى دوو گىسىن بىكولتەقە

گولىيەكى رىپاكەت ... تەۋ پەيغان پېيغە كەت

مزرگەفتا قىنىيەدا ملدانكا شعرەكى رىچىكەت ...

هنگى يار

ئه و په يقا " حەج " دلى

دى دەستى شاعرى ماچى كەت ...

؟؟(.....)

ناڻ دىئمى رېند

من خه مهك خوند

لهزا هه ستين .. دچاڦين تهدا،

مه له ڦانين چه رخه کا تو ند ... ! ! ؟

ميڙيلانک و برؤييٽن وان

وه کو تيئنا با جلا^(۱) ره ش

وه کو بيئنا نزارى گه ش

هر نيشانن بُو بورکانا پُر هيڙز و مهند .. ! ! ؟

ئاگري سوري د پوييٽن ته دا

وه ک تيئونينا ئاره زويٽن د دلي من دا

تيئدا هنه ... بازيٽر و گوند .. ! ! !

ئهڙ خالا خن

بهره رهشا رېگهها من

دورا زفپين ته وافکه رين هر دوو ليقان،

سه مايا وان وه کو رُقْذا چالديرياني ..

ناڻ ده فته را ئه ڦيني دا يا بوويه بهند .. ! ؟

ئو که ڦانين جاخ و بسكن

ناڻ خوه گرتن ته لسم و خاليٽن فه لسه فان

وەك نەھنگى يۈونس خوارى
سۆرە سىّقا روومەتى جان، پى گىردىان زنجىر و قەيد ... ! ؟
ئەڭ جىهانا روومەتى تە
چ كەنارە ... كۆز و وارە
نوى ژفانە، مەم و زىنان بەهارا شىن لى كرييە سويند ..
چېكەين يارى
نە مە كار كر ... نە وان باركىر
زستان نەچۈو ..
ھەتا ئەقىرى كەوا سۆرا وەرزى شەشى ھىقييەكا كوند ... ! ؟

گرېزىنەن لەرزە بازنان

تپل لقىن .. قەلەم لەيزى .. مان بۇۋە ئەن
وەكۆ ژانا ھەلما ھىشتا نەبۈرى باران
خويينا خەمىن ۋېنىڭ مىزتىن
دلوپ .. دلوپ
بۇونە خال و پەيىش و نىشان
تپل لقىن .. كلىل زېپى .. دەرگەھ قەبۇو
وەكۆ لاندكا زارقىيى كورد
ئۇدا ئەزلىي، چاقەرىيىا بۇۋە گەش بۇو
تپل لقىن .. مەمكىن پىرۇز دەستى من دا ھاتە سەما
وەكۆ ماسىيا پەر گولگولى
برى قۆتان ھەستا دلى
ئەۋە لقىنە
نە قەلەم بۇو من زەلاندى،
نە كلىل بۇو من زېپاندى،
ئىن ھەموو بۇو .. تەۋە دنيا بۇو من حەباندى

تولیتا

چاڤه‌بىٽ بوم

بارانا هوير

سەر گوندىٽ من بارىباۋە ! !

دەنگىٽ سوركان ..

بىبانە پەيىش، ئاواز، ستران

نوى ژينا من، خەملاندباۋە ! !

(پەمزايا) يا

هنداش كانيا تولىتا .. چووى

مرنىٽ خوارى

جارەكى دى ل كانى مەزنىٽ ... ژىيابا قە ! ! !

ئەو وەريسىٽ ، چالا خەمان

من ھەلکىشاي ..

چەرخا ژىنىٽ زقپىبا قە ! ! !

وەك زارۆكىٽ دوى تەحسۆكىٽ

دللىٽ ژارى ..

ئەقىن قىيى گەش بىافە.. ! ! ! ? ?

ئەزمۇونا كەلىشا ئىقارىيەكى

سۆرە داڭىن ..

ئىقارىيەكا سىس خوه كاركىن ! ! ...

بەر خوناڭا

بايى غەربى كەزى و بىكىن خوه شەكتىن ! ! ...

كاروانىن زەر مزگىنى پات،

پەردىھەلدان

بۇ وەغەرا رەش سەمتىن خوه باركىن ! ! ! ...

چەوا جاران زەرىيەن كوردان

بۇ سولتانى پىچە و خىليان كېنۇش دېرن ! ! ...

وەسا .. نەھو

ئۇ ھەفت رەنگىن شەوقا سۆر دا

تاريا زەلىن وندادىن .. ? ! ! ..

بەر ئاوازىن دەم زەپىنى

تايكىن داران خوه تىك وەركر

ھەرييەك و دوو ماچى كىن .. ?

.....

تافا ھېقى هاتە سەما

مېرگىن شەقى سېپەل بىن .. ? ! ..

چاقىن بەلەك نىشا مە دا

كەنگى دەرن ، زىن و مىن ... ! ?

خەماکەقىن

من جوخىنا، خەما كەقىن هەلاندەقە ..

ھەر دەنكەكىّ، كۆۋانەكا، ژ ماكا خوھ مەستىر ھەبۇو .. ! ! ?

من دەريايىا خەما كەقىن شولقاندەقە ..

ھەر دلۇپىّ، نالىنەكا، ژ ماكا خوھ مەستىر ھەبۇو .. ! ! !

من يادگارىن، خەما كەقىن قەخويىندەقە ..

ھەر ئاڭرىيەكىّ، رامانەكا، ژ ماكا خوھ مەستىر ھەبۇو .. ! ?

من ئەقىنیا خەما كەقىن بىن كرەقە ..

ھەر ماچەكىّ، شريينىيەكا، ژ ماكا خوھ مەستىر ھەبۇو .. ! !

ھۆقۇ ... ھۆقۇ - چاخى

من مىزۇويا خەما كەقىن سەح كرييەقە ..

ھەر لەپەرەك ... ژ رىيىزەكىّ مەستىر نەبۇو ... ! ! !

ئەرىّ چىّ دېيت ... ??

يەكم كەسىّ دەرگەھىّ خوھ بۆ خەمەكىّ قەكىرييەقە

ژ زەمانى سال ناسى بىت ..

بىناهيا وى، چەرمىّ گايى ويقە نەچىت ...

زانىنا وى ...

سەر ئافرهتىّ، ژ بۆستەكىّ زەتر نەبىت ! ! !

ڦه خويندنا شوين پيڻ ريقينگه کي

(١)

هنگين چهندئ تام شيرينه ..
نهشيا بگههته تاما ماچا ئسمهرهکي .. !!..
خهنجهर چهندما تيز و هاره ..
نهشيا بگههته هيڙا ئاقپيا چاف شينهکي .. !!?
دنيا چهندما هرن و پانه ..
نهشيا بگههته کوزيي دلى (نازم)^(١) ـ کي .. !!?
ئوازه کا غه مگين - غه مگين
ڙبلويرا ، شفانهکي ، نهشيا بيته
تك تکا دلى مندالهکي ... !!?
لهوما گه لئ ..
ماج و ئاقپي و دهنگي دلى ...
بوونه گولله بو تفهنجا شاعرهکي

(٢)

هنداف سكري ..
ئاگري ڦه ماي ، خوينا پڙياي
خاكا بڙياي ، قيندا داماى

گەمیقانبۇوم .. ! !

من گەمیا خوه ، دنابەرە لىڭىن يارى كە جولان ..

گەل ھېنى .. گەشتمە پەخىن ھزەكە نوى

من دەستىن خوه ... درېز كىن ،

جوانتىن ستىر لى ئىرى كىن ... ! ! ?

(٣)

كەسى ھندى "نالى" ئى دلدار ..

تاما ماجى نەزانى بۇو .. ! !

كەسى مينا "جەزىرى" ئى ژار ..

شوخ و شەنگىيا دلبەرە خوه نەپىقا بۇو ..

كەسى تەمەت "خانى" ئى دلسۇز ..

دويكىل و ھەش

ژقەلۇونا كۆۋانا پەش نەكىشا بۇو .. ! ! ?

"شعر رىستان" وەك نەورۇزا گەشا كوردان ..

ھەرنىشانا يەكىرىتنا خەما وا بۇو ! ! ?

ھىزى خەمى مەزن كربۇون

خەم بىل بۇو شعر پەپ بۇون

ئەقىن "ژىپا چاقىن پۇن بۇون .. ! ! ?"

(٤)

سپىّدەبۇو

چاخىٰ ھاتىم دلىٰ تەدا پويىشتىم و

من كتىبا ئەقىنَا مە دوو جار خويندى .. !!

پەيغەك ھەبۇو ،

سەر راۋەستام ،

پەشمالەك و خېقەتكەك و كەۋانەكا سەر دوو پىييان

رەخ چقاندى .. !!

چ زمانە ..

غارىن ھەستان ، كانييىن ھىزان

پەيغەكىٰ دا لىك جەماندى .. !! ?

مشتاخا "گولى" ين ماچان

سمتن:

ئاڭپىيىن تە يار ..
ھەسپ و سوار .. چاھىن كىن
گولله و بىرىن شىت كرنه قە .. ! ! ..
بەلگىن داران وەراندنه قە .. ! ! ?
پىلىن بەحران .. ناڭ ئاوازىن كەمانان دا
جەماندنه قە ..
وھى ژېۋە ..
بوويمە كىلا سەكقانىيا تە
تىرىن دۇوار ھەستى سمتىن ..
كوتىرە سېپىن چاھىن تە دا لاقۇزه گۆتىن ..
ھىلىنىن خوه دلى من دا ئاڭاكرىن .. ! ! ?

ماچەفۇن:

شارى خەمى ..
بنگە دانا بۇ ماچگەھى .. ! ! ..
داۋىن تەشىيا زىنلى رىستان ..
بۇونە تىلىن ماچىن يارا تى را هاتىن .. ! ! ?

گپنژینیں سوّر و سپیّین

لیّقا ریتین ..

ژماره‌نه ئاقپی و دیدار .. داخازکرین ..

قىداقچونه‌ك:

ماچین تەپین

ناڭ سەلىفكا بھارى دا مە ھەلگرتىن

بۇونە كوتىر

فرپىن ... فرپىن

جارەكاكىدى،

سەرتپلىن تە نىشيانەقە ! ! ..

ئەوان تېلان

چەندى بىيىم ... قىيدا بچم

جارەكاكىدى، يادگارىن سوّر دلى من دا دېزقىنەقە ..

دلى من زى، ناڭ پايتەختى ئەقىنىي دا پوينىتەقە ! ! ..

مهسیح شاعر بوو

ئەمیئن نەبۈوين ..

وەك سەلیقا مېروستانى دويىش يەك رېزبۈوين .. ! ! !

مە كۆپ كۆلا بۆ نىرۇنى ..

مهسیح هاتە هندادچ جونى ..

دەست كرنە خاچ .. شل گېنىڭ .. هيقى مېتىن

گۇۋەند خەملاند .. مزگىن كرنە شعر و پېتىن

گەر ناقبەرا پەيقى و خۇدى چەند پېتىنگاڭ و هيقى نەبن ..

گەر ناقبەرا خۇدى و قىينى گېنىڭىن و بۇندىك نەبن ..

گەر ناقبەرا قىينى و مىنى ژقانەك و گەشتەك نەبن ..

گەر ناقبەرا مىنى و كۆشتىنى پىستىن داھىن زراف نەبن ..

چەوا ئەقىقى بىدل و گىيىز دى ھەر ھەبن ؟ ! ..

هزرەکا (جزیری) یا نەھاتیە نقیسین

من هزدکر ..
چاخى نوحى گەمی چىدکر ..
باوهپ نەدکر ... دى بىت تۆفان ... ! ? ..

من هزدکر
چاخى ئەقىن .. بۇويە داڭا سىيابەند و خەجا دلدار ..
نەدزانى ناف بەحرا وانى
دى لى شىن بن جۆت سېپىندار .. ! ! ..
ھەتا ئەقىقى ..
زەرىيەکا خن ، ھەنداق تەختى من راوهستاي
من دىيت ژوررا بۇويە بەحر و پىچكىن بۇوينە
دۇو شەنگەدار ..
تەختى من ژى وەكۈ گەمىي
شەپول ۋەددان تىنانەخار .. ! ! ? ..
ھنگى خنى ..
من باوهپكىر .. مەزنتىرين ھىزى دىنلى
و ..
ھەچىيا دېيىن چىدېبىت ياخى بۇوى .. ! ! ? ..

ژئه‌رشیفا دادگه‌ها ئەقینىّ

پېشکىشە بۆ :

- غەسان كەنەفانى

- شەھيدىن پەيغا راستىيى

(۱)

كوتىكەك هات قوتان

دادگەها پاشاي ... يايى دەستپىكىر

ئەلىفيش ھىشتا ، چو ژى نەچۈويه .. !

تاوانا مەمۇى دلدارى كريوه،

زىينا جىزىرى ھىشتا نەبۈويه .. !؟

لەوما شرىنى..

نافبەرا بەختى و بەحرا ئەقينىّ

پىل و كەناران ھەر شەر و جەنگن

گۈزىت گەلىي پەش، ئەقىق بى لەلگن

كەۋىت زۇزانا ژى را بى دەنگن

عەقى بەهارا عەمرى ھەزارا فرمىسەك و ژەنگن..

خويينا غەسانى..

مینا ھەستىن من، مینا دىمە تە

هزره کا تژی ئاواز و پهنهنگن .. ! .. ؟

(۲)

مه مکین ته جمکه کۆمبەتىن کەسکن

ئەلندىھاتمه ناف پەرستگەھا دەم لىدرەنگن

مەشخەلا بۆزای ناف دەستى من بۇو

خاچا مەسيحى سەرسىنگى من بۇو

تۆقا بەرىپەش سەرنەنيا من بۇو

بېۋەرە يارى

شىرىعومەرى نەل هزرا من بۇو

مولەتى بده .. پەيقەكى بىيڭىم:

مصحەفا كوردان ژىن و ئەقىين بىچەك و شىرىن ..

(جزىرى) ئىعاشق

نىشا مە دايىه

بەژن و بالا يىن زەرى دلبەران عەرۇھەر و بىرىن ..

(۳)

نرجىسى چالا دويىرى وەلاتى

گوند و بازاران، مىترو و كەناران .. گەپىا ژ خەلاتى

ژ بۆرجا پىزا و پرا لەندەن و پەيکەرى لىينىن ..

ژ دۆلىت پۆكى و گەمىيىن ئاسمانى و ئىقلا شىرىن ..

ژ پەرستگەھىين چاپانا سەروھەر، خەملا شويرەها چىن ..

ژەمەرى سدنى، ژەرگەساتىن كىشىوھرا پەش و
لېنانا خەمگىن..

ژئەنتىگەيىن ئەمازۇنا ھۆڤ ، ئەھرامىن مەزن
كۆچكا سوقراتى و ھونھارىن شارىن سەر دانۇبا شىن..

بۇ مە ھنارتىن

ماچىن بى تامىن، دۆلارى كېپىن ..

ئەو ژى ...

چاخى گەشتىنە تىننا فرمىسىكىن زارۇكىن بى باب
بۇون ھەلم و فېين ..

نەينكا رۆندکەكا خەمگىن

(١)

من چىزى يە .. مار نەويىرىت تايىكى بىۋىزانى بمىت ..
من چىزى يە .. مير نەزانىت مەشكا درق و پاستيان بكتىت ..
من چىزى يە .. گەرئەقىنيا دوو دلداران بستە بزىت ..
من ئەو خەمه ..
پۇزەك بھېت

چەوساوه يىت وەلاتى من پىزا ژنى و شعرى نەقىت .. ! ! ?

(٢)

چىدېبىت دنيا نەزقلىتن ..
چىدېبىت عەمر نەبۇرىتن ..
چىدېبىت ژقان نەگەھىتن ..
چىدېبىت ستىر نەگەزبىتن ..
بەلى نابىت، ژارى پىكا ياخىبوونى بى ئەقىنى بمىنېتن ! ! ?

(٣)

ناڭ دەريايىان .. چۈوم و گەرىام
سۆر مەرجانا .. ۋىن پى هاتى
ناڭ دەريايىا ئافرهتى دا من ئىنا بۇو

(٤)

ئەقىنيا تە .. خوھ خەملاند و سوارى ھەسپى تە روادە بۇو،

بىْ ژقانى كارى خوه كر
من نه زانى ! !

چهوا ئيرق كەلھە سۆرا دلى من دا دەرگەھ ۋە .. ! ?

(٥)

پەيغا تورە .. سەنگەرەكە گوللە و خەنجەر تىدا دېپن

هنەك جاران

ھىليلىنەكە گول و كوتىر .. تىدا دېپن

بىْ دلىن بەد

لۆركا كۆشتن ..

لىْ نە ويّريان خوه بەرسىنگى شعرى بىرىن ..

(٦)

ژەھرە مارە

ئەو شەرابا لىّقا مىيىتى

ئەگەر ئاشى، دەرزى مەزن بىتە گىپان بىْ سەربەستى .. ! ! !

(٧)

چەند نە خۆشە ..

رېكا ھەجري .. مەرييىن ساخ ھەلگەن مرى

دويىف سەليقا پىن وان بەھىت كەلە گرى و

تۈيلە سەيىن ماين بەردەران،

كورىيا بادەن وەكۇ شاشكا باپىي مانا تىكۈرگۈ ..

شۇرەشا ئەقىنىّ

ماكا

ئەقىنیيا شۇرەشان

١٩٨٩

ئەحمەد قەرەنلى

ناڤىٰ كتىبى: شۆرپەشا ئەقىنىٰ ماكا ئەقىنىٰ شۆرپەشان

ھۆزانىن: ئەحمد قەرهنى

چاپخانه: چاپا يەكى، چاپخانا خەبات - راڙان ١٩٨٩

ب دەستپەنگىنىٰ خوھشىووس حەمید نسري هاتبۇو نېيىسىن

چاپا دووپى: ئەو و كۆشۇرا بىدەنگىيا خالىن سۆر بەھەۋى ژوھشانىن

قومەلا نېيىسەرىت كوردىستانى ھەزمار (٦) و ب پېنچىسا لاتىنى

ل چاپخانا گەل - ئورمە ١٩٩٠ هاتبۇو چاپكىن

دیاری

ژ خوینا سهربه فری نهمه های ..
ژ پیلین کیماسی به رگه میان
نه دانای ..
ژ ماچین قه بقه بwoo نیشا مه و
که وان دای ..
پیچه پ و سه ریه ستی ،
من شعرا پی ریستی ،
د دل دا دیارینه بؤ که سی
ته ناهی حه باندی و ئه قینی په رستی ...

پشکا يه کى:

فالكىن خاچا ئەقىنى

((١))

هندى هەبن ..

رەنگىن مەزن

دەنگىن مەزن

بىرىن مەزن

زئەقىنى مەزتر نىنە ..

لە چاخى من وەلات قىيى ..

بۇومە دلدار،

پېشىمەرگە يى دۆستى چىيى ..

وەك سىقا لا

ناڭ بەفرى دا رىيان داناي ..

يۇ ئازادىيا وەلاتى خوه

عەمرى گولان منى ھىيلاي ..

وەكى عىشقا

قەقنهسەكى ناڭ ئاگرى دا

سۇتون بىيىناي ..

زئەقىنيا وەلاتى خوه

بۆخچکە کا زەر،
 پر ماچین تەر منا پیچای ..
 وى ئەقینيا هنده ساله
 قۇناغا دوور من پى كىلاي ..
 گرى - گرى
 فيستانى سۆر
 بۆ وەلاتى،
 منى دروى ، منى پىقاى ..

((۲))

گفالىن ئاسمانى بھارا
 خەباتا گەلى من
 ژ به حرا فرمىسکىن سىۋى يىن
 صورىيابى دەربۈويە .. ! ?

سېرىيانا مەيدانا
 وان پىكىن بى سۆر
 ژ دەنگى شقانى
 پاھىزۇك حەباندىن تەر بۈويە .. !

داۋدۇزى - گول سووتىن - وەختەكى

لەوەندىيىن گۆڤەندان
بىرىنە و كراسەك
ژپەنگى ھەلگوردى .. بەربۇويە .. ! ؟

خەنجەرا شەرگەھا
شەقىن رەش ، ژئاسنى
كويرەھەكا بى ئاگر سۆر بۇويە .. ! ؟

ڇارەكى ..
وەك من زى، گوندەكى وندادا
بى كار و بى ئاقېروو
مايە و خوهسەر بۇويە .. ! ؟

((٣))

ئادەيا گىيايى شىن و رېند
سەر ئاھى سەما كر ! ! ..
خوه ھەۋاند ..
ھەر داھى ئاوازىن
شەنگىا خوه جەما كر ! ! ..
ئاقېرييەكا تىڭا
وەك تىشكىن ھەتاھى

پاپۆرین هەستین من
 دەرزاندن .. لى دووقدا
 رەنگىن وى دەنگاداھو
 گافىدا ...
 هەر دەرزەك ، ماچەكى
 لىكداھو شەما كر ! ! ..
 لى چېكەم
 كانيا بھار پىيگە يىشتى
 بەھەشته و
 نالينا پۇوبارى ..
 مزگىنيا شەقا رەش قېرى كر .. ؟!

شەقا رەش
 ئاشەكى پر ژقانە و
 ژقانان پۇدا پەش پر گىرى كر .. ؟!
 گرييان وارى خوه دانايە و
 نه سنجان ھىلىنەك
 ئافا كر
 نه پاستىي بنگە هي
 خوه چى كر .. ؟!

((٤))

ناڭ بازارى دلداريا رېش،

بەر نەپەنیا شەقەكا گەش،

قەھپەكا خن

خوه دناڭ كوشاسىنىلەكى

ئينا و بىر ..

ھەر ئەو شەق بۇو

ھۆزانقاھەك .. چۈويە كۆچكە

سولتانەكى

درەنگى وەخت شعر پىتىن،

پەيىف و شەراب پىكىفە مىتىن،

و ...

چاخى سپىدى

نىڭىزىكى .. گەشتىنە يەك

ھۆزانقانى لىيىف گەست و گۆت:

- شەقا خوهش بۇو!؟ ..

قەھپى چاڭ نقاند و گۆت:

- بنۇشا ھۆزانقاھەكى خوه فرۇش بۇو!؟ !

((٥))

دەمى نوهين

نهشيان بنه سويك و سهرا .. ! ..

بازارىن مە ..

بوونە نوهين ، هەتاف كوشتن

بەر خەنجەرا .. ! .. ?

كادى و مىش و چاڭشۇركرن

كىشانەفە بەر تەرازۇويا

خىر و شەپا .. ! .. ?

بىكىن پەش

تىقلەن گویزان، يادگارىن زەر

بازاركرن ..

بەر تەلارا " كۆچكا مەزن "

مېر و مىرسەر .. دويىف يەك رېزبۇون

دەستى پاشاي ماچىكىن ..

خەملا شارى

پەنگىن ۋە بۇرى ۋەشارتنەفە

دەنگىن دەربۇرى ۋە خوارنەفە

ئەوا گىزى،

دويىف خوھ ھىللى

ساویلکه‌بی و کویرها شیخا و
 مشک و ته‌تهر .. ! ؟
 ئەم هەزارین چو بۆ نەماى
 چاقه‌ریئنە سۆره دارا
 ژاریي ئاقدای
 پاهینا بیت پیقه بهین
 یاخیبوون و هیز و ئەگەر .. ! ؟
 و یاخیبوونى بکەينە ھیقین
 بۆ خەباتا
 پرپ ھوشیارى و ماف مسوگەر .. ! ؟

((٦))

ئەڭ فیستانى رەنگ گولگولى،
 يى (ھلات) (ل جەزنى كىرى
 خويىنى وەربۇرى،
 سەرين دارىن
 كەلىي ھەسپان ھىلايەقە .. ! ؟
 نە ئالايى گۈرستاندا دەرويىشايە
 نە لەوهندىيى سەرى چىكى دىلانايە
 دلى منە ب رىستا خەمان ھەلاؤىستى و
 سەرەدەركا

پیکا ئازاد وەك زەنگلى
 دەھىيەتەفه .. ! ?
 ئاوازىن نوى دەھەينتەفه ..
 بەلكو ئىرق
 ھەموو زىمار ناڭ خەلەكا
 داسە ھەيغا كوردىستانى
 پۇونىنەفه .. ! ?

((٧))
 قىزىن دەلال خوه خەملاندىن،
 زارق يىئن خن كارى خوه كر .. !?
 سال نوى بۇوقە
 خۆرتان دوو جار ئاگر ھەلكر .. !?
 ئاگرى پىرۆز ... بۇ نەورقىزى
 ئاگرى ژىنى ...
 يا لېزىر دەستە دىاربەكر .. !?
 دىاربەكر،
 ئەيھۆت - ئەيھۆت ..
 ئەققۇپ كوردى
 كىكىا جەزنى بخويىنى دخوت ..
 لەو مەزلۇومى ، كەۋى قوباد

نافـ زنجـران هـستـاو قـيرـانـد
بـهـرـشـهـمـالـكـيـ ، دـهـسـتـ دـانـهـيـهـكـ ،
سـوـونـداـ مـهـزـنـ بـقـيـنـيـ گـوتـ .. ! ..!
هـمـوـوـ ژـقـانـ .. كـرـنـهـ پـهـيـفـ وـ
هـمـوـوـ پـهـيـفـ ژـيـ كـرـنـهـ بـزـوتـ .. ! ..!

ديـارـبـهـ كـرـ
ئـهـيـهـوتـ - ئـهـيـهـوتـ
سـوـرـهـ گـولاـ ژـاريـ چـانـدـىـ
شاـباـشـ ، شـاـباـشـ
بوـوـ قـورـبـانـيـ وـ خـوهـ بـقـ تـهـ سـوتـ .. ! ..!

((^))
چـاخـيـ ..
متـهـوـهـكـلـيـ .. دـارـاـ زـراـدـهـشـتـيـ بـپـيـ
هـمـوـوـ دـارـانـ كـرـهـ گـريـ .. ! ..?
چـاخـيـ ..
مهـدـحـهـتـ پـاـشـايـ
شوـورـهاـ بـهـغـداـ خـرابـ كـرـيـ
هـمـوـوـ شـويـنـوارـ .. بـهـهـيـدارـيـبـوـونـ
خـوهاـ پـاـلـانـ لـيـ ئـازـرىـ .. ! ..?

چاخى ! ..

نازىئن بەد .. موسو(٨) كوشتى

ھەمۇ پەيغان،

رۇندك رىتن بۆ شاعرى .. ! ?

و ...

ھەر ڈېڭىز

داگىركەران كوردىستان ژى

دابەشكىرى .. ! ?

"قىنا مەزن"

بومباغەكا رەشا خويندai

ستۇويىخوه .. يا گىيداي

و گازى دكە داد ئاڭرى .. ! ?

((٩))

عەرد و پانى

بۇونە كەتىن ئاشى ۋەزىئەر ..

تىكدا ھىران

گولە رەشىن

نووبهارا پاشايى نىر ..

((١٠))

من ساز دەقى

لی تپلین خوه

سهر وان تیلان ناهزینم

بیلن ببلین سهر لیقین ته گری بدنهن .. ! ؟

* * *

من دهريا دفین

لی چو جاران

مهله قانیا تیدا ناكه م

ئهگەر ماسیین ئهقینیا ته

سهر پشتا من ياریان نهکەن .. ! ؟

* * *

من چیا دفین

لی زیی خوه ناكه م خوارك

بو ئه قرازیان ..

ئهگەر پرچا ته يا زیپین

نه بیت باغ و تایکین داران

نه قەھزین

به ر سیپەلین بايى ماچان ..

و ناف زمانین ئاگرى دەمان

ئاڭا نەبن ..

خويىندنگەھىن گوندى ڙاران ..

* * *

من گول دېيىن
 لىٰ هناسا ھناقىين سوتى
 گەل بىهنا وان تىكەل ناكەم
 ئەگەر رەنگى ھەموو گولان
 مينا سوهنا گېزىينا پۈومەتى تە
 نەگەشىيتن .. ! ؟

* * *

من پۇز دېيىت
 لىٰ چاڭىن خوه ..
 ناكەم دووربىن .. بۆ سەربەستىي
 ئەگەر شەوقا

بىناهيا تە، نەبىت تىرەك
 بۆ ئاسۇيان .. ! ..
 ئاقزىعونا ھەموو وەرزان
 چاڭىن تە دا
 بۆ بهارى نەبىت نىشان ..
 و ئەو ستىرىئىن دىيمى تە دا
 سەرتىشكىن وان،
 ئاڭا نەبن ھىلىنىن خن ..
 پرەقپىشكى ..
 پرەرامۆسان .. ! ؟

پشکا دوویی:

ڙان

(۱)

ما دا چ بیت ..

ئه گهر مزئي بليته کا وئي ترينا

نيقا شاري من وياري

گوله ک بايه .. ! ! ?

ما دا چ بیت ..

ئه گهر هاتبا و گفتوكوييا

سالتا يه کي^(۹)

ماچه ک بايه .. ! ! ?

ما دا چ بیت ..

گهر تفه نگان،

داف و کليل پيشه هه بان،

چاخى - هييرش برنى - بيان

عود و که مان

سنه نگه ر كاخا ديلاني با و

هه رد و جوينان،

سترانه ک بوئه قينى

لوراند بایه .. ! ! ?

* * *

نەء - نەء

وە نەبىزە

ئەق گۆتنە خۇەش خەبەرە

بەلىئەقىق دویر باوەرە

↓ ↓ ↓

دەمى مە قىيائى،

لاقۇزەكە قىيائى،

بىكەينە دىيارى

بۇ مللەتكى خۇە ئازاد كرى و

د زىينى دا وەستىيائى ..

لولىيا تفەنگا خۇە بەرەق سىنگى

فاشيان وەرگىيەرای .. ! ?

سەد مخابن مە كەس زىئە دىيت باش

ئەم ھەموو بىندەنگ

بى كەنى و ئاهەنگ

كەفتىنە هىزان

چو حالە مللەتكە،

بى ھەست ھۆسا مائى .. ! ?

(۲)

چاخى .. دۆستۆيەقسىكى وىنى

تارییه ژوورا پاسکولنیکۆڤى

ب بۇندىكىن بېزىاى

ب ھزرىن بېزىاى

ب بەرکا درىاى

ب تۆزا قەماى، نەخشاندىيەقە .. ؟

دلىپ - دلىپ

تەق كۆۋانىن بەلەنگازىن

قى دنیايى قەگىرنەقە .. ؟

ل كوردستانى

چەن باراباس ، ژارىن نەناس

گۈرەكۈلىن ب ماھۇل و داس

ل بنىن چالىن وندابۇونى ..

يىددىنالنەقە .. ؟ ! ?

كاني پرا دەربازبۇونى ؟

كا - پىستىكاكى پىيەھەلچۇونى ؟

ئومىيەتكا بىتنى مایه ..

"ئەقىن" بىتە وەريسەكى

پىزگاربۇونى ..

يەك دويىف يەكى بەھەلكىشتەقە .. ؟ ! ?

(۳)

دەمى " كاكه "
ناۋـ فـرهـنـگـا
ئـمـهـكـارـيـاـ زـيـنـاـ منـداـ
دـبـيـتـهـ كـلـافـ ..
هـمـوـ دـيمـهـنـ
پـيـشـ چـاـقـيـنـ منـ
دـبـنـهـ پـيـلاـفـ ..
و .. هـرـ پـيـلاـفـ،
جـقـاتـهـ كـاـ چـهـوـسـيـنـهـ رـانـ تـيـداـ جـوـشـهـ ..
هـسـتـهـ هـزـارـ
تـيـكـزـشـينـ رـيـكـهـ كـاـ خـوـشـهـ ..
پـيـلاـفـيـنـ خـوـهـ بـكـهـ پـيـ خـوـهـ وـ
قـهـيـتـانـيـنـ وـانـ تـونـدـ بـكـيـشـهـ ..
بـلاـ جـقـاتـ شـيرـيـ چـلـكاـ
دـفـنـيـ پـاـقـيـتـ ..
چـونـكـىـ دـهـبـيـتـ
بـهـارـاـ بـيـتـ ..
كـانـيـاـ ئـومـيـدـيـنـ مـهـ بـزـيـتـ ..

(٤)

دەمى شەفقە

بەر پەنچەرىن ھەزىن من را

دېنە كەپر ..

ھەموو شۇونپىئىن چەوساوه يان

مېشىكى من دا دېنە كەۋر ..

و .. ھەر كەۋرەكى

سەربازەكى لەشكەرى پەش

بى پېقە ماى ..

دەمى سېيىدى

ھىشتا تافى خەمل نەدای ..

تەڭ تىئە خوار

وەكۈ كولى

شىنكاتىي درامالن

خوھ تافىئىنە كەنیا نەزاي ..

(٥)

دەمى پوستال

ناڭ دەريايىا چاقىن من دا

دېنە بەلەم .. ! ?

ماسی زه رکین نومیدین من،
 لی دبیته خم .. !?
 لهو پرژ هیز
 خوه داتیلنگه گرین بی بن ! ! ..
 دا نیشانکه
 ئاسقیا گهش، بېر رېقینگن
 بەرزە بوویى
 ناف ئاریانا برىنا من ! ! ..

(٦)

کانیه زهرا،
 ڇارهکی کورد ئەقینیا خوه تى پەقادنی ! ..
 بۇ ئاوىنە
 من تىپا ديت
 كەۋالەكا - قامچىن بەش -
 سىنگ و پشتىن
 زىندانىيەكى لى نەخساندى ! ..

ئەڭ كەۋالا شرین و خن ! ! ..
 مينا جوانىي
 ئاسمانىيەكى بى ناخ و بن .. ! ! ?

من تىدا خوهند ..

وانهكا پند:

- ل پۆزىن تارى،

باغىن هىزان خەملان نادهن ! ! !

- چاھىن ئەم دەقىيەن،

مە ناس ناكەن ! ! ..

- كوتىن ئاشتىيى

بۇ جىهانى

سلاقىن مە كوردان نابەن ! ! ..

(٧)

دلوپەكا كانياسىنجى گۆته عەفرى:

ئەگەر ئەزىزى مينا تە بام،

شل و مل و ھەستى سقك و

سەمازان بام،

دا ھەولان دەم

سەر پۈومەتى پىشىمەرگەكى

ھەلچووبىامە .. ! ?

ناڭ چاۋان دا

بۇونشتىمامە .. ! ?

ببام پۇندك - دەمى دېزىيام -

بۆ وەلاتى هۆزان بامه . ! ?

هۆزان بامه ..

هۆزانەکا پەيىف نازك و

ئاواز دناف ..

ئاوازەکا،

مینا كوترا دنالىتەقە

بۆ هيلىنا زلک بەلاف ..

(٨)

هۆ زاقايىـ

زاقايىنى د تەرازىيـ دا و

زىك نەناسىن .. گوناھ و خىر .. !!

گەر هۆ بىيىنى

بۆ شەپالىـ،

تۆ نەبيه شىر .. !

سەد مخابن .. بىزئە تە مىر .. !

كەس ب جوانىيـ

نەبۈويە تىر .. !

زېلى خودىـ و

زاقايىھەكىـ هۆسا قولىـ .. !

(٩)

هلو لارق، ده م دره نگه ..

ئەق بۇونشتىنە

نىشانە كا دەراف تەنگە ..

ھەر دو چاھىن

نارينا تە

زقانگە ما

ئومىدە كا ب ناڭ و دەنگە ..

پشکا سیّیڻ:

ڙ وانه یین تیورا ئه ڦیني

(۱)

ئه ڦ زيندان،

كه تيم تى ڏ دا

ئه یوانا چافه رېکرنا

ئوْدا په ريا

بووكيني یه ! ! ..

ئه ڦ قوناغا،

دورو د رې ڏ دا

ههروهغه را

پيرۆزکرنا

چافين وئي یه ! ! ..

(۲)

سهر کناري به حرا شينا

فرميڪيـن خوه ..

پـيسـترـكـا رـهـشـ،

منـاـ دـايـهـ پـالـ هـيـقاـ گـهـشـ،

هولان ددهم

پی هلبچم ! ! ..

دا گازندین لیقین تیهنی و

سیناریویا شاتوناما

جه ژنا برسی

بۆ بینه رین ..

ستیرستانی ۋە خوينم ! ? ..

وهکو تایکىن شەنگە بىهان،

هندى هىزا سىپەلگە هان،

من دىت رۇناھيا تىتە خوار

هاتنە خوارا

بى ۋە گە پىان .. ! ?

چاقەرپىمە

رېزا له شىكەرى رۇناھىيى

بىتە خوار و

ئەز سەركە قەم .. ! ?

لە شىكەرەت و خلاس نەبۇو ..

ھەيىف جە زەپى

قۇناغ دوور بۇو ..

پىسىترىكا رەش،

تىيەلنههات، كەفت و هوور بۇو..

پر提ن دارىن - تىر ۋەخوارين -

چىسىكە ۋىن

بۇونە پەيىف و

پەردىن تارىيى چەپ نېيىسىن:

.. هەتا نەبىيە رۆناھىيەك و

تىشكان نەدەى،

هاتن و چۈونا ناڭ رۆناھىيان

نەشىيى بىكەى ..

(٣)

چما يار ..

ئەلدا رۆهن و گەش نامىتىن.. !؟

چما يار ..

بەهار كەسک و شىن نازىتىن .. !؟

چما يار ..

سەد بەهار ناخەملن

گەر ((ئەۋىن))

بگەھتە كريارا پەميتىن .. !؟

(٤)

87

ئەی بھارا ماکا گولان،
 بۆ تە خویندی تەۋ بلبان،
 تېشكىن تاڭى،
 مزگىن ئانىن:
 تۆ و سەربەستى ھەقال جمكى ..
 ل شەھيانا پەيدابۇونى
 ھەموو مرۆڤ
 برا و خوشكى ..

(٥)

ھەتا خەنچەر نەھىت ھوسىن،
 ھەوار ناكەت بۆ خويينا سۆر..
 ھەتا ئاقپۇو ب تفان نەمرىت،
 خودانى وى
 خوه ناشكىنيت بۆ شاهى كۆر ..
 ھەتا سوارىن ھەستىن تە .. زى
 ناڭ مەيدانا ھىزىن من دا
 دەوران نەدەن
 نەشىي بگەھىيە پىليلن ۋىنى و
 ناڭ دەرگەھى
 دلى من دا ناھىيە ئۆر ..

(٦)

دگه ل پلنگان، ناف سه قیه کی،
گریندای بام ..
نه ک به رانبه ر چا قشینه کی،
پاوه ستای بام ..

نۆزان دگه شن، گه ر لی هه بن،
پیل و په وال ..
کریار دخوه شن، گه ر پیکفه بن،
شیر و شه پال ..

(٧)

چهند ب هیز بی ..
پیکین دریز شاره زا بی
لی نه دووره،
یه که م پینگا ث لی بئه زقی .. ! ?
چهند ب تین بی ..
ده ریا یین کوور قورتال ببی
لی نه دووره،
پوندکه کی دا بخهندقی .. ! ?

چهند دورنناس بى ..
 هەموو باغان
 تىكھەدەي و بىيەن بکەي
 لى نە دوورە،
 د جىهانا گولەكى دا
 سەرخوهش بى .. ! ?
 چەند ئازا بى ..
 ناڭ رېڭىن پەش شۇپەشقان بى
 لى نە دوورە،
 ژېر تىرىن ئاقىرىيەكى
 بىھۆش بى .. ! ?
 چەند زانا بى ..
 هەموو شاران ئاشنا بى
 لى نە دوورە،
 سەر دوو بەھوستان خوھەجە بى .. ! ?

(٨)

من پەرتۈوكىن
 ئاغايىن وە هەموو خوھەندن ..
 وەك بىرۈسىيى
 چۈومە تىدا و

په یقین خولی ژیک بژاندن ..
 ته ننی ژ دیمی ده ستورین وان
 ۋەستىرىن و
 ناۋونىشان لى نەخساندن ..
)) .. كرمىن دارى ژ دارىئە و
 سوارىن ئەفپۇ كۆرە رېن ..))
 لهو ئىقشارىن پەش و تارى
 ھەر زىمارە سەركانارىن
 به حرا بۇندىكىن
 ژفانەكى ..

(٩)

بۇ دەرگەھى شۇرەشى چۈم،
 ھەموو شۇرەش من دىت فەرن .. !
 بۇ دەرگەھى
 فەراتىيى چۈم،
 و ھەنك فەرى نە دېيى سەرن .. !?
 بۇ دەرگەھى بىسەرييى چۈم،
 و .. ھەموو خوھسەر، دوورى دەرن .. ?
 بۇ دەرگەھى
 دووراتىيى چۈم،

و .. هنهك دوورى دبى و هغهرن ..!
 بۆ دەرگەھىز
 بىيۆغەر چۈوم،
 سەر شىلانا ئاغا ھەلبۇوم،
 ژنۇو من زانى ! !
 ھەمۇو ئاغا نك خولامان،
 بەھەشتىنە و
 خودان پەپن .. ! ?

(۱۰)

من وە دزانى
 ناف دەفتەرىن، يادگارىن پار ..
 ئاگرەكى هار، دى بىتە گول
 شريينه يار .. ! ?
 هەتا ئەقىق، قىينا دىۋار
 دلى مندا ھىز چۈويەخار ..
 من ژىن دىتى ..
 ديار بۇوى كاكل ..
 ناسىئەقە گشت زمانىن
 بورجا بابل ..
 گەف و پەسنىن وى ئىتۇونىز

بوونه تیقل ..

کۆچك و شارىن

دۆنكىشۇتان،

بوونه سەراف ، بوونه كاڭل ..

(۱۱)

دەم بۇ ئىقان

حەمەجانى دەست ئاقىتە

كاربەردىنى ..

ھاتەقە مال

مېّدەكا خوھ ھەلۋىستە

سەر كەلەمى ناڭ ئەيوانى ..

مېّدەك ھىزىا،

وەك زەنگلا خاچپەرسitan

كەت لىدانى ..

لىدانىن وى:

ئۆخەي حەمە،

ئەم نەبوونىن

شەرمۇزارىن ئەقى پۇزى ..

ژىنا بى تام

بىي دوربىينا " خەمل " لە مەزن

نېشان ناكەت

گه لاقېزى ..

(۱۲)

يارى، دەما دنېرىيە گولى و
هزى دكەى،
ئەز نكارم، بدىتنا گولى
چو هزرىن تە ۋە خويىنمەقە .. ! ?
لى يَا فەرە
وەك شاگىرىدى نۇو فيردىبىت
ل خويىندىنگەها ئاقېرىيەن تە
بىم وەرگىتن ..
ئەليپېيتىكىن هزر و خويىان
ۋە حەجىن و بنقىسىمەقە .. ! ?

* * *

تە فيركرم ...
ئاقېرىيان بچىن
تىر بەھىن
چەپ ۋەھىن
بکەم گولى، بکەم ئەلماس
سەرگەردەنا گەميا ۋىنى
كەۋەرە رەننەن

دەریا ژینى بشكىنم و

دويف ته بېيم .. ! ?

* * *

تە فيركرم ...

گولىن ئاگرى چاوا ئاقدەم،

دويف ته بېيم و ..

فالاتىيەن هوور بخويىنى پە كەم

دويف ته بېيم و

بىيەنگىي ژى سەرژى بکەم ! ! ..

خەونىن خوه ژى چاقىن تە دا

شىرقە بکەم ! ! ..

ھەموو داقيقىن ئاسۆيىن دوور

ب تەشىيا زقۇرۇكا عشقى

بىرىسىمەقە و

تاجى بەختى

ناڭ فنجانىن سحربازان

پرت - پرت بکەم .. ! ?

* * *

ئەقىقە يارى

فنجانىن من

شۇونپىيەن تەنه

دی ڦه خوینم و

دی ڦل دوى ته هيم .. ! ! ..

هه موو بورجيڻ

پڻگاڻين ته

دی ڙبه رکه م و

ناڻ ئه زموونا ئه ڦينيا خوه

دی ٻو ته بيٽ .. ! .. ?

پشکا چاری:

چاقستان

ئەف دەربەندا دىرالۆكى ..

زىير كەۋانا

داسە ھەيقا

خەم ھەلگرتىن

ژ دىرسىمى تا كەركووكى ..

بۇو چاقستان،

تىيدا خەملى تەختى بۇوكى ..

* *

تەختى بۇوكى

تەختەكى پەش ..

ھەتا ئەقىرقۇق

زقانگەها ھېقىيەكا گەش ..

* *

دەم درەنگە ..

ئېقشارىيەكا دەرافەتەنگە ..

چاقستانا شۆخ و شەنگە ..

چاھەرپىيا پەيدابۇونا

مزگىينىيەكا ب نافودەنگە ..

* *

چاڻه رئييَه ..

ئه م گرييدهين ديلانه کي،

به رهه ڦ بکهين شه هيانه کي،

د سينا هييَ دا ..

يه که م پيڻگاڻ ، بو گهشتنا

پڙڙيَ پاڻيَن .. ! ?

د بينا هييَ دا ..

يه که م شهنگست، بو چاندنا

شينيَ دانيَن .. ! ?

د بوناهيَ دا ..

يه که م ئاواز، بو نه مر يا

شينيَ بناليَن .. ! ?

* *

ره شكا چاڻي،

خاتونه کا ناز شرينه ..

ميڙيلانک ل شويره و تاقن،

مينا که لها ئرمشتا کال،

جار ره ڦينه و ..

جار برينه .. ! ?

* *

سېپىلك بۇو

سەيرانگەها تەۋەن ھەۋاران ..

تۆشا ژانا

ئاوازا نوو، ھەلاند تاما

لىيچىن ياران ..

ئەو شادىيىا: رۆندك مالىن

پۇناھى خوار

گەشتە پىكىر

خىچە ماچىن ژىنپەروهاران ..

* * *

مۆمىستانا ..

شەفق دايىه شەنگە دارى

مزگىنلە كىرىسىمسا

سەرى سالى

نافە ماچان دا پىچا و ئانى و

ئاسۇيىن نوو نىشانىكىن .. ! ?

جام و بتلان مينا سواران

مل دانەيەك

مەيدان خوھىشىر

شەرابا تال ژەنچىنى

شەكرە سېقىن

بەروارییان پەخ پىزكىن .. ! .. ؟

دىتنىن لەزىن،

دەنگىن شرین

بەلگىن مىتنا

قى دىدارى تىكوهركىن .. ! .. ؟

* * *

گەميا زەرا

هندە سالە مە چاڭلى يە،

ھەستىن ئومىدەكا ساقا،

بەر شەپۆلىن بەحرا خەمان

قەھرەن و دگەل خوھ بىن .. ! .. ؟

لەو سەمايا

گۈنىشىنا

كچىن جلکىن شەقى دېردا

سۆرە ستىرىن

پسۇولەيىن ئاهەنگا مە

ماچى كىن .. ! .. ؟

ھىدى - ھىدى

كەلا زىنى سەر دىرگولىن

دلىن ماندى، يادىھىتن .. ! .. ؟

دەمەكى كىم

هندی خەنجهر کەقلانى دا بنالىتن .. ! ؟
تم پىنگاۋىن مىرى مرنى نېستىن و
گول بشكتىن
دار پىكەنى و
چاقپەشەكى كەرنەقلا
جەزنى بىرى ..
تەۋ مىغانان - چەپلە قۆتان
دەنگى نەرم - ھىزا گەرم
سروودا تارىي دەسپىكىر:
)) .. تارپى، تارپى
زىنا كوردان تەم وتارپى
كوردو پابن ھەلكەن چرا
هندادق پىلا، دانىن پرا
بمرى تارپى ، بمرى تارپى
* * *

بەرسىبەرا چار خەنجهرا ..
بىرەكا نۇو ، كاروان ئازۇت
بۆ ئەگەرا ..
كاروانى سۆر ، چوو رېكا دوور
رېكا درىز ، پەركەند و كور
بىرەن سنور ، بىرەن سنور

* * *

دی سه رژیکهین
چه وساندنی
ئەم ناهیلین لەشكەرین هۆق ..
پىبازا مە بىزىن بى چىن
دنيا ئاڭا بۆ مرۆڤا
بىزى مرۆڤ ، بىزى مرۆڤ ..

پشکا پینچی:

تیشكدانه ڦه

گورنيكايني

په نگي ديمى ئه سمه ره کا

دره نگي شه ڦ خه ول نايي ..

د نافبه را بروو و چافان

په شه بايي ته م و خه مان

تو و هر پيچاى ..

وهك په زکووقيي

بريندار بوي تو و هرباداى

ناڻ ئاگري دا، گرتى و داناي

دوئ بومبهيان

ژير پووستلان

هه ستين ساڻا هاتنه کيلان

خوين و خوهان

ئاخ و خولى تيڪدا شيلان

گول و زاروك پيڪفه گرين

پوندك گه شتنه په لا و فرين

هۆسا دايىـ،
مهـرگـه ساتـا گـورـنـيـكـايـ،
يا خـوهـ كـريـهـ
ئـاوـيـتـهـ يـاـ كـۆـقـانـگـهـ هـاـ
شـىـ دـنـيـاـيـ ..

هـهـتاـ ئـهـقـينـ بـوـوىـ كـهـرـاخـ وـ
بـاغـىـ ئـىـنـىـ هـاتـىـهـ ئـاـفـدانـ
هـۆـقـ وـ دـيـوانـ ،ـ كـاـفـلـ هـيـلـانـ

پـشـتـىـ بـنـ ئـاـخـكـرـنـاـ مـرـنـىـ
پـشـتـىـ كـهـزـاـخـتـنـاـ هـيـقـيـانـ
سـيـمـهـرـخـاـ پـيرـ چـزـىـ هـهـلـدـانـ
وـ ...
گـهـنـمـىـ قـىـنـىـ گـولـىـ بـهـرـدانـ
ژـينـ خـهـمـلـيـقـهـ
ئـاـقـابـوـوـقـهـ
خـانـيـيـ جـارـاـ وـ شـهـنـگـهـ شـانـقـ
كـچـهـ كـاـ خـنـ،ـ
بـهـزـنـ زـرـاـفـ لـ هـاـتـ وـ چـوـوـ
دوـيـ ئـاـواـزـيـنـ ..ـ چـارـ گـيـتـارـانـ

وەك بارانىن ۋان بھاران،
 خوھ دزقىراند و ناز دوه راندىن .. ! ..
 جل و بەرگىن ھونەرمەندىيى
 پى دەھزادىن .. ! ..
 ژ كۆۋانا .. كەقنا نالىن
 تا سەما يَا تىرى ئەقىن
 ئاسقىيەكا دوور - دوور ھەيە،
 ئەڭ ئاسقىيا
 پۇھن و درېز .. ھندى دچىت
 تىيادا دزقىن ھىلىن خەلەك .. ! ..
 ھندى دچىت ناقدا دېرن
 كوتىر و شعر و چاقىن بەلەك .. ! .. ?

كانى چاقىن دوربىن پىيغە ..
 كانى هىزا ھىقى بىرىغە ..
 كانى كوترا
 ھەستىن كەسکىن
 پىكاسقىي ھىشتا بدوغىغە ..
 كانى پاستىا،
 تەرمى "مانى" كريغە خىغە ..

ناف جيھانا وندابونى

بەر كۆلانىن پاشەپۇرى

سەر دیوارىن

تىرىن چاقان

كانيىن ھزان

ھەستىن كوتزان ، ماچىن راستيان

كەۋالىن جان

ژدەماران

دەمارىن تەر

پە خوين، پە قىن، پە هيىز، پە پىز..

بوونە نەخشىن

پىشانگەها

بۇ ھەۋالان ھاتىه دانان..

ئەى ھەۋالىن ..

ھەۋالىنى كريه كوترا سىتىرىن سۆر..

بن پىن وە دا ..

عەردى خوارىن تەۋ لەشكەرىن

پاشايى كۆر

بخيىر بىن - بخيىر بىن

ھەر مالەكا د گوندى مە دا

كۆچكا وە يە ..

جوشا ئاگرى

سەماوەرى دىوانا مە ژتىنَا وە يە ..

فەرمۇن، فەرمۇن

تەۋ دزانىن

هزرەكا تال نۆشا ئاشتىيا

چاخى مە يە ..

فەرمۇن - ۋەخۇن

دىشلەمەكى ژ خوها ئەنپىا

وان پېنجبەرىن " بورجا بەلەك "

ئافا كرى .. ! ?

فەرمۇن - پويىنچىن

جەنگەميا

نووھى مەزى ژىنەكا نوو

پەيا كرى .. ! ?

پال بەدەنە،

كەقەرە پەشىن

كزەينەفۆن تىدا فەرى

گوھ بەدەنە

بانگى شەقا تەيمۇرى لەنگ

تىدا مرى .. ! ?

ھەقلىنى

جاره کا دن
 بخیر بیّن - بخیر بیّن
 بازارپیّ مه
 ته فنیّ دافین
 گوپینگه ها " خانی " دزانیت
 به ری ژاری ...
 پاسه پورتا خوه وندابکهت
 چو جارین دی
 بهر ده رگه هیّن وه را نه هیّت
 هه قالینو
 بازارپیّ مه ، ژارستانه
 سنوورین وی ، کیلبیّن توییزین
 بیّبه ختانه ..
 پره شه کیّن بوّر
 دوییف مرنا سوّر
 لیّقین وانین هنجنین و
 نانی پره شی ژه هرکری .. ! ?
 باری خه مان
 پشتا وانا کریه گوپال
 دهستین وانین بووینه نیرین
 که پرا " بنه فش " تیدا گری .. ! ?

په رد هکا په ش
ژ دامانین جلکین خه جي
به رد اينه سه رئنه نه و چاھيئن
سيابهندىن دلکورزى .. !! ..

هه ۋالىنۇ
بخىر بىيىن - بخىر بىيىن
بازارپى مە ھەوھ دناسىت
بەرى بىيەنا سۆرەگولان
لەپەر بېزىت .. !! ..

هه ۋالىنۇ
بازارپى مە
گولستانه ، شەق و بەقزان
تالىيى دمىت .. !! ..
بازارپى مە
مانا ماچا بەقىزى دەقىت ..
بازارپى مە
پەنكەدانى سۈولەقەھىين
گۈزىيانا زىنى .. دەقىت ..
بازارپى مە

وہ کھہ ٹھیا تھے مروٹھان
بکاری دھیت ..
باڑاپیٰ مه
گوٹھندہ کا
پر تھوڑے م و فلامینکو و
تسلمه رجانا کورداں .. دھیت ..

پشکا شهشی:

کاریکاتیرین

رۆژنامه‌یین ...

(۱)

ئىقشارىيەكا،

سار و تەزىن

خەلکى شارى هاتن و بەزىن

لىقىن خوه دادراىندن و

ددانىن خوه ب دیواران قە

ھوسىن ...

(۲)

جقاتەك بۇو،

ژن و مىر بۇون

ھەموو درپويس بۇون

ژنان موويىن خوه دەھلەكىشان و

دەرىنە د دەقى

زەلامان دا ...

(۳)

باران بارى
 مینا سورکان هاته خواری
 هنه کرمان
 ئاڭ داگرت و بۇ مال بىن ..
 هنه کىن دى
 پېچىن خوه لېھر شەكىن ...

(٤)

زەلامەكى،
 ژنه کا جان، نەھش كربوو
 ناڭ ئۆدەكا - بت پىز كرى -
 درىز كربوو
 دوى ليىانا ميركۆتەكى
 رەق و گەرم
 سەرلى كربوو
 دەھولەكا ھۆق و نەرم
 هزر دىكى !
 دەنگى كوتى ئاوازەكا
 گەلەك خوه شە.. !
 و سۆرە خويينا
 سەر دىيمى وى تىتە خوارى

تابلويه‌کا هرا گشه .. ! ؟

پشکا هه‌فتیّ:

پارتیزانیا ئەقینیّ

(۱)

ئەف وەلاتىّ

ئەز و تۆلىّ ، ژرەنگىّ گولىّ !! ..

ھەر دله‌کى ، شىئەرەكى لسەر،

ھەر كچەكى ، ھېيغەكا لبەر،

ھەر کانىيەكا ب كۆنكريتى

ھاتىيە گىتن ۋىنەكا تى ! ! ..

و ھەر گوندەكى ..

داستانەكا پىر كۇۋاتا

لى بۇويە پى ! ! ..

بکۈلن - بکۈلن

پەخى چەپى ژ كانىيا گوندى

چالەكا سۆر هوور - هوور بکۈلن

بکۈلن - بکۈلن

بېنچان، بته قىران بېقىران،

بىندىيان .. پىكىفە بکۈلن،

بکۈلن - بکۈلن

خوها وه چپ - چپ کانییه ..

بکولن - بکولن

چهندین ساله به حهشتا وه

ئاقس بوبویه ..

بکولن - بکولن

هند نه مايه رۆژا زانى

نېزىك بوبویه ..

(۲)

بايى فىنكى رۆژه لاتى،

هەناسا گەرما خەباتى،

گەرتۇھاتى

كوردىستانى ماچى بکەى ..

رەخ شارانى .. خىزانەكا

ھەزاراي ھەى ..

بابى مرى و دايىكا تۈورە ..

مايه بتنى ،

جوانترين كچا

گوندى ئورە ..

تۇ بخودى كەى، لى نەبورە ! ! ؟

بىئىشى ئاسىيا (۱۰) .

بىكەسگەها ژەميان مەستىر

شاري مه يه
 كه فري سيزيقى هلاندى
 باري مه يه
 و .. مه هئارا د خوينا ته دا
 دنيا ديت و ديتنا مه يه
 بون و قهدەر
 و .. هئېندىيا مه دگەل شاري مه
 ياخىبۈونە و
 ياخىبۈونى دى هېبن بى ..
 مزگىنلى بدى
 سەرىن بلند نابنه پى ..

(٣)

پىنگاڭىن من،
 دوو قەلەمن،
 يەك بخويىنى پىبازا چەپ
 دنقىسىت ! ! ..
 يەك شاپەپىن كوتىرەكا سپى
 دنه خشىنىت ! ! ..

(٤)

ئەقىرّوكه يار،
 جوانترین شار،
 ئۇوه ل ھەسپى شۆپەشى سوار ..
 و .. شەھىنا وى
 بىتە ھەوار
 دويىش ھەوارى
 ھەموو خەلک بىنە دلدار ..

(٥)

منى زانى
 جەزئەك دىيھىت ..
 ھۆزانەكا كەسکا كوردى
 دى ماجچى كەت،
 ئاوازەكا شىتتا هندى
 لهوما كەلۈ
 ئەوي پۇزى
 مە ژقانە ل مالا غاندى
 و .. سۆرەگۈلا
 كوردىستانى بخوينى ستاندى ..
 دى كەينە توق
 هنداڭ دارا

هنده ساله ئاهەنگىپىن

كرسمسى بدل حەباندى ..

و .. چىدېتىت گەلۆ

پەيغا مەزن بىتە خوھدى و

خوھدى قىن بىت .. قىنا ماندى ..

ھەيىۋ و گۈل و كوتۇر و مەسىح

نىشانەك بن

داد سەلماندى ..

خاچىن دارىن

سەرگەرەننىن زەرىيىن تارىن

نىشانەك بن

بۇ وەلاتى

ئەقىن چاندى ..

(٧)

ئاخ گولىن سۆر ..

جوانتىرىن گول

ئەزىز وەستاي،

چو بۇ نەماي،

پىنگاكىن خوه

بۇ قۇناغا بى دوماھى

ناکەمە پر، ناکەمە تان .. ! .. !

ئەگەر

بىننەدا ناخوه يايەكى

پىتەگەھەمە نىشانەكى

لى نېيسىاي

ئەقە زەقان

لەپىرە پىزگاربۇو كوردستان .. ! .. !

پاشگوتن

خهباتا مه ده نگفه دانا ناله نالا هه ژارا يه ... ره نگفه دانا خوين رشتنا شه پري
چالديرانى يه. ئەق شه پري پدinya مه كريي د دهستىن نه ياران دا و سىئقا دلى
قەد قەد كرى و خەنجهرا خوه د دلى مه دا هيلىي و ئەم د پەيسكا دووبيي يا
تريينا مرۆقايەتىي دا سواركرين ...

ئەقىق ھۆشىينا پىليلىن دا گىركرنى، برسى، ستىر كوشتنى، دراندىنا كچىنىيا
كوتلان، خەساندىنا رەنگى سۆر ... گەلەك ژ شيانىن مه مەزنىرن.

چاخى سەليقا ھەفكاريا تەقايىا تشتان لهنگ دبىت ... ھىز ژ بزاقي
درەقىيت. حەز بىتام دىن. ھەست بىقام سىست و خاف دىن. شيان بى خوهدى
دەمەن ...

ب كورت و كورمانج ئەقىنى وەندىا دبىت و د ناڭ كورتتىرين پەھدا دھىتە
دەرى و پۇناھيا چاقىن جوانترىن زەرى ناكەقە سەرى.

ئەگەر ھەموو ھەستان خەباتا زقپىنا پىدىقىيىن خوه كر! ھەولا داناندا نەخشى
ۋەزىنا بنگەھىن خوه كر ... ئەق كارە ژ پىرۇزىي مەزنىر دبىت و ژ چىيان
موكمىتلى دھىت، و دى بىتە شۆرەش ...

"شۆرەش" ئەق پەيغا نازكا پېرامان ھەلگر، ئەقىق يا بۇوييە پەيمانا زقپىنا
ئەقىنا وەندىا، ئەقىنا دووركەفتىن ژ كاڭلا ھەموو كارىن ھىزى، دەنگىن
خوهش، بىرىن پىن، ئاپرىيىن تىز، ماچىن تەپ.

فەرەنگۆك

ئادە : گزىركە ، گراف ، جەزىرە

ئاسۇ : ئوققۇم

ئاشنا : ناس

ئاڭپۇو : شەپەف

ئاوىئە : نەينك ، خودىك

ئازرى : ئەنپى ، پىنگىپىيائى

ئەلند : كازىيە ، سەوگورك

باراباس : هەۋەدەردى مەسيحى

بەھيدار : تەعزىزدار

بەلەم : كەشتى

بەرسەمالك : پەروانە

جوين : پېشك

دىرىگول : كورسى

فەر : فەرز

فيىنك : هوينك ، هيىنك

فلامينىڭ : سەما يا ئەسپانى

گىيىن : جەزن

گفالە: پىنييەكا عەورى

گورنيكا : ناڻي گونده کييه، کو نازينيان ويران کريه،
ژيده را ب نافوبانگترین تاپلو يا پيکاسو يه.

هـلگورد: ناڻي چيايه کييه ل باشورى كوردىستانى

هـناسه : نـفـسـ

هـست : حـسـ

ڙـفـانـ : جـفـانـ

ڪـاخـ : قـادـ

ڪـيلـبـ : درـانـيـ پـيـشـ

كـزـهـينـهـفـونـ : سـهـرـلـهـشـكـهـرـيـ يـونـانـيـ

ڪـوـفـانـ : كـولـ

لهـوهـنـدـىـ : هوـوـچـ

مانـدـىـ : وـهـسـتـيـاـيـيـ

مـرـگـهـسـاتـ : كـارـهـسـاتـ

مـيـدـهـكـ : پـهـرـوـكـهـ تـاـشـيـنـ سـهـرـ هـفـيرـيـ،
يانـ ڦـيـ نـانـيـ تـيـخـنـ نـاـفـداـ.

ناـخـ : كـوـورـاتـيـ ، هـنـاـفـ ، بنـ

پـيـسـتـرـكـ : نـهـرـديـوـهـنـ ، سـتـرـدـهـ ، قـادـرـمـهـ

پـهـرـيـ : زـيـفـافـ ، ئـوـداـ پـهـرـيـ

قـهـقـهـسـ : نـاـڻـيـ تـهـيرـهـكـيـ ئـهـفـسـانـهـيـ يـهـ

کـوـ دـ نـاـڻـ ئـاـگـرـيـ دـاـ دـزـيـتـ.

سیپه‌ل : پیلا پووباری

سنچ : ره‌وشت ، ئەخلاق

سینیله : هرزه‌کار ، موراهیق

سیقال : کورمی بەفرى

سۆلاڭگەھ : جەلال

صوریا : گوندەکە ل دەفهرا زاخۆ

شەنگىست : بنگەھ، بناغە، خىمە

شىلان : خانەدا ناندە

تەلار : قەسر

تەم : مژ

تەوتەم : سەمايەکا ئەفرىقى يە د ناڭ ئاڭرى دا.

تىلمەرجان : گۇقەندەکا كوردى يە

تىيىل : قاشۇول، توكل

تۈورە : عەسەبى ، عاجزبۇرىيى

ئۇخەى : ئۇخوھش، چەن خوھش

وهغەر : ئۇغر

ياخىبۇون : ئاسى، قەچاخبۇون

زىمار : گىرىي ل سەر مەريان

بىّدەنگىيا خالىن سۆر

ئە حمەد قەرەنلى

1989 هوّزان

ناڤىٰ كتىبى: بىدەنگىا خالىن سۆر

هۇزانىن: ئەحمد قەرهنى

چاپخانه: چاپا يەكى، چاپخانا خەبات - پازان ۱۹۸۹

چاپا دووبي: ژوهشانىن كۆمەلا نقيسەريت كوردىستانى (۱) بۇ.

بەھقىدا دەگەل (شۆرەشا ئەقىنى ماكا ئەقىنىيا شۆرەشان) د يەك بەرگ دا بۇ.

قەگواستن: ژئالىي (ئارام)ى قە ب رېنقيسا لاتىنى هاتبوو ئامادەكىن

چاپخانه: چاپخانا گەل - ئورمە ۱۹۹۰

دیارى:

- بۆ ئەسمەرا

چوویى و دويىق خوھ

ھىللين دوو كىل ..

- بۆ بزاقا

ئەوان خالىن

خوھ بکەنە ھىل ..

نهزاد

من نهفيتن،

نهزادى من،

ئاگر بيتن

جار خوه بکوژم ، جار وه بسۇژم

من نهفيتن،

نهزادى من،

بەفر بيتن بەرھەتاشى

بەھەلییم و بىنى بەحران خوه قەشىرم

من نهفيتن،

نهزادى من،

بايەك بيتن

جار خوه دينكەم بەر ئاسمانان

بکەم گرى

جار پوفكەمە پەلىن خوينا ويىزدان مرى

من نهفيتن،

نهزادى من،

دارەك بيتن

جار بىم بىپىن ..

بۇ نۇرداران گۈپالەك بىم

جار بىم هوسيين ..

بۇ خاتوونىن سۆرەشەقان دىرگولەك بىم

من دېئىت و ھەروەكىو وەسا بۇو يە

نەۋادى من ئاخەك بىتن

و لى پاوهستىم سەربىلند

قىيان

چاقىيىن تە ... يار

دۇو شىپپالىيىن يەك كانى بن

يەك سەيرانا شارىيىن مە بە

يەك مەيدانا شەرپىن مە بە

من ههردوو دقىن

دەستىن تە ... يار

دوو كەتىن يەك تەرازوو بن

يەك قىانا وەلاتى بە

يەك نەقىانا دېمىنى بە

من ههردوو دقىن

پىچكىن تە ... يار

دوو گەمى بن

يەك شرىنيا بھارى بە

يەك تالاتيا ھوارى بە

من ههردوو دقىن

گريا تە ... يار

دوو فرمىسىكىن يەك كۆغان بن

يەك ستيّرا ئازادىي بە

يەك گولله يىن بەرگرىي بە

من ههردوو دقىن

پەيپىن تە ... يار

مهشكا ھىقىين دووربىن بکىن

يان ستاران پىقه بزىن

من ههموو دقىن

نېرگز

ناۋ نېرگزان

هزرا بىهنا كەزى و بىسکىن

يارى دكەم ..

پىش كەزىيان

هزرا باغىن ھاوير كانيا

گوندى دكەم ..

سەر كانىيان

هزرا پۇندىكىن چاقىن رەشىن

دايىكى دكەم ..

بەر نەينكا ھەر پۇندىكەكى

هزرا چىايىن وەلاتى خوھ

تىدا دكەم ..

ھەر چىايى گوندەك پالقەھو

بەر را دەم

هزرا شارى ئاكىرى دكەم ..

و ... ئەزى پىشىنگ

قۇناغ دویر و ئاسۇ نىزىك

ھەر هزرەكە

ناۋ ھەستىن من

بوویه باران،
تەۋ ئومىدېن عەمرى مايى
خوهشتر دكەت..
ھەر ئومىدا
وەك نارۆكىن پەزى مىرى
درەنگى سال تىنە بەرى
پۇنيا چاۋان گەشتى دكەت..

شەھيد
پىنگاڭ دىرن،
پىكىن درىڭ خويا دىن ..
مومك دسۋىن،
تاراتىيىن رەش وندا دىن ..
پەيىخ خوه دكۈزۈن
ئاخافتىن ئال و شرین
جودا دىن ..
و .. چەن پىشىمەرگە
ل كوردىستانى شەھيد دىن
ھند بشكۈزۈن خوناڭ گرتى
ناڭ چىمەنلىن

ژینه کا نوی پهیدا دبن ..

هنگى

کەنگى هۆزان

کەفتە ژىر دەشقى خەنجەرى و

كل ژ چاقىن

ئەسمەرهەكى هاتە دزىن ..

بۇونە برا

گوللە و برىن ..

ژىلک تۆرە بۇون

گۈزىن و لېقىن شرین ..

هنگى گەلۇ

شۆرەشا پەيىقى دەستىپى دكە

چاڭ بۆ رۇناھىيى ھەوار دكە

دارسىيىف بەزنا مەتىنى ماق دكە

ئەنگوستىيلا خوازگىنىيى

تبلا يارى ھمبىز دكە .. ! !

چاره‌نقيس

ئەۋىٽ تاڙييەك خودان كرى

دويىق دلى خوه

ھەسپەك كېرى

ئۇمىدا وى بەس نىچىرە .. !

ئەۋىٽ بۆ خوه

ژنهك ئىناي

مالەك داناي، تىدا پازاي

بابىنيا وى نه ياخ دويىرە .. !!

ئەۋىٽ بىوار، مال دەرىبەدەر

بەلى شاخەك كريي سەنگەر

ئەرى دزانن !

ئارمانجا وى چەنداد هويرە .. ؟؟

گەھىن

چەن ھەزما را پىنگاھىن من

پترلى تى ..

عەمرى رېكى كورتىر دبه .. ! ..

ھەتا چەن بى خلاس دىن،

مالاقا ياي

دوماهىكا عەمرى من ئى

نىزىك دبه .. ! .. ?

ھەتا ..

چەن كەسانىن وەكى من ئى،

بۆ ئارمانجا

ئاسقىيەكى دىنە گۇرى .. ! .. ?

قۇناغەكا پى خەباتا

مەللەتى مە تىتە بەرى .. ! .. !

قەول

شريينى

تە و زىنىچ قەولە ..

قۇناغا پۆزىن بىت،

وەغەرا درېھەكا بىبەقىلە ..

بۇ ناهىيى؟

پىش چاھىن ئان بەدان

دەستىن خوه تىك بىگرىن

گرتنا سۆزەكا تم زىندى و پىر خەبات

خەنچەرا ھەلکىشىن..

يان مرن

يان مەيا سەركەتنى بنۇشىن ..

شۇونپىّ

١

تە خويينا من كرە سۆرافش
گۆنا يىن خوه پى جوانكىن ..
تە پۇزەپەشىن عەمرى من،
كرنه كل و چاھىن خوه وەركىن ..
ئەقىنيا مە
كرە دۆزەك
بەندىن دۆزى
كرنه گىسىكىن
قوربانيا خوه و بەرپىن
دۆلارەكى سەرژىكىن ..

٢

عەقىر نەشىت
فرمىسىكىن خوه
بۆ سەرمايى نەپىزىتىن ..
بلبل نەشىت
ئاوازىن خوه
بۆ گولىن گەش نەبىزىتىن ..
چما ئە بشىم ..؟

هەردوو چاقىن ئەسمەرەكى
ماچى بکەم ..
ھەتا پىكى ئەقىنييەكا
پر سەربەستى بۇ تىنەكەم ..

٣

چاوا شفرو چىا دwoo عاشقن ..
بەفر و ئاگر دwoo ھەقدىز ..
وەسا ئەۋرىق
گەلىن بندەست پىدىقىنى
بۇ تىورىن پىند و مەزن ..

٤

بەسرا بى قەسپ
نابىيە شار ..
كەسى بى ھەسپ
نابىيەنى سوار ..
ئەزىزى بىي تە نابىمە يار ..

٥

زەحەمەتە ((سە))
بىيە مرۆڤ و بىيىشىت ((نە)) ..
بەلى ھەنك
ئەرزان ، ئەرزان

خوه دکنه سه و پاتیلنه مه ..

٦

دنیا و هر زن .. گهر ئازاد بى

کەنگى تىدا نه ئاشنا بى

تۆ بى و هر زى

و هر زین سالى نه بۇ تە نه ..

٧

ئەگەر گوندەك فھىتى بۇو

ھەر گوندىيىك چەن مەزن بە

زۇر ساناهى فھىت دې

و ...

ھەر كەسانى هزر بکە

سەرشۇپكىن پىزگارىيە

خوه فرۇتن شاتازىيە

نڭ وى پاستە

رەھ بېپىنا ھەر دارەكى ..

كەزاختنە

سۆرە خوينا شەھيدىيەن مە ..

مەزاختنە

سمتنا تاریخا ئەقینى

١

كى دزانى،
زىندانەكا د تارىستانى دا
ئاقايم ..
ھەتا بىرەكا سپى نەھاتىيە
دېلکەن .. ! ?
كى دزانى،
بىرا سپى پۇناھى تىددايە
گەر تىشك نەپىتباھو
خەلكى شفشىن وى زىندانى
نەپىتباھ .. ! ?

٢

بەره پىشىن
باروود و دەرمانى مەنى
ژەھىقىنى
كۈنە كوتراڭ درست بۇويە .. ! ?
لەوما هەچىي

ئاشتى قىيا ..

گازى دكەته ، كوتىرە سپىا .. ! ! ؟

٣

ئەڭ درزىن د دەستى

ھەزارەكى بى رۇان دا قەبۈوين

((خويينا خەمەكا ماندى پېرىنەك ..))

ھەيغا ل ئاسمانى ئەقىنى خەبۈرى،

كچەكا پويس مەلەۋانى تى نەك ..

ئەو پېقىنگى بۇ ناخا ھېقىيان چووى

كەپرا قۆناغا پىكى چىنەك ..

لەوما شرينى،

ئاوىنە گەشا ژانەكا نەدەربۈرى ..

ناقەدەت وىنى،

سوارەكى عشقا چىاي نەفيئر بۈرى ..

٤

ئەقىنيا مە

دارسىقەكا بەروارىيا با

ماج و مژىن بەرى وى با

دا ((ئەقىنەك))

ئەوان ماچان

دگەل گویزىن ھەورامانى ..

ل ناڭ جۇنىيەر مىن و مانى،

ھويىر - ھويىر قۆتم

كەمە دەرمان بۆ بىرىنلىن

كوردستانى ..

٥

خەلكى گوندى

پال چىايى

دەلنگىن خوه ھەلدان و چۈن

ناڭ كۆلانان

پىرىن مۇكم ئاۋاکىن

بۇ خوه گۇتن:

ھندى كەندن،

ھەر بۇزىكى

دى لېمىشتك تىدا ھىتىن ...

١٩٨٤-١٢-٢٣

نیشانین یارا من

ناڤ پیلین ده ریایا بیکه سیی

بزاقا شرینیا ژیانی

ده ستین خوه به زنا من و هراندن ..

دویش سه نتا

دیدارا بهارا ئېشینی

ئینام بەر دھری مالا وە

سەرداقین گولوازین

ھەستە کى كەتمە بى

ئەز ھاتم بىزىمە تە:

ناقبەرا دوو لىقان

چەن ھىشى وەندابۇن

ماچەكا پەگەرمە قىيانى

نه گەھى ... !

ناقبەرا دوو ھىزىن تاراتىي

چەن خەون پەيدابۇن

رۇقا نا بازنى يىا رۇناھيا

بەردەوام نە بەھى .. ! ! ..

ناقبەرا دوو رەخىن

رۇوبارى دووراتىيا

خەمىن مە پىدا چووين
 هىقىنى بىنگەھىن پەركى
 سەر بەفرا ھزىن مە نەمەھى .. ! ?
 ئەز ھاتم بىزىمە تە
 پىرەھەقىيا خەودزا شەقىن مە
 يا ھاتى
 لەيلانى رېكا مە بىرىسىت ..
 و .. ھەرجارا
 تاڭەكا بارانى مەتىنى بىرامووسىت ..
 وەك دىلا بەردەرى قەھپەكى
 دوورقەرا دېھویت و
 لېقىن خوه دمىزىتەقە و
 ھەقالىن شەقا نۇو ناناسىت ..
 ئەز ھاتم بىزىمە وە:
 خىبزانى دلگۈرک و سەرپۈيىشى
 يى ھاتى
 سەر ئاڭا گۈلەكا گەنى بۇوى
 يادگارىن پۇزىن مە بنقىسىت
 و .. ھەرجارا
 بەرەكى كەلها مە تىتەخوار
 وەك مەستى، شەقا وى قەگەرىيى

پیکه کی سه رش پری ۋە دخوتن ..

جگارین ب تۈوتىا گاره يى و

داما نىن كچىن مە وەرپىچاى

دە سېپىكا شەفتاريا گايى سۆر

دكىشىتن ..

* * *

تارپىيە و

گايى مە مرار بۇو

تەۋ تشتان

چاقىن خوه كرنە ناڭ پازىنى وەغەرى و نفستن .. !!

نە چۆخكى سوارەكى

چالدىران ، دويىف غاران كىللايى

خوه دكەتە لە حىفا زەرىيە كا

چاقەرپىي يارەكى .. ?? ..

نە شىرى مىرخاسى باجلى

خوه دكەتە ئاميرى بېرىنا

شريتكا ئاهەنگا شارەكى .. ?? ..

ئەو بە فرا فرمىسلىكىن زىپىنلىن

دىرۇكى داپوشائين،

گوندىن مە ، خەمىن مە

ئەقىنى و بۇنا هىيا چاقىن مە ۋەشارتن

ئەز ھاتم بىيڭمه وە:
لىستە يا دېلاتيا حەزىن مە
گەش نەبىت ..
خوديکا جوانىي
ب دلۋپىن خوينا مە پەش نەبىت
ئىتوونا ھزىن مە
ئاڭرىي وى
تەڭ بە فرا وان شەقىن گايى سۆر نەمىشىت ..!
بارانا ھەلما وى ..
ژانا خوه نەپىزىت ..
ژارەكى وەك من ژى
نيشانىن يارا خوه
بۇ كەسى نابىزىت ..!؟

سترانىن ئاگرى^١

١

پەنكىچىاي
سەما گىاي
ناش پۈومەتى تەيى گەش دا
تابلۇيەكا مينا خەمى
ئەقىن بەست و تىزى حەيفە ..
ناش فەلەكا
چەرخەكا رەش
ستىرگەشبوون ، بۆناھىا تە ئى پەھىقە ..
كۆچەرىنىيا چىرسىكەكى
ناش فەرەنگا ئەقىنیا مە
يەكەم پەھىقە ..

٢

ناش قى خەمى
تۆى چاشى كول
ئەمین بۆندك
دلۆپ - دلۆپ بۆ نارپىشى ..

^١ ھەلبەستا سالال پۆزىنامەيا برایەتى ئەدەب و ھونەر ھەزمار (٨٣ - ھەينى ١٩٩٨/٧/٣) زى بەلاقبۇر.

نافـ ڦـ خـ مـ

تـوـيـ بـلـلـ

ئـمـينـ ئـاـواـزـ

هـيـدـىـ - هـيـدـىـ بـوـ نـاـبـيـشـىـ ..

نـافـ ڦـ خـ مـ تـوـيـ كـهـقـانـ

ئـمـ ڙـيـ تـيـرـيـنـ

چـماـ يـهـكـ - يـهـكـ نـاـهـاـقـيـشـىـ ..

٣

ڪـانـيـ ئـاـگـرـىـ

پـرـ هـيـزـتـرـ بـيـتـ

ژـتـهـنـوـرـاـ

پـهـيـكـهـرـىـ منـ بـهـرـ زـوـهـاـ بـوـوـىـ ..

ڪـانـيـ باـيـيـ

فـيـنـكـتـرـ بـيـتـ

ژـهـنـاسـاـ

نـافـ وـىـ ئـاـگـرـىـ .. منـ کـيـشـاـ بـوـوـىـ ..

٤

هـيـاـ ئـهـقـرـقـ

ئـهـزـ حـهـيـرـانـيـ ڦـيـ بـهـنـدـيـ مـهـ

گه رکیلا گه رماتیا ته
دناف دهستی دژمنان به
دویش حه زین وان تو خوه دکوژی ..
گه ر ئازاد بوبوی
بی هه ست و بیر
مینا دینان ته ر و هشکان
گه ل خوه دسۆژی ..

٥

وهك مندالى
دامانا دايكا خوه گرتى و
دویش په دبه زيت
هه چىي تو قىيائى
پووگەها ته ماچى كرى و
سه نتا رېكى، ئاسؤيا ته
قهت بېرنەدا ..
دللى خوه ژى
كره تايىكە زەيتۈونەك و
بەر پەرچەما تىئنا ته دا ..

٦

ھەي واخ دلۇ

ههی بازاری پر تومید و قین و قهلات..
 سینگی من بق ته هیلینه و
 کوردستان ژ من ره وهلات..
 کوردستاننا ئهز و جوانی
 همبیز کرین
 ناڭ جىهانا ماكا پانىي پارچەك هىنە ..
 ههی واخ دلو
 ئەقىنيا من بق بهىزنا ته
 دەريايەكا بى كەنارە
 من پۇناھيا چاقىن عاشق،
 لى گەمینە ..
 ههی واخ دلو
 ئەقىنيا من بق سوهنا ته
 چىايەكى بى پەسارە
 من دەمارىن خوينا گەرم لى كانىنە ..
 ههی واخ دلو
 ئەقىنيا من بق خەملا ته
 ژفانەكا بى شوينوارە
 من پىئىڭاۋىن رېكەكا دوور، لى ھىقىنە ..

زراڤترين داڻ و رستين

ژ نافبه را ڦين و هيٺيان تيڻ و دچن

د چاڻين ته دا تيڻه ديتن

بيڻه بيڻه د جيهانا

چاڻين ته دا و

دل خوه بکه مه کوٽرهك و

تيڻا به ردهم

ناڻ چيايڻن به فري گرتين

چريڪه کا تني من مراده

ئه رئ ياري

ئاگر چهندئ مه زن بيتن

ژ چريڪي ده ستپي دكهت ..

له و چريڪا

ئاگره هارئ ئه ڦينيا مه

ژ ڙنه نينا ليڻين مه ره

دئ ده ستپي كهت ..

ئه رئ ياري

ئه ڦئاگره،

دئ مه گرم و ته سهل كهت و

مومكا ڙيني بو مه هه لكهت ..

بىّدەنگىا خالىن سۆر

١

سوپەھى خىيّزانىن ھزرىن تەو
راشکەرىن پۇناھيا چاھىن من،
سەراهاتىن شەقىن سۆر
داستانىن وەلاتى بى سنتور
دى بىئىن و ۋەگىپن ..
ناڭ پەيقىن شۇرۇھشەقان،
ناڭ درزىن پېكەۋان،
بەهارا پېگول و سەيرانا پېھىقى
ناڭ ئاشىن خەمىن مە دى ھېپن ..

٢

ناڭ پېلىن دەريايىا چاھىن تە ..
پەيقىنگى
بى گەمى و بەندەرم ..
كلىلىن دىتنا من،
نهينىيىن جوانىيا تە
ۋەناكەن
دابگەھە كەنارى چاھەپىي دانانا
تەختى تە ..

* * *

ناف بایی ئاسمانى هزىین ته
تهيره کى بى پەرم
فرى من ناگەهته وەلاتى ئومىدان
جارەکى تەواكەم
پۇوگەها ئازادىا وەختى ته ..

* * *

ناف گولىن سينگى ته
عاشقى دل كول و تىھنى مە،
دەستىن من
ناگەهنه كلاۋىن پۆلىسان
دا بىكەمە سوخەمەيىن مەمكىن ته ..
ھەرجارا ھەلگرم
قەخويىم ..

تەلسەمىن فنجانىن بەختى ته ..

* * *

سەر داقيىن شەقكىپيا تاراتىيا پرچا ته
ژارەکى پى دوور و ماندى مە،
دەستىن من
ناگەهنه پۆستالىن سەربازان
دابكەمە .. نىشانىن ناف چاقىن
سەرشۇرپىن گوندى ته ..

چەك

وەلاتى من
جى بەفرى يە و
جوانى لېيە ..
ھەر جوانىيەكا
بەرف لى بىت ، ھۆق لى ھەنە ..
لەوما گەلۇ،
ھەيا ئىرۇ
بۇ وان ھۆقان مە چەك ھەنە ..

زىندان

مینا گەميا پىلىئىن گران ھەرشاندى و
عەرزىحالا وى ھەزارى
رىئەبەرى قىشلا گوندى قورمچاندى،
قى باپقۇشى
پرچا چيان ئالزاندى
ئەز وەربادام
بىرم نىغا لەپى سپى دانام .. ؟
مینا چۈچكى سەر دىۋىكانى
چەندى ھەستام

نافـ زينـداـنا هـسـرهـتاـ مـام
تـاريـهـ كـوـزـيهـكـ منـ كـرـهـ وـارـ
وارـهـكـيـ رـنـدـ ..

ژـ هـمـبـيـزـاـ يـارـانـ هـيـشـتـاـ جـوانـترـ ..

ژـ هـيـلـيـنـيـنـ كـوـتـرانـ
گـهـرمـتـرـ وـ هـيـشـتـاـ خـوهـشـتـرـ ..

منـ كـهـپـرـوـكـيـنـ
وارـگـهـهـيـ خـوهـ

ژـ پـونـاهـياـ چـاقـاـنـ پـيـسـتنـ،
منـ خـهـمـيـنـ خـوهـ وـهـكـ سـتـيرـانـ

كـهـتـ -ـ كـهـتـ پـيـقـهـ هـهـلـاوـيـسـتنـ،

ژـيرـ پـايـهـخـيـ

منـ كـاهـرـيـزـاـ ژـينـيـ كـوـلاـ
ميـروـسـتـانـيـنـ هـزـرـهـ كـاـ نـوـيـ تـيـرـاـ بـهـرـدانـ
قـونـاغـاـ وـانـ

دلـيـ مـيرـيـ بـكـهـنـهـ توـمـكـىـ

كـوـتـرـيـنـ شـارـىـ منـجـوـانـ ..

هـيـاـ هـنـگـىـ ئـهـقـ وـارـىـ منـ گـولـسـتـانـ،

پـرـگـولـيـنـ سـوـرـ ..

ژـفـانـگـهـهـاـ بـيـنـقـهـداـناـ پـيـشـمـهـرـگـانـ،ـ
بوـرـيـكـيـنـ دـوـورـ ..

ل وەلاتىّ من

ل وەلاتىّ من

ھەر گۇنداھكىّ

بىستانىن خوھ

ب ئاقا كانىيىن تەزى ئاڭدای،

پەڭدا بىرىيىن

سوھن پىنگ تىىدا ھەيھ .. ! ?

ل وەلاتىّ من

ھەر بىرىيىما

بۇ يارى خوھ چاھەپى مائى،

ئەقىنيا وان

ئەمە كداريا دەستهلىنى تىىدا ھەيھ .. ! ?

ل وەلاتىّ من

ھەر زۆزانا

شەقىهاران، ئاڭ لى مەھاى

قەبىھىپى كەۋىن قوباد تىىدا ھەيھ .. ! ?

ل وەلاتىّ من

ھەر بىندەرا

خودانى وى نەدايە باى،

توندە ژانا ژينەكا نۇو تىىدا ھەيھ .. ! ?

ل وەلاتىّ من

هەر تەنورا گورى جۆش و
نانى سپىدى پىقەندى،
تىئنا پىلىن

شاخويىنبەرىن پىشىمەرگەكى تىدا ھەيە .. ؟
ل وەلاتى من

ھەر مشەختى

خانىي سۆتى دويىخ خوه ھىلائى،
زقپىنهكا پىر خەباتا

ئاشتى پەرييىس دىلدا ھەيە .. ؟
ل وەلاتى من

ھەر كاركەرى

تمەت چاقىن دەزگرا خوه
بەرھەمى خوه پىر دل قىيائى،
بىزاقا وى

دەمژمۇردا زىنده بۇونا
شەھيدىن مە تىدا ھەيە .. ؟
ل وەلاتى من

ھەر بىرینا گوللەى سمتى و
ھېشىتا گەرم و خوين لى نەزايى،
جى شىنبۇونا

ئومىدىن رىند تىدا ھەيە .. ؟

دوريان

ل ڦي ڏورياني
مه و جيهاني
شون تهڻه کي د دهستاندا مای،
کيٽه و سيمين نوردوگايان
دگه ل قامچيٽن ناف زيندانان
بکهينه تهڙن
بهه ڦرا بچني،
مه حفوروه کي پهنج گولگولي
بکهينه رايه خ
بُو ربيازا سه رئه ڦرازا کهنداله کي
دا ئه ڦينيا دوو چافين پهش ..
نااف سهيراني
تهڙ بهاريٽن ئوميدين خوهش ..
نه مينه ڦه
بي و هلات و بي رقزيٽن گهش ..

تۆرەبۇون

١

ئەز تۆرە مە
ژ دیوار و پۆرۇشىمە يېئىن
و يېئە يېئىن وە بەلاقىرىن ..
ژ وان رېكىن پېنگاڭاڭىن وە
سەر پۈرمەتى چۈونى بېرىن ..
ژ زىندانىن فەرمانىن وە
مینا دەنگى كۆندەبۇويان تىدا لۇرىن ..
ژ تەۋ پەيچىن وە كەفى
هنداد سەرى وە را فېرىن .. ! ..

٢

ئەز تۆرە مە
ژ هەچىيى بزاڭىرى
پەشىيا پۈرمەتى وە بکەتە بەفر ..
ژ تەۋ تىشتىن بەر لافاوا تۆرەبۇونى
دۆر بەرۇنا وە بۇويىنە سىك ..
ژىلى شىئلكا وان گوللەيېئىن
يەك دويىش ... يەكى
سەر ئەنیا وە
بنە تەقىن، بنە ئاواز، بنە هىز .. ! ..

ناسین

من گول ناسینه ژ بیهنه

خه نجه ر ناسینه

ژ گرپنژینا ده قی وی

هه میشه مرۆڤ ناسینه

ب تیگه یشتن و ئەقینه

ناڭ زیندانان

چوومه د دلى خرابترین

تاوانبار دا

((.. دویف زمانى

خرابیا خوه قەنجى دناسى))

ل چیایین دور

من شقانىن كىشى ديتىن

((دویف زمانى ساده يا خوه قەنجى

دنسى))

دهور و بهريىن

ئاڭردانىن گوندى نەپەن

من لى ديتىن

پشىكىن جوان

دویف زمانى كەھىبۇونى قەنجى دناسى

ناڭ قولاقىن شارىن مەزىن

((دويىچ ئاڭپىيىن پې سىما و سوهن ..))

جوانترىن زەرى من ناسكىن

ناڭ وەلاتى خۇه فرۇشان

تۆكەرە ئۆتكەرە كى ژ من پرسى:

هندى من كر

زمانى وى من نەناسى .. ! ! !

دۆھى - ئىرۇق

دۆھى

ئەم بىرىنچىن لەشەكى بۇوين،

ئىرۇق

چەن نەۋسىيەن بابەكىنە ..

دۆھى

ئەم دلدار بۇوين

ما ۋىن ھەبۇو،

ئىرۇق

چەن كاركەرین، ما ژىن نىنە ..

دۆھى

ئەم ھەقدەرد بۇوين

مینا ڙارىن داستانەكى،

ئىرۇق

تىكەهلاوين

مینا شىللىا ئاڭ و ئاخىن لېمشتەكى ..

دۆھى

ھەر وارەكى كوردىستانى

چەن مىغانىن نىزىك لى بۇون

ئىرۇق

ناڭ نىزىكان

هەر زىندانى و خەستەخانى
چەن هەزارىن كوردى لى ھەنە ...

قەگەريان

١

بەھار چەندا خەمل جان بە
ژ گولەكى دەسپى دكە
لەو گولزارا ئەقىنيا مە
ژ ماچتۇق و ديدارىن مە
پەگول بۇويە
ل ۋان گولان نە بىن ژى تى
دا بىللىئىن بەھارا مە لى نەفرىن ...
نە ژېھرتىننا
گازىدىن وان قەدوھرىيىن و
ژى پا دەمن ...

٢

باران چەندا توند و تۈۋۈز بە
ژ دلۆپى دەستپى دكە
لەو دەھرىيايىا

ئەقىنيا مە
ژ فرمىسلىكىن مە پېرىبوو يە
لى ئەو گەمېيىن تىدىدا دەمەن
نەدەندەن
نە ب كەنارەكى پا دەگەن ...

تەيرى خەمان

ئەي ئەقىنيا
د چاقىن مندا بۇويە تەيرى
پەرسىقانى خەمەكا پەش ...
قى دنیايى
وەسا دېيىنى باغەكى گەش ...
ھەر مەرقەك
كىريه گولەك
زى را دخويىنى ئاوازىن خوهش ...

* * *

ئاوازىن تە
ناڭ فەرەنگا پىنگاۋىن من
سەلېقەكا قەرىز ھەيە ..
كۆچەریا تە

ناڭ ئاسمانى ئومىدىن من

پېبازەكا درېڭ ھېيە ...

ھىلىنا تە

سەر داربەرۇويا ھۆشىياريا من

نەرماتىيەكا گەرم ھېيە ...

* * *

ئاوازىن تە و فرمىسىكىن من

مىينا دەمى و پۇناھىيى

چەندى هوور بن

ڇىگە وراتىيى جوانتر دېن ..

چەندى دوور بن

ڇىمه سافى مەستىر دېن ..

* * *

دە بخوينە

ھەر ئاوازەك بۇ خەمىن زل شىلانەكە ...

ھەر فرمىسىكەك

بۇ چاڭىن كول

دەرمانەكە ...

* * *

ل و ھلاتى

جوانىيى و كورد و خەمان

گەر جە نەمان

تۆ دادەيىّ

كانى نەمان

رۆندكىن چاھىن خوھ بکەيىّ

نۇزان نەمان

سەبرا دلى خوھ بەدەيىّ

وەرە دادە

سەر بريئا پىشىمەرگەكى

ئەو بريئا پەخ و چان

وەك كەنارىن پۇوبارەكى

پۇوبارەكى لافاو شىت و كەنار سۆتى

دەنگى وى خوهش ، خەممە وى

وەك ئاوازىن تە يېن خەمگىن

لاقۇز بىز و شىرەت گۆتن ...

رەنگى وى رەش

بەلى جوان

مینا چاھىن ئەسمەرەكا رەشاۋەيى

رېن و ئەقىن تىدا جۆتن ...

* * *

ئەق پۇوبارى لافاو شىت و كەنار سۆتى

يى عاشقى دەنگى وى بە

بهندهواری پهنگی وی به
 دی لورینیت حهیرانه کی
 ههتا دگههته دهريایه کی
 ههی واخ ل من
 ناڅ دهريایان
 هیز و هنیر خویا دبن ..
 کا - ئه و پوژا
 مه ههژارا ناڅ پیلان دا
 هیلین ههبن ..

پیشمه رګه

مینا هیزا
 سپارتاكوس یاخی کرى
 ئه ز تیهنيي خوناڅا گهردنه ته مه ..
 هندی پاکانه یا
 مه سیحی ل سینگی خاچی په یاکرى
 دیوانه بی جوانیا ته مه ... !

* * *

گەپۆکىيا من
خروسکەكىـ
ھەوار خورت و تارپى بېـ ..
پىئنگاڭقىـن من كرنە باـنگ و
مزگىنىـه كا مەزـن قىـ يـه .. ! ?
دۇوراتىـا من
زارۆكەكىـ نەرەحەـتە
گولـىـن باـغىـ خـزمـەـتا من
تەـۋـەـرـىـكـىـن
خـانـىـچـۆـكـىـن پـېـپـاـكـانـه پـىـ چـىـكـىـن و
گـىـنـىـشـىـنا
ژـىـنـەـكا نـوـ سـەـرـ لـىـقـىـ يـه .. ! ?
برـسـاتـىـا من
كـەـقـۆـكـەـكا رـەـنـگـ شـرىـنـەـ
داـقـىـنـ تـارـىـيـ ، بـىـكـىـنـ هـېـقـىـ
دـكـەـتـەـ زـلـكـ و
بـۇـ دـانـانـاـ هـىـلـىـنـەـكـىـ چـاقـەـپـىـ يـه .. ! ?
تـەـنـىـنـگـاـ من
بـۇـ حـىـنـىـرـىـاـ رـېـقـەـچـوـونـىـ وـ ۋـەـشـارـتـىـ
ئـەـزـمـوـونـاـ من
نـىـزـىـكـ كـرىـيـهـ ژـ خـوـهـنـدـنـىـ وـ
ھـەـرـ دـەـلـىـقـاـ فـەـرـسـەـتـ گـەـشـتـ دـەـسـتـھـەـلـىـنـىـ .. ! ?

دەستپەزىشىا من

مەزترە ژپەيىھ و خالىن نېمىسىنى .. ! ?

* * *

خەملا بەھارى كانىنە

لى خويينا من ، دەمى دېزىت

ژ سفرەكا ئاغايىھكى

ژ هەميا مەزتر گرانتەرە ...

خوھشىيا ھاشىنى سىبەر و شەقچەرىنە

لى گەپىانا ب سەربلندى

ل چىايىن تىرى بەفر

ناۋ نەھالىن ب كەند و كەفر

ژ نەھانى و فەراشىنەن

بى سەربەستى تام خوھشتەرە ..

پەوشما پاھىزى چىنە

لى مشتاخا كۆۋانىن من

ژ شەرابا ھەموو بەگان شرينتە ..

فيقىي زستانى ئاگرە

لى سىمايى وەلاتى من

ژ ديوانىن ھەموو شىخان گەرمىرە ..

شەقبىرى

١

گەل زارۆكان من كەنى كر
گەل جزىرى من سەما كر
گەل بۆپىسى من هەوار كر
گەل ستىران چۈومە شەقبىرىيا پىرسى
پەريىن شەقى
ھەلگەرم و دانامە سەر
داسەھەيقا شىرىئى مۇكىرى

ئەز نىپىمە .. ناڭ پەرچەما خاتۇونا
دەرييا راستىيى
من لى دېتىن:
لەشكىرىن ھۆق ..
شانەدەرا بۇويە پاشا و كۆنجىن تاپى
بۇويىنە مرۆق ..
ناڭ دىوانا سالىئىن گرمان
زىنى ھەسپى " باز " ئى كوردان،
خولىدانكا قەلۇونا يە ..
دەرۆكىن ناڭ شعرەناما
مېھرەبانا بەروارى دا بۇويىنە ژقان

په یار پیکین خه و نه پوژین

میری گه لیی مرادانه ...

دامانین خانزادا سوران

دیم جاما را فکه رین په یقین

نووبهارا زارو کایه ...

ته پوپه لین شه په فناما ما کا گولان

ده ریزانکا مرؤفانی

هوور - هوور دکولا

په یقین شرین دویکیل دخوار

خوینا په یقان بونه رووبار

* * *

دویکیل و خوین

دوو و هریسن

شعر و هیقی بُخوه دکیشن ..

ئه و ستونا پی گریداین

خه میں منین پیچه دخشن ...

دی تو چکه ؟؟

دوو شاپه ران دی بخوه ۋەكە،

پهی دویکیلی ھەلچى و فرى ... !؟

يان نیشیي يه سەر دەفتەرا

هۆزانىن من

خەما خوينى و ...

پۆندكىن پەيقىن من قەسترى ... ! ?

* * *

گەر باوهەركەى

پۆزەك بىتىن،

دويكىلەكى شوينىپى هەبن ..

پۆندكىن پەيغان، ژڭاندا دەنكى

تىبگەهن ...

دى خوه كەيە

ئاڭا زەقىيا هۆزانىن من

بى لىداندا زەنگلا سۆر

خاچا خەمان، سىنگى خوه قە

گرىنادەرى ... ! ?

* * *

گەر باوهەركەى

خوازگىننېن كچا پاشاي دخەساندىنە و

تەوافكەرىن مەم و زىنان

دبى زمانى

دى خوه كەيە

جانى چىكىن بارانا من

بی شرینیا شهفه کەسکین

شاری بەفری

پەھین دارا ئەقینیا من

ماچى ناكەی ؟؟..

١٩٨٥-١٢-٢٦

تىپىنى:

* هۆزاننا (سمتنا تارپيا ئەقینى) چەند كۆپلە شعر بۇون، من ل ئەرشىيفى يەكى ژگۇفارىن كوردى يىئن ياخىبۇرى دانا بۇو. ئاگادار نىمە، كو بەلاڭ بۇويە يان نە، لېپىرە هنەك ژئوان كۆپلە يان ئەۋىن من زېرىبۇون، د ئەقى كۆمەلى دا بەلاڭ دەكەم ...

* (شەقىرى) سەرەتايىا هۆزانەكا درىزدە. من ل جەھەكى دوور و بن عەرد قەشارتىيە. هىقىيا من ئەوه جارەكى ب دىدارا وى دلخوش بىم، و بۆ ۋيانا ئەۋى ئومىدى سەرەتايىا ئەۋى بەلاڭ دەكەم كو من زېرىبۇو^(١) ...

فەرەنگۆك

بەد : پیس

بىيەقلى : بىّ هەقپەك

فەيتى : كريتى كرن ، سەرزەنشت

گونا : هناركا پووي

كۆپلە : پارچە يەك ژ شعرى

لىيەشت : لەھى ، لافاو

مەزاختن : خەرجىرن

ماندى: جاھد. وەستىيائى: متعب

پەقد : كۆم ، گرووب

ساناھى : ئاسان

سەنگەر : چەپەر

سمتن : كونكىن

شار : بازىار

شفش : شقىّ ھەسن

تەممەت : هندى ، بەقەد

تىكەھەل : تەقلى ھەق

تەزى : سار

خىيىزان : فالكىر

نارۆك : هنار

گەرمىا ئازادىبا نەرم

1991 هۆزان

173

دیاری:

بو ئەو كەسيئن ئاسقۇيا زىنى د چاڭىن زارۇكان دا دېيىن

پەيچەك:

هەلبەستا گەرمىيا ئازادىيا نەرم د يەكەم دەستخەتا وى دا ب ناقۇنىشانان شۆرەشا
ھىمن بۇو، كو د بىنەرت دا زىنەنگارا (گىفارا) يە، ل سالا (١٩٨٧) من بۇ
زارۆكىيەن خودنەنگەھىيەن شۆرەشى قەھاندبوو. د بەرنامەيى مە دا بۇو، كو بۇ سالا
خودنەندا (١٩٨٩ - ١٩٨٨) بىكەفتە د لىستا وانەيا سروود و سترانان دا. مە نکارى
ئەوي بەرنامەيى جىبىجى بىكەين. ل تەباخا (١٩٨٨) ئەنفالىيەن رەش ب سەر مە
دا هات و تەپ و ھشك پىكەف سۆتن. مە خوه گھاندە بارەگايىن سەركەدىيەتىا
شۆرەشى كو ئەوي دەمى د ناف سەنورىيەن ئىرانى دابۇون.

ل رېزەك زەقلىيە (١٩٨٩)، مىغانى (تاكا غەریب ئاكرەيى) بۇوم، كو
ھەقالەكى من بى زارۆكىيە بۇو و ئەو زەمانەك بۇو ل ئىرانى بۇو و پشتى نسکۆيا
(١٩٧٥) ئەزقىپىيوفە عىراقى. ئەوي كتىپخانەيەك بىچۈك ھەبۇو، لى كتىپبىن
بىشارەدە تىدا ھەبۇون، ژەوان چار كتىپ دەربارە گىثاراى بۇون. ئەوي زانىارىيەن
باش نەك تىنى ل سەر زيانا وى وەك شۆرەشگىر، بەلكو جەوهەرى وى وەك
مرۆفەكى راستىگۇ و بەرھەلسەتكارىي خرابىي ژى ھەبۇون. يەك ژەوان كتىبان كو
ب زمانى فارسى بۇو، زۆر سەرنخا من پاكىشا، چونكە زيان و پويىدانىن وى ب
ۋىنەيىن ھىلىكارى نەخشاندبوون. من ئەو وىنە كۆپى كرن و خستنە دگەل
ھەلبەستا خوه يا دەستخەت.

ل بەهارا سالا (١٩٩١) و پشتى سەرھەلدانا سەرانسەرى، من ب دەليقەك
باش زانى كو ئەوي ھەلبەستى چاپ بىكەم. من دانىيەك ژەوي ھەلبەستى و
ۋىنەيىن كۆپىكىرى دانە ھەقالى خوه بى شاعر (حەسەن نورى) كو ھونەرمەندەك ل
سەر سەلىقەيەك ساكار و ھەر مينا ئەوان وىنەيىن ل جەم من ھەبۇون ب
ھىلىكارىيەك سادە زىراكس بىكەت. ئەو وىنە ب دەستەنگىنەيەن ھونەرمەند (ھودا)
ھاتنە چىكىن و بۇ من زېرەندىن. من ئەو نامىلکە بىرە گەلەك دەزگەھىيەن چاپ و
بەلاقىرنى، لى كەس پازىنەبۇو ئەوي چاپ بىكەت، ھەموويان لېقىن خوه ژى

رده‌شوشین دکر و لمیزی خوه باددا. مخابن ب کورتینی نه و بهره‌هم دهاته همه لسه نگاندن. ناقه‌رذکا وی تشتله کی دیکه بورو، لی نهوان ودسا هزردکر کو:

- گیقارا پارتیزانه کی کۆمۇنیستە و سەر ب بلوکا چەپا ژناقچوویي بىوویي،
بە حسکرنا بايەته کى ھۆسا دەمى وى ب سەردا چوویي و بىوویي دىرۋەكە كا
بىي، بىها.

- ئەو بزاقا گیقاراى پىرەو دكى دىرى رۆزئاقا و ب تايىهتى ئەمريكا بىوويم،
نها ژى ئەو هېز فرياد رەسىن مەنه و دەقەرا مە ژ دەستى دەمنان
پاراستىيە. پەسنا دەزمنە كى ئەوان نىشانا بى ئەمە كدارىي يە.

ئەز دگەل ئەقان ھەردوو بۆچونان نەبۇوم، من پت لايەنин دىرۆك و جوكارفيا
وەلاتان و كەسايەتىيا گيشاراي ژ رۇويى پەرەردەيى وەردگرتىن، كۆ زارۆك شارەزاينى
زانىارييان بن و ژ كەسايەتىيەن ناقدىرى ژى پەندان فيرىبن و دەرى زۆلم و چەسەنلىنى
بن نەك ب گۈز زالمان دا بچىن. ئەقا داوىيى ژى، دوو لايەنин جودا نە و تىكەھەلكرنا
ئەوان كارەكى ئالۋۆز و دەرئەنجامىن نەرىيىنەن. من ب خوه ب درېشىيا زيانا خوه
دا باورەپى ب بازىشىن چەكدار و شۆرەشىن دەنگدار نىيە. ئىنسان بىيىنە پەرەردەكىن
كۆ زالم نەبن نەك ھابىدەن كۆ شەپى زۆلمى بکەن. د شەپى زۆلمى دا دويىر نىيە كۆ
زالىن نوى و هيىزدارتر پەيدا بىن، لى د رەوشاد دووپەيى دا زالم بىنپ دېن و ئەوا گرنگ
ئەوه كۆ زۆلم نەمەننەت ناچاربۇوم ئەو ھەلبەست ب تىراڭەك كىيم چاپىك و ئەف
سى دېيە ژى ل سەر بەرگى داوىيى نېيسىن:

حنپرا سوقراتی،

نهاده خوه و یه راست رییا دهستا

حنيّرا گیچارای ئەویوو،

سهر ریبا درست چوو و نهراوهستا

خنیرا کوردان زی نهود، چاخی تینه کوشتن ژ قهستا

گەرمىا ئازادىا نەرم

چاردىھى ھېقا شەش

بىست و ھەشتا پەش

گيقاراي پۈوگەش

ھاتە دنيا خوهش

ئەوچ مرۆڤ بۇو

زارق ناسكىرين

خوهشتىقىي گەل بۇو

ھونەر باسکىرين

زارقىين ھەزى

ب وى خەنى بۇون

بۆ خوينا وى زى

زەلام تىەنلى بۇون

زەلامىن بى ھش

ھەزارى ئانى

سامانى بى خەش

ژخوه را دانى

دختور گيقارا

دختوري مەزن

وى خەلك قىيا

ژىن كره تەقىن

د ئۆدا خو ده

وی ئىش دكوشتن

ب شەۋ و ب پۇز

برىن دشۇشتىن

ئەرژەنتىنا وی

كەتە لېمشتى

وی سەھەت خوھش بىت

سەر وى خزمەتى

ھەر ب ئومىد بۇ

بەر وى كەسەرى

پەھىن نەخوھشىيان

دى ئىنتە دەرى

لى چو دەرمانان

قەت فەيدە نەكىر

ھەزما رەزىنى

ھېشىتا زىدەكر

ئەڭ چ داڭە

ھۆسا پې دىوار

گىفارا ماڭە

ناف ھزىن شىيار

دەردى ملىونان

بی ئه سه ر نابیت
ب چو ده رمانان
چاره سه ر نابیت
ئه قه به لایه
نه ل نك شیرا يه
نه ل نك پیرا يه
د جفا کي دا يه
جفا کا ژارا
ژيان سه ر داناي
مليونا خه لکي
زه حمه ت لى کيشاي
ده ردی نه خوه زى
برسيتى و نه يى
شه راب و ده رزى
لى نابن خوه يى
چه ند ده ردین گران
مه نه هشکرن
دو هندى جاران
مه سه ر خوه شکرن
كورد زى مله تن
ته قدا عله تن

نه بى سه روه تن

لى بى خزمه تن

گيقاراي چ كر

هزز جه ماندن

چاره په يدا كر

برين كه واندن

جقاكا كه قثار

ئه و نووزه ن نابيت

گه رخه بات و كار

لى رهوشەن نه بىت

دختور نه روونشت

ژئۆدى دەركەت

پارزىنى خوه مشت

په رتووكان دكەت

وى دا پشتا خوه

دەشت و دۆل بريين

ئه و چوو سەنتا خوه

ساخگەها دىرىين

سنور وي نه بىن

ئه و پر مەستر بۇو

ئەمېيكا لاتىن

ته فدا ل بەر بۇو

باژیپ ب باژیپ

ئەف گوند گوندى دى

پۆزگىپ و شەقپىر

بۆراندن ئىدى

ھەزار حەباندن

ئى را دېيېقى

زارق كەناندن

نېشادان هيقى

چەند وەغەران چوو

لەمزە دىگرتىن

ئەوى زانىبۇو

رەستى شەنگىستان

نەخوھشىھەكەھەى

چارا وى نۆرە

مزى وى دى دەى

قەت لى نەبۆرە

ئەقە ئەنجامە

يىن دى خوھشتر دىن

لەمزا ئەۋدامە

دويىش را سەبر و بىن

وى ناسكە ئەۋئىش

لى دەرمان كانى؟

دیتنا کیش و بیش

باوهپی دانی

گیفارای زانی

نەخوھشى چ بۇو

ماكا وان ھەمیان

يەك نەخوھشى بۇو

زیلیان خوین میتن

ئىشەك بەلاڭىر

خەلک ۋەرۇتن

خوھشى ڙناڭ بىر

ناڭىٽ وى ئىشى

سەرمایەدارى

مېكىقىبا كىشى

حىلە و زوردارى

خوينمىژ و خripق

تەۋ سەرمایەدار

چەند زۆرن ئىرق

وان نەكر و خوار

كى تشتى فەر بۇو

بها گران بۇو

خەلک بى سەر بۇو

ژىن پە كۆغان بۇو

گیفارای نژاند

ئەنجام دى چ بىت

ئەڭ دەردىه مىاند

تا مىكىرۇب بچىت

ئايا ب چ پى

حەبك و شەرىپەتان؟

يان ھىقىيەكا قىـ

دەرزىك و خەتان

بۇ چى دى مىنى

گەر دىزى بىزىت

بۇ ۋى دېمىنلى

بەرخوەدان دېقىت

دېمىنلى زۆردار

سامانلى مە خوار

مەلىقىنا ھەزار

كرنه كۆلەدار

ژبى خودانى

كەتىن ناڭ دەردا

خەبات مە دانى

گوللەى بەرسىف دا

ئەڭ دېمىنلى دين

خوینمژی هه ر پڙڻ

ده بیت بگرین

ده هبی زارق کوژ

گیفارا هه ستا

پارزین د مل دا

تفهنج دا ده ستا

کالک د پی دا

سنور وی نه بین

ئه و پر مه ستر بورو

ئه مريكا لاتين

ته ڦال به ر بورو

باڻيپ ب باڻيپ

نه ڦ گوند گوندي دى

پڙڙ گيپ و شه ڦيپ

بُرداندن نېيدى

چو ده ست داهيئلان

نزانن له مزى

يى كه تيه پيئلان

خوه تافته كه ڦزي

بُر خه لکي رُونکر

شي دژمني هار

جه‌رگی مه کونکر

ره‌نجا مه وی خوار

گیفارا دیسا

پر موحه‌بیله‌ر بwoo

ئه‌و قه‌ت نه‌ترسا

پاستی په‌روهه‌ر بwoo

برساتی چ بwoo

یان ژی تیناتی

وی پی‌بپی بwoo

ب میرانیتی

وی خه‌ما مه‌زن

ھه‌ر سه‌رکه‌تن بwoo

ره‌نج و خوهه‌ر شتن

لی‌پهیدا کر بwoo

ناڭ ۋان وەغه‌ران

وی میر ناسکرن

وەلاتپه‌روهه‌ران

شۆپه‌ش ھەلکرن

يەك ژوان دۆستان بى‌لی‌ھەدره بwooی

دژی بىبەختان خەباتەك ھەبwooی

ناڭى وی فيدل دەستى وی پپگول

ده‌نگی وی ببلبل دلی وی پر کول
 شوپه‌شا کوبا هرا پیروز بیت
 دنیا هر هوبا نه یا قلوز بیت
 گیفارای نه‌فیا بخوت ره‌نجا خوه
 یا پهش بیت دنیا پوینته کونجا خوه
 وی حزکر عالم ئاشتی و سلاڭ بیت
 ئازادی و قله‌م هرا به‌لاڭ بیت
 زارق ژبرسا به‌رسینگی دایی
 با نه‌من دیسا ژقی بله‌لایی
 مزگینیا ئازاد شوپه‌شا شرین
 ژمه پا مراد ئیدی هر دی ژین
 نوکه‌رین بی ئۆل خوینخوارین پر ت قول
 وەکو مام پویقى هیّزا وان پەھقى
 بۇونە مشكىن تەپ گەلهك بی زەقەر
 يى كۆن لى وەندا دىلى ناڭ بەندا
 ھەموو زارقیا پى كره كەنى
 يا خوهشە دنیا نەبن ئەزبەنى
 سەرۆك كۆماران ھەم ژنرالان
 خەزىنەداران ھەموو قەشەيان

ژگوھلیبۇونا

ناۋىي گىقاراي

دللى دلهزىن

مرنا قى بازى

ئومىدا وا بۇو

ژ تانك و تۆپا

ژگەفيىن خورتا

ئەو نەترسا بۇو

ژ قىزويلا

تا سلفادۆرى

ژ ئارژەنتىينى

تا ئاكوادۆرى

دەنگ دەنگى وى بۇو

ناۋى ناۋى وى بۇو

ھەموو زارۋىيىن

ئەمريكا لاتىن

ب جان و ب خوين

وى باش دناسىن

لەما ھەموويان

ھەزكىر وەك وى بن

گەرمەزىن بىبان

دا هيّزا وى بن
ناھەز و بهدان
هيّز قەجهماندن
فترك ل خوه دان
حبلە نەخشاندن
دەھى ئوكتۇبەر
سالا شىيىست و ھەفت
شەپى نەھەمبەر
گىفارا لى كەفت
جاشى بۆلۈقى
تۆ چەندى ھۆقى
تە گوھ دا پويىنى
تۆ نە مرۆقى
دژمنىن پويىپەش
پاھەتى كىشا
دۆستىن ھىقى گەش
وا دل لى ئىشى
شۇپەشا هيّمن دۆستىن تە كىمن
لى خوه پاگىن ئەو ھەر نامىن

ژیئرنەکە

(ژیئرنەکە)

بۆ جارا یەکى د گۆقارا (نوسەری کوردستان)، هەژمار ٥٧ (خوولى ٢ زستانى ١٩٩١)، ارومیه، رووپەلین ٦٠-.

وەك نازكىا

لىقىن خوه يىن پر گۈزىن

رەش بىحانىن

هزىركىنى سەغبىر بىه ...

هندى خەملا

بەثنا خوهيا دىمەن حەوين

خىقە پەنگىن

سەغبىركىنى لى فىر بىه ...

وەك شرينيا

ماچىن مە يىن شەقىن گەرم

هزىركەو

هزرىن بلند ئېپەر نەكە ...

* * *

ئېپەر نەكە

خوهشترين حنىرا دلى ..

پاوه ستىيەۋە

هندادىن ئېپەر ئەولى ..

* * *

ئېپەر نەكە

هه ده رگه هه

تو داتیخی ..

ثوره کا دی

ژ یادگاران دی رائیخی ..

* * *

ژبیر نه که

چ چریسکا فه ده یه فه ..

پارچین وہ ختی

ژ عه مری خوه دی دزیه فه ..

* * *

ژبیر نه که

گله ک جاران

توزا پیلاقین کارکه ری ..

مه زنتره

ژ مه رجانین تاجی سه ری ..

* * *

ژبیر نه که

هه چی دلی تو قی پیسی بی لی شین ببه ..

باغی چاکی

ژبه‌ر چاھیئن خودانی وی

بی بیهند دبه ..

* * *

ژبیر نه که

ل واری مه، چقیل ههنه

که‌نگی خه‌لک کرنه چنه !

هنگی شیئن

ناش خه‌ونیئن خوه، نه‌دزییده‌نه ..

* * *

ژبیر نه که

ژ زاناپین پر جورئه‌ت پا

شه‌قیئن تاپی ره‌وشه‌ن هه‌نه و

دنیا مه‌زن بچوک دبه ..

* * *

ژبیر نه که

چ وه‌لاتی هه‌لبژیری ..

خه م و خه‌ونان

هندافه ئاگری

غوریه‌ته کی

دی و هرگیزی ..

چاھری بی

بیشه ناشی واری به ری

ته ۋە سەرین دویرىيا گران

تىدا بھیرى ..

* * *

ژپن نەكە

ئەو جقاتا

تە ژى تىدا سىبەر ھەيە

لى بخەبته و پېشىفە ھەپە

گەر جقات چوو

تۆ ما يەقە

ناما بەھىيا خوه بخوينەقە ..

* * *

ژپن نەكە

خەما گران پويىبارەكە،

ئەگەر گولا بەختە و ھەر بىرى

بەر كنارىن وى شىن نەبە .. ؟ ! ..

ھەر جارەكى

گه میا خوهشی

دی تیدا هیت

ئەقپۇ نەبیت نەکو سېھ ...

* * *

ژییر نەکە

گەر ھەر کەسەك

وەختى ساقا .. شىرى بىيىزىت

وەختى مەزن .. راستىي بىيىزىت

بەلى ھەر يەك

جىهانەكەو

وەك خوه دېزىت ...

* * *

ژییر نەکە

ھەچىي شىاي

داۋىن زەمانى ھەلچنىن

ئەوھ ھاتى

سېقىن باغى

ھەسرەتا من بۆ دىتنا تە

ژ خوه پا چنىن ...

* * *

ژیئر نه کە

گەر ھاتمه

ناۋـ بىستانىـ جوانىـا تـهـوـ

ھـنـارـهـكـاـ

سـهـرـقـهـ پـهـلـ وـ نـاـفـدـاـ شـهـكـرـ

من لـىـ ژـيـكـرـ

مراـداـ منـ

پـهـنـگـىـ وـىـ يـىـ سـوـرـ قـورـمـزـىـ

دـگـەـلـ پـوـنـيـاـ ،ـ ئـاسـوـيـهـكـاـ

تـرـىـ هـيـقـىـ تـيـكـهـلـ بـكـهـ مـ

ژـ تـاماـ وـىـ

چـهـنـ شـهـرـابـيـنـ پـهـشـ قـهـتـرـانـىـ

بـوـ شـهـقـىـنـ خـوـهـ

پـىـ چـىـ بـكـهـ مـ

ئـگـەـرـ ھـاتـوـ

دـهـنـدـكـىـنـ وـىـ پـزـيـنـهـقـهـوـ خـوـهـ شـينـكـرـنـ

ھـرـ نـهـمـامـهـكـ

چـهـنـ بـلـنـدـ بـيـتـ،ـ پـرـخـهـمـلـ بـيـتـ

پـيرـياـ ئـقـىـنـيـاـ منـ ژـىـ فـيـرـ دـبـيـتـ

چهوا جاره کا دی بهره ڦ

باغی جھیلی ڦیکه ڦیت

* * *

هوسا ئه ڦین

بهر سیبه را جوانیا ته

هه ر دژیت و قهت نامیریت

جوانیا ته

زیپینه گولیه گه نم بن

ئه ڦینیا من،

شالوکه که دی درویتن ...

* * *

جوانیا ته،

رہ شماره کی هار و هوق ٻیت.

ئه ڦینیا من،

بلویره که

بهر ئوازان، دی له یزینیت ..

جوانیا ته،

به رخه کی ساقایی خن ٻیت.

ئه ڦینیا من

زاروکه که

ناٺ ميرگان دا دئ چه رينيت ...

جوانيا ته،

نه هنگه کي گولگولي بيت.

ئه قينيا من،

د هرياييه که

ناٺ شه پولين گيانى خوه دا

دئ ھوينيت ...

جوانيا ته،

سورگوله کا ديرسمى بيت.

ئه قينا من،

بلبله کي چيا په ريسه

په نگ و بيھين، ته سورگولان

د ئاوازين دهنگي خوه دا

دئ لورينيت ...

جوانيا ته،

تھنگه کا دار شويشه بيت.

ئه قينا من

پيشمه رگه که

ناڻ چه په رين ئازادي دا
دئي بكارئينيت ...

* * *

ئهڦينا من،
چيايه که
به ره رارزووا جوانيا خوه
هه فسه نگ بکه ... ؟ !
و .. جوانيا ته
سه رتيره کا نيشان گه زه
ب که ڦانا ئه ڦينيا من
بو ئارمانجي ڙينه کا نوى
به ره نگ بکه
دا ببيني
چ جيهان
دلدا دکه لم،
ناڻ تاراتيا
هه موو خه مان
فولگانه کا
هه را هه لم

ئەوین گولان دچىن

ئەممەد قەرەنی

۲۰۱۴

ھەولىّر

۱۹۹

دەسپىڭ و دويماهىك

ھەموو شەقىن رەش و تاپى
ز كۆچكىنا پۇناھىيەكى
دەسپىدىكەن،
ب دامانىن ئەلندەكى دويماهى تىن..
بەس شەقىرەشىن ناڭ بىكىن تە
ز چىرىسىكىن ئومىدەكى دەسپىدىكەن،
ب تاراتىيا ئاريانەكى دويماهى تىن..!؟
ھەموو زستان
ز دلۋىپىن بارانەكى دەسپىدىكەن،
ب شىنبىوونا كەسكاتىيەكى دويماهى تىن..
بەس زستانا پۈومەتى تە
ز چىمەنلىن دىدارەكى دەسپىدىكەن،
ب فرمىسىكىن پەيمانەكى دويماهى تىن..!
ھەموو ژيان
ز ژانەكى دەسپىدىكەن،
ب تايىەكى دويماهى تىن..
بەس ژىنا من
ز ھەبۇونا وەلاتەكى دەسپىدىكەت
ب نەبۇونا ئەقىنىيەكى دويماهى تىت..!؟

هېيڭىش

ل شەفەكا ھافىنى

بەرامبەرى مەتىنى،

شىلانا من و ھېيڭى

خەملا خوھ ۋە دابۇو..

ھەمۇو دنيا

ناف پىكەكى پاوان كربۇو.. ! ?

ئەو پىكى رېند

تىزى چىا و بازار و گوند

تىزى قىن و باوهەر و سوند

من دەست بۇ بر

پىليل ۋېيکەتن،

ھەر شولقەكى

ئاوازەكا ماندى درېت.. ! ?

ئەو شەرابا

رەنگ گولگولى وەكى سىقى

دلۆپ دلۆپ گەشتە لېقى

چەند من دەمیت

دۇور دۇور ددىت

ئەوا نەبۈمى زى رە دەھىت،

زمانی من

نهینی بین چاھین به لهك

يەك يەك دېت.. ! ؟

هنگى وەرە

من شەۋ ۋياو

من ھەيىق دېت..

من ھەيىق دېت

نازك پەلىت

شىك بەھىت

خوه بەردەتە

پېكى من دا و

ھزىن كويىقى تى دا بکىت.. ! ؟

من ھەيىق دېت

نازك پەلىت

شىك بەھىت

شەوقا زىقى

وەكۆ تەشىا

عاشقەكا ھزر بەلاف

بچىت و بىت.. ! ؟

هنگى وەرە

من ههیف دهیت

نازک پهليت

شلک بهيٽ

پهنج دوي پهنجي

بته يسيٽ و

هه ر چريشكى

ئوميٽه کا گول قورمزى

پيٽه بزيٽ.. ! ?

د کوٽارا (رامان) ههڙمار / ١٦٧ / ٤-٥ - ٢٠١١ ل ١١ دا هاتيه بهلاڻكن.

شیلان

من و یاری

د شیلانا

شهقهکی دا خوه کره جوت ..

ناڅ پیکی مه

ههیغا چاردهو

شهکرا لیقاو

مهیا سیقا بی ڙان دسوٽ ..

شهرابا مه

پیل تاقین

هه رشوقهکی

ئوازه کا خه مگین دگوت ..

چاقین یاری

جار دلهیزین سه ما پی بوو

جار دته یسین چرا ڦی بوو

دنیایه کا ته سماوی و پر گری بوو،

ل هندورا ڦی دیمه نی

من تیدا دیت

دلی منی بوو بلبله ک

نهینی بین چاقین به له ک

یه ک یه ک دخوت ..

پرسیار

من پرسیار کر

ژ که ناران:

کو چ کرییه و چ دفیت ژ سیپه لین تینه سه ری؟

من پرسیار کر

ژ ئاگری:

کو چ کرییه و چ دفیت ژ ئىز نگین تینه به ری؟

من پرسیار کر

ژ بىينى:

کو چ کرییه و چ دفیت ژ ماچا دربا خەنجه ری؟

من پرسیار کر

ژ تەنبۇرلى:

کو چ کرییه و چ دفیت ژ ئاوازىن تینه دەری؟

ھەمیا گۆتن:

ئەم ژى وەکو پىشىمەرگە بى ھەرى ئازا و ھۆشىyar و بىند

يا ئەم دكەين بەرخوەدانە و

يا مە دفیت ژىنەكا خوەش و سەربىلند

پاستی

هەمەو دازان،
دۇي بارانا بھارى
چ شىن دې
لى مەرج نىيە پاست بکەن..

تەۋە دازان،
ئىن و مىرەك
بن جەھان دە چ دكەن
لى مەرج نىيە پاست بکەن..

تەۋە دازان،
پىكى شەقىدا داوايا سالى
تەۋەنى چ ھزدەكى درېسىت
لى مەرج نىيە پاست بکەن..

بەلى دەمى
ئافرىيەن مە
ھەۋدو ھمبىز دكەن،
دۇور و نىزىك دچرىپىنن:
دۇو دلدارىن عشقى دكەن.
من باوهەرە
بەس قى جارى
سەدل سەد پاست دكەن..

جوت ب جوت

ل بیروتی

په خ ده ریایی

ده نگه ک خوهش تی

من دی ..

ستیره ک دسته دی:

هو غه ریب

تو کیفه دی .. دی کیفه چی ..

وه لاتی خوه

د چافان دا

ده لگری و هه ر دچی و هه ر دچی ..

بو نزاني .. ! ؟

هه موو تشتنی

ثی دنیایی جوت ب جوت

زارق و یاری

پاستی و ژاری

برسی و پاری

ئه ری غه ریب

هه موو تشتنی

ثی دنیایی جوت ب جوت

مرؤف بی و هلات بی، تی فروتن

ئەزىزى غەریب

ستىرەكا رەوش و جۆش بۇوم

ل ئاسىمانى ئىمان ھەبۇو

ژېڭ قىنى هاتم عەردى

* * *

من و ستىركى

سەراهاتىيەن خوه بۇ يەك گۆتن

مە باوهەپ كر

ھەرتىتى ھەى جۆت ب جۆتن

لەوما گەلۇ

ئەم ژى بۈويىنە دوو دلوقان

ژ من قىن و ژ وي ئىمان

پاست و چه پ

ئاوازەك

من بھيست

ژسازا شفانى

دهنگ ژسۆز.. هەست لقىن

ژيھەل و نشيف دا.. خەم جقىن

جار عەمر دکرە نىرگۈزەك

نىرگۈز ژى دکرە

ژفانەك بۇ مانى..

جار دنيا دکرە خەنجەرەك

خەنجەر ژى دکرە

ニيشانەك بۇ ژانى..

ڇان و مان

دۇورىيانا

بى يەمان

پاست بچم،

سەفەرا بى وەغەر

دەستەكى ھەلگرم شەمala بەد قەددەر..

دەستەكى

دانىيمە

سەر دلى

يار تى دا بى خەبەر..

چەپ بچم،

قۇناغا بى ئاسو

شەف دابىت..

نازانم حسابا ستيّران بخوييم !

رېڭىز بەھىت..

نازانم هەزمارا پىنگاۋان بىزمىرم !

دۇوركەتم

ئاوازان

دەنكىۋەدان

ترسەكى خوه بەردا دلى من

ژ دەنكى دلقوتكى

يار راپوو ژ خەوى..

ئەز دىتم پەريشان

همبىيىزا گەرم و گور ۋەگىرم

پاست و چەپ

بەھەقرا

مه دا پى..

کویىچى سۆز

ب ماچا داوىيى رېكىرم..
ل كولانىن
تهنگ من پىن خوه سقكىرن..
بارانه کا گىز تەركىم
لىقىن من
ژ تەۋ جاران شىينىتن..
من پىن خوه سقكىر كىن
و..
پۇندكىن خوه
د ناڭ پەرىن
خەونە پۇزكىن قى ئىقشارى
قەنساندىن ..
جورئەتا من
هن هىز مابۇو،
ئاقىرى قەدەم
من دىيت ژ پشت پەنجەره کا
ھەلمى گرتى راوه ستابۇو،
نەشىام ھىزىن وى ۋە خويىنم
برۇوسىيان ھىشتا رۇناھى قەندابۇو،
لى بەر ھىز

من د دل دا و هسا زانی
 گورگین هارین گوناھین مه
 تىناتيا خوه
 ب دهنگى زەنگلان شكاند
 هيىدى هيىدى، لهپو لهپو
 يىن تىنە پېش
 سەركەفتىن باپىرىن مه ۋەدكروژن
 لى وانەيىن وان فيرگىبۈم:
 سەركەفتىن كەسى تىر ناكەن،
 پەڭ كەسى ماندى ناكەن،
 كرتى گەندەل دلى خودانى خوهش ناكەن،
 شەربابا ليقىن درەوين
 چو عاشقان سەرخوهش ناكەن،
 و .. سەرخوهشىن دلنە خوهش
 دگەل ھەسپىن سىرکفانان سەماكەرن،
 ئەقان ھززان ئەز گىزىكىم
 د گىزقانكا كويىشى سۆزان
 هات گوهى من دەنگەك نەخوهش
 چەپك و كەنى تەقلى ھەقبۇون
 و ..
 تاڭا بارانى خورتىبۇوو..

چما؟

چما جانی،

ئەو پەرچەما داسەھەيقى خوه ئاقىتىي

ئۇ تى ئالىاى

بۇويە خلفا سىدەرەكە ھەچىي تو قىايى

ھەلاۋىستى و ناڭ ئاسمانى جوانىيە تە كريي گولواز..؟

چما جانى،

ئەو پۈومەتى

بۇويە باغ و هزار گول تى

چ بىلبىي جارەكى پى يا وى كەتى

لى حەرام بن لافڑە و ئاواز ..؟

چما جانى،

ئەو سىنگى تەپ

گەلەك جوانتر ژ دەشته كا تىزى بىدەر

ھەر جارەكە

كەۋۆكىن شارى دلەكى هاتىنەسەر

تە لى كۆشتىن هيقى و داخواز..؟

چما جانى،

بەزنا بلند، چەندا نازك دوو ھندا پىند

ھەر عاشقى جارەكى خوه ژىپا چەماند

قەت راست نەبۇو و سەر پېكا تە، بۇ پەرو باز ...!

پهی ماچین وان

هنهك تشت هن

ناهیلن بیریا وه بکه م..

كورسيكه کا زل، زاروکه ک

همبیزکربوو..

فرمانین وی:

گویین پاییزان نه شکاندن،

لې بى زە حمهت

زقروکىن پووباري شارى راوه ستاندن ..

كانى پەنگىن

بۇ بهارى كارىزىن خوه

ب ھنگىنى

ئائىس كريين

شەما بۇ شەمالىن برسى خرۋە كرى و

شەقىن زستانى

بەر دلى من ژەھەر جارى

دريژتربوون..

سقورەكى ناف قولقولا

دىندارەكى

نەھىلابوو پيرەمېرەك

بەر خەملۆكا سېيەرا وى

سەرخەوەکى بېشىنىيەن ..

ژە سەرتا بىنۋە دانا

خەونەكا گەش

وى ئى ستران

بۆ يادەكا گەنجاتىيى دلۇراندىن ..

ئەقىندارىن پېلان دانىن

دا دامانىن ئاسمانى شىن ماچى بىكەن

چۈونە نەھالىن كوير و

دەرگەھى بەھەشتى دقۇتا ..

لى عاشقىن بىرياردايى

لىقىن ئاسمانى بمىزىن

بەرەڭ كۆپىتكىن چيان چۈن

پەى ماچىن وان

باران بارى

ئاخ شورپىشۇرا ۋى بارانى

ناھىلىت بىريا وە بىكەم .. ۱۰

بىنۇقەدانەك

زىدەنگى زەنگولكا دەرگەھى

قوتوقوتا دلى من

شەپۆلۈن دەريايى ئەقىنى شولقاندىن

پىئىل ب پىئىل

بەرەۋىزىرە لەكىشان،

گەشتىن ئاسمانى سەرگەردا..

وى دەرى:

بلندىر چاقىن شىن

چو پەنا لى نەبۈون..

پىتلان ئى خوه زەقانىد

داكەتنە خەلەۋەتى و بىن قەدان..

بىنۇقەدان

بىستەكە

چەن پەيىف و كەنېيەكە

قەھوەك و ماجەكە..

ھەر پۇزىا

دىدارەك قى رەنگى تىتەقە

سەرژنوي

تكتىكا دلى من

بەندەكە ئەقىنى درپىستەقە

ئەوین گولان دچىن

كچان ژ بۆ
خاترا قىنى،
خوه فىرى ھەسپ سوارىيى كر..
پيرەمیران
ژ بۆ شەپى سالان،
پويىقى د بن
سمبىلىن دويكىل گرتى دا نۋاندىن..
دناقبەرا
خەوا پويىقىاو غارا كچان
سيە و پىنج عاشق
كاروانى بۇون،
بەرەق ھەيغا تىېنى كوشتى و
جوانىي خواتى
بىپىكەتن..
دلى دەرگە لى داخستن،
عاشق ژ دەرۋە پۈونشتىن،
ستۇونىن گريي گفاشتن..
بارانا پۇندكىن شەرمىن
خوه داكىشىا ھەستىن ماندى،
سۆز لى ھەزىيان

سه‌ر دیوارین پحی پژیان

دیوار ته‌ربوون

دووبه‌دهربوون

سیه و پینچ کوله‌ک تیچه‌بوون

د کوله‌کان دا عاشق هاتنه‌ژوور

ده‌لنگ هه‌لدان

سیه و پینچ په‌یسکان چوونه‌خوار

گه‌هشتنه‌فه نؤدا دلی

په‌نجه‌رین وی څه‌کرنه‌فه،

سیین خوه ژ بایی فینک

پرکرنه‌فه..

چافه‌پی مان

ژوه‌لاتی به‌فری کاروانه‌ک بیتنه‌فه...

باره‌ه‌لگری

چار خه‌مان بیت

خه‌مین مه‌زن

ناڅ چیمه‌نین واری سوتی

دانیته‌فه...

سورد ګولین بووکان خواستین

٧. بچینته‌فه..

^۳ د کوزارا (رامان) ژ ۱۷۸ / ۲۰۱۲ - ۲-۵ ل ۱۱ دا هاتیه به‌لاقکون.

وارگهه

من نه فیتن

پیشینگه کی

ماندی و شپ بم

د ناف چافین ته دا بنقم،

چونکه ياري

ئەز نزانم

گەر پۆزە کى

گەل پۇندكان من پاقييەدەر

دى كىفە چم.. ! ؟

من دفيتن،

زارۇكە کى پې بزاڤ بم

ياريزان بم

دويف حەزىن خوه

د دلى ته دا بلەيىزم،

.....

گەر پۆزە کى

خوه تۈورە كەى

من ژىلى خوه پاقييەدەر،

ئەز بزانم

قۇناغا خوه دى كىفە بەم .. ؟؟

پیکیل

پیوهندین پیر
شیان ژئافی قه رکن
د هلچوونا دیتنه کی دا
عه ردی پینگاڭ ماچی کرن
ئەقینه ک شیت
بى گازنده
بى خیانه ت
بى دووماهى
ئاوازان خەم پى نفاندن
تهنى هەسپان
ژین هەلگرت و پیکیل چاندن .. !

پۆزىن جەزنى
خوه نويكرن
هنەك پۆندك
هنەك يادگار
كاروانە كى شەق لى سوار
دىرۆكەك بى پويدان و خوين
بى سات و شوين
بى سەره تا

که فته کوشان خانمه کی
سیّقه رهشان زارق خوارن
تهنی دهستان
چاف پیّقه بون
پیّل دروین و پیکیل چاندن..!

دلپه کا
شیری تیرتر
هنک سپیتر
گوله ک کپری
کانی که نی، دیلان دیل کر
به حره کا مهست تری عه مر
پیکیل هار و زه قی ستور
زوی ئاواز زان
هر ده نگ ۋەدان
پیکیل كه فتن.. پیکیل چاندن..!

د كۈشارا (پامان) ڈ / ۱۲۹ - ۲-۵ ۲۰۰۸ ل ۱۱ دا هاتىه بىلاڭىن.

میقانی

گولهک و ژنهک و چافهک

ل سه ر

میزما منا میقانی بون،

د ناف په یقین

خوه شیه کی دا

گارسونه کی درگه هین ئاره زوویان څه کر:

گولی ګوتی: درک

ژنی ګوتی: ماچ

چافی ګوتی: رهندگ

گولی رهندگ دا چافی

چافی برزانک دا گولی

ئه ز ژی ناچار بیووم

من ماچ دا ژنی ..

هەقالينى

ئەز دزانم

شاعر پشتى قەھاندىنى

مانا پەيقىپ بۇون دكەت

ئەز دزانم

عاشق پشتى ماچىكىنى

تاما لىقى ناس دكەت

ئەز دزانم

سەگفان پشتى تىروه شانى

جى ئارمانجى سەح دكەت

ئەز دزانم

ملەت پشتى وەغەر كىنى

پىزا چاكان باس دكەت

لى نزانم

چما هەقال ژەھەقال رە

زىكىپەش بىت و

بەختى خوه ژى خراب دكەت.. ! ؟

خەنجر

چويچكەكىـ

ناـف تاكـين دارـهـكـىـ

هـيلـينا خـوـهـ چـيـكـرـ.

خەنجرىـ

ماـسـكـهـ كـاـ ژـهـ نـگـگـرـتـىـ

دـيـمـىـ خـوـهـ دـانـاـ بـوـوـ..

ناـفـ قـورـمـىـ

وـىـ دـارـىـ

بـوـسـهـ كـاـ تـولـقـهـ كـهـ رـهـ دـابـوـوـ..

سيـتاـقاـ عـاشـقـ ژـىـ

بـهـ ژـنـ لـىـ وـهـ نـداـ بـوـوـ..

بـيـدـلـ وـ بـهـ نـدـهـ وـارـ دـگـهـ پـيـاـ،

ئـيـقـارـ بـوـوـ،

گـهـ شـتـهـ بـنـ وـىـ دـارـىـ

ژـ چـويـچـكـىـ پـرـسـيـارـكـرـ:

جانـهـ كـاـ

چـاـفـرـهـشـ وـ چـارـ كـهـ زـىـ نـهـ دـيـتـيـهـ؟

چـويـچـكـىـ گـوتـ:

نه خیّر نه !

من کەسەك نەدیتىيە،

لى ئەقە چەند بۆزە

پىلاقى جانەكى

ناڭ قورمى

قى دارى فەتسىيە .. ! ?

ویران

هه رکه سی

ئە قىنى

كليلا ده رگه هى دلى وى

لى برى ..

ئاساييه

بكاريت

ستيرين نه گەشبووی بژمېرىت

ئاساييه

بكاريت

پوندكىن نەمه‌های بېرىزىت

ئاساييه

بكاريت

ژەھەرەكا بۇ مرنى ئازريياي بمىزىت

لى حنېر

ئەو جارە

بويىرىت

چىرۆكا قىنا خوه

بۇ خەلكى نە بىزىت .. !

يادگەھ

پۆندکەكى

يادگارىيىن خوه، ئاسمانى قە

ھلپىسارتىن

خەمىن خوه ناڭ

پەھىن داران شۆپكىرنەقە..

ھەتافى شىر ئى قەخوارو

دەست و چاڭ لى كەتنە داڭى..

پىرەكى بۆز

ژىن جوان بىرنه راڭى..

فيّىركىنە سەگۋانيا چاقاۋ

مېزىتنا بەفرو خۇناقى..

بۆ ساركىرنا ماچىن گەرم

بەفر حەليا

ژ ترسا ليقىن بى شەرم

خۇناق بىريا

ژېر

حنگ و دنگىن

گەشت و گەپى

پەردا يادگەھا پىرەمېرى درپيا

ھونهرا وى، بەر دامانىن ژنا پېشىا

تىكىھەلبوون

ھەموو شەقىّ
ئامادە مە
جوانەكا ژ سەمايى ۋەستايى
دناڭ
تارىستانا دلى خوه دا
مېغان بىكەم ..
سۆزىن وى يىن
بىناھيا خوه ژ دەستايى
ناڭ نەينىيىن
قىنا خوه يا سەربەردايى
تىكىھەل بىكەم ..

من نه قیا

ئەو بەھارا

سەر من بۇرى

وەك سىنگى تە تابىدار بۇو..

لى من نه قیا..!

قىيانا من

بۇ چىايى مەزنىربۇو

بەزنا وى وەك

بەزنا تە ييا سوهنكاربۇو..

ئەو شەقا ئەز

تارپا خوه دا مىغانكىريم

وەك پۇرا تە شۇرۇپەش بۇو..

لى من نه قیا..!

قىيانا من

بۇ پۇزى هېڭىز مەزنىر بۇو

شەوقا تىشكىن وى يىن گەرم

وەك دېمى تە ھەرا گەش بۇو..

ئەو ئەلدا

پۇنیا خوه دا

خەلاتكىريم

وەك چاقىن تە تىرهاقىز بۇو..

لی من نه ۋىيا...!

قىانا من

بۇ ئاسوّيان مەزنtribuo

مەزن مينا ئاقرېيىن تە مزگىن رېڭ بۇو..

نه دىتىن

د ناڭ ھەر پەقدەكا ئىخسiran دا

ھنك مىرانيا نفستى ھەيە

دنڭ ھەر شاپەكا زىندانىان دا

ھنك ئازادىيا ۋەشارتى ھەيە

ژفانهک

ئاپریئن

كچەكى

ته رازيا زەمانى وەرگىپا،

بەختى نىر نەویرا

بەرانبەر دلى گەش

بنىپەتە چاقىن رەش..

د چاقىن بەلك دا دېيىم:

شارەكى نىستى و

پۇوبارەكى تى دا پاوه ستاي،

ويقەتر

بلبلەكى ل ھنداف گولەكا چرمى داماي،

ل جادا سەرەكى زارقى يەك ژ دايىكى ۋەقەتىيى،

د قەھوھەخانى دا

خىېزانكى

گرىيىن بەختى من ۋەخوندن،

سەر ھەۋاند چاڭ زىق و بەلكرن:

بەختى تە چوو دەستى كچەكا

ناڭ ئاڭرى عشقى دا تى سۈوتىن،

تۆ نەشىيى نەچى سەح كەيى

تۆ بچى نەویرى دەس كەيى..!

دیرینگه ه

پنجهره هاتنه داخستن

چافرلان خوه بهره ف روناهي فه كيشا ..

ئه و كليلا دهرگه هى به زركري، دهستان دزى بورو

د ناف ميشكه کي دا فهشارتبورو ..

ئه و عشقا د ناشه را شكه فتىن تارپى و

نوهينكول و دلين رهق و كچين جوان دا ..

سيقه کا سوير دقيا

نوهينكول سيقان دچين

شكه فت ئاقددهن

دلرهق زيدکهن ول سينگى خهلكى ددهن

كچ زى و هردگرن و بيئن دكهن

دگه ل زثananan تىكھەل دكهن

چافه رېنه پېچە کا كلى و

دلۋپە کا سوراڭى و هنك مۆرى و

دوو سى رۇندك

خوه بهردهنه كۆته لا ئاشى ترسى و

ببنه ميقانىن جورئەتى

ميقاندارى

نهينيه کا ديرينه گه ه و پر گرى يه

جورئەت كليلا عشقى يه

پاڭكىن

چووم نىّچىرا ماچىن كويىشى

كەتم كەندىن

بەرزو نەۋى

ژىشكىقە

ماچەك بلند بلند فېرى

دللى من ئى

خوه بەردا دوى

دەما زقۇرى

دۇو ماچىن تال

نىّچىركىبۈون

يەك ئەقىن بۇو

يەك رۇناھى

پهش و سپى

(۱)

دیسان .. پهش پهش

قى شەقا پهش

كاروانى پهش

چوو پىيا پهش

دیسان .. پهش پهش

پەزقانىن پهش

ناڭ ئاخا پهش

پىحان چاندن

پىحانىن پهش

دیسان .. پهش پهش

زارقىي پهش

ھەواركر (پهش)

بۇ دايىكا پهش

كا (نانى پهش)

دیسان .. پهش پهش

ماچەكا پهش

سەر پۈومەتى

كچەكا پهش

بۈويە گوناح .. گوناحا پهش

(۲)

چوومه د ناڭ

مەزدەلەكا دەرگەھ سېپى

ديوار سېپى

دىرىگۈل سېپى

مېزە سېپى

پايەخ سېپى

ھەموو تىشت سېپى سېپى

ھەتا كچا

ئەزلى مېھقان

ھەرا سېپى

چاقىن من رى

سەرىن من دا

ھەر زقپىن و

مېشىكى من بۇو

پۇوپەلەكى سېپى سېپى

پوييٽه دان

کەفالە کا

ب تاقى فە ھەلاؤىستى

كۆتە مىزرا

ل ناڭ ئۆدى خوھ گىف كرى:

- چما ھەر پۇز

ب تەرزە كى تەدخەملىين...

ئۇ شىر حەلال

تۆزا خەمان سەر دىئمى من ناھەلىين...

باجان

دهنگەکى ژپەيغان كىيى بۇسى
ب ئاوازان ئاڭس بۇو..
چارايى ژورەكا نىيف تاپى
چاقىين خوه فيركرنه گريانى و
پۇندك هيئىز
ژوھەرى نەهاتبوونەقە..

بىزەيىن

سەر لەپان

جهنگەلەو

ھېل و خال

زقراىندن

يەك يەكە

چەند پىكىفە

ب پى ۋە

شىنبۇونەقە...

ماچەكا

دەست ل سەما

گيانلى بەلا

پىشالىن خوه

ب هنگۈينى ئاڭى كرن...

پووبارى سىپەل گىيدان و
كەنئى سەركەفتەن ئالىستەن
دىرگولەكا

پى شكەستى

سەنتا بارانى

بۇ ديوانى ۋەكىشىا

پىلاڭ

ژدەقى توورەبۈون

سلاقا خوه وەرگىزراو

رېغان ژ تۆزى ھەلاندەقە ...

پەيىف و هنگقىن و كېقىبۈون

گاف و ئاف و پىنگاڭىن

لىقان خەون گڭاشتن

جۆلانا شەقان نىقىتەقە ..

كۆنچەكا رېن

پەشكى چاقى دايىكەكى بۇو،

گويزان كانىيا گوندى ۋەخوار

پووبارى مىن سلكر،

خوه ھەلكىشىا

زكى تارىي و

تارپى مىرى ئاسمانى بۇو ...

عهوران ژى
 خوه گفاشت
 پەنگان تەقنى بىزىنكان رىست
 پەرچەمان
 خوه ب دەستەكى قە ئالاند
 چىسىكىن گولمشكەكى
 كەسک و سۆر بۇون
 بۇونە خەفك
 خوه ئاقيتە باوهشا زاروکەكى
 چەپلەرېزانما هنداد ھەيقى
 دەنگى وى نەما
 نەما، نەما ... نەما ..
 ھەر كىچكەكا
 كېنۈش برى
 پەما ... پەما ... پەما ..
 پەما پەمى و پېيىا پۇمى ..
 هاتنه گوندى باجان چاندن،
 گايەك ژگۇقى ۋەرسەت
 چاڭ لى سۆربۇون بۆ باجانى،
 كوتەك
 ژئاسمانى هاتەخوار

دەڭ لى بېشبوو بۆ باجانى،

باجانان ژى

دەقىن بەش و چاقىن سۆر

كرنه سفرا سەيرانى...^٤

دلی من

دلی من کەفرەك نیيە

قارەمانیا شیخەکى

دېپ - دېپە لى دانىم و

سەر رفانکىن مۆزە يا

يادگارىن ژىنى بىلەم ..

دلی من سیقەك نیيە

سفرا يانەكا شەقى

حال - حال پى بخەملەيم ..

دلی من دارەك نیيە

سیبەرا وى بکەم سەيوان

بىنۋە دانا ژفاندارىن

بىسۇز لى بھەوین ..

دلی من گولمشكەكا

بەفرا زۇزانَا نیيە

تايا نەخوهشەكى پى بېرەقىن ..

يان ژى د ناڭ پېكەكى

ويسكى دا بشۇلقىن ..

من دل گۆيەكا قىنى يە

بەر كاشۇيى جوانىا تە

ئەزى دانىم ..

برینا پهش

د همی من سوْزدای

هه چی من هه

د بریا و هلاتی دا بدھم

تھنگهک هات و

په یکه ری سروودا نازادی داتراشی

سوْرگولهک چوو

خوناٹا خوه لی په شاندو روح پی به خشی

و ... دلبهران ب روْندکان برین شووشتن ..

چویچکان ژی ل بن سمبیلین پیره میران

ئواز خوهندن ..

برین برینا په شه

په نگی وی

ژ تاریا شه فی یه ..

خوینا وی

چپ - چپ بارانا گه فی یه ..

دیرؤکا وی

هندی عه مری ره فی یه ..

حه کیمی وی پیشمه رگه یه و

لی نزانم

ژ ده رمانان وی چ قی یه ..

ئە و خە ما فىرى سە ما بۇوى
خەم و شەق و بىرھاتنىن وى كچى
د فنجانا قەھوھەكى دا خوه ليس كرن
بىھنا قەھوھى
داخوازەكا مىھقانىي يە
ئەدرىسا وى ناهىت خوهندن
ژ پىيىن دور
كاروان هاتن خوه ژ بەزنا وى ئالاندن
فەنەرا بورجىن چاقىن وان
دەستىن خوه بۆ گەميا سوحبەتهكى هەۋاندىن
پەيپىن جقاتا وان
د هېزۋىكا
ھەبۈونى دا
لەرزىن
شەقى ئاوارىن خەھوھى
ژ مىڭىلەنکىن وان دزىن
بىرھاتنىن وى
ژ تالاتىا بىھنا قەھوھى
داقىن ئەقىنېيەكى پىستان
خەمى ژى سەر ئەوان داڭان
وەكىو ھەنگى

لیقین خوه فیری مژین و
لنگین خوه فیری سه ما کر

ل گوخارا رامان هەزمار (٤٣٢ - ١٦/١١/٢٠١٦) دا به لاقبوبیه.

شەم

شەمی شاهان

بال دەرنەکە

مه بە پەرى،

دەمتىرسىنى

دۇور بفرى

فرىنه كەت

لە تارىكى بىدەنگىدا خۆ ون بکات

منىش لە پووبارى عشقدا بتويىمەوه

گوهستان

گوهه کی

چیقی خوه هله لگرت و

دوى سه نتا

دهنگه کی مه لیل چوو..

ئه و دهنگ زى

میرى دیوانا ئوازان بwoo..

ئواز زهن گە هشتن

سې جاران سە ماوهەر كە لىبۈو...

دو يكىيا لكىش

گوهه کى درىزى باداي بwoo

چافە رېيى

ئوازىين خوهش و گۇفەندى ئاگرى بwoo..

ئاگرى ئواز مىزتن

ئه و چىقىين

سمبىل شۇپىين لاقۇش دگوتىن شكاندىن

ش ك ان د

ش

شا

Show

شى

شىّ گەھشتە شەھيانيّ

عەردىّ بن پىن شاھيگىپان تەپ بۇو

بىرىنەكا دىرین زەر بۇو

ھەنارەك رى د کانيا گوندى دا كەر بۇو

گوهى دۆھى

نەھنگى دەنگان بۇو

دسوچەر سووکەكى دا

خوه ۋەشارت

ۋەش ارت

ارت

ت

ت

ت

دلهكى، ديسان تك تك لېدا..

گوه هاتە سەرپىيىا

دل كره ماسك و

خاترا خوه ژكاشىارى خوهست و

منى گولى نهدا...

تهقنى سه راڭى

فرەكا بايى دژخەو و ماندى
گەھشته گوندى، بارى خوه دانا
لاپەك نھىنى، بى دن مزگىنى
بارگە داربەنه کا بىرىندار بۇو
بەنىشتى وى پۇشىا
ب بارى ۋە نىسىا
ويقەتر كچەكى دلى خوه
دانا سەر بەلگەكا توپىيى و مەشىا
پەھىن داران ئاڭ قىيا و
زارقىيەن كۆلانان يارى
برۇوسىيان گوتنهك چۈپاند
عەقىرى سەرى خوه چەماند
فرا باي دەستىن خوه بلندكىن
چىاي سىنگى خوه كره مەتال
ئەوا بارى ژەھر بۇو
ئەوا شىن بۇوى شەكر بۇو
برسىيان خەون خوارنەقە
نووشى ژ پۇيبارى هاتنەقە
كلىلا ناخىن گەرم مزگىنى بۇو
دەنگى چەپكىن دارستانى نھىنى بۇو

دەنگ

مورانەك ھات

نزم و پزى

سېيەر ژ داربەريي دزى

ھەسپەكى فال

پىكىل دكر

چاڭ لى سۆر بۇون

دەما دىتى

چل چرا سەر ئالا شەرى ..

گەشتا بى تاڭ

نيڭ مرنە

نيڭ خوهسەرى ..

داشىن خەۋى

تەقنى چاقىن

ستىرناسان شەلال كرن ..

غارا حەيفى

دەستى شەقى گرت و بەرەڭ

چيايى قافى كەفتەرى،

بىرېقاھەكا مىدى چوو

دەرگەھى دىئۋى سۆر قۆتا

گوھ دىوار بۇون

پۇنى ھېيغا ژ پەنجەرى ھاتىھەرى

گولەكا لال

ژ دفنا وى ئىنادەرى ..

ژ وى وەختى

ھەتا پشتى

دلبەرەك ژى

سەر دلى گارەى پۇونشى

دەقى يارا و

گوهىن دىۋان

دوو زىندانى

زەنگا دەران لى نېستى

کوشتن

ئەو تەرمى سەر جادى بى خوهىي، كى كوشت؟
ھەميان گۆت: گوللهى كوشت،
گوللهى يوقىچما تە كوشتى يە؟
ئەز نەبۈوم بىزاف بۇو.
بىزافىچما تە كوشتى يە؟
ئەز نەبۈوم بارووت بۇو.
بارووتىچما تە كوشتى يە؟
ئەز نەبۈوم ئاڭر بۇو.
ئاڭرۇچما تە كوشتى يە؟
ئەز نەبۈوم ھۆسىن بۇو.
ھۆسىنىچما تە كوشتى يە؟
ئەز نەبۈوم تېل بۇو.
تېلىچما تە كوشتى يە؟
ئەز نەبۈوم مىشىك بۇو.
مىشكىچما تە كوشتى يە؟
ئەز نەبۈوم دلين بۇو.
دلينىچما تە كوشتى يە؟
ئەز نەبۈوم ئەقىن بۇو.
ئەقىنى

د چاقىن دلبەرەكى دا خوه ۋەشارت بۇو،

دلبه‌ری به‌رسف دا:

ئەقینى هۆسایه

! يى نەزانىت تىدا بژىت

دئ يەكى دى پىچە كۈزىت؟؟؟

لُقْيَن

ههوارا ژـکـهـرـبـاـ چـيـاـيـيـ مـهـسـتـرـ
ئـيـنـسـانـهـ

سوـهـنـاـ ژـپـهـنـيـاـ بـهـفـرـيـ تـونـدـتـرـ
ئـيـنـسـانـهـ

پـوـنـاهـيـاـ ژـئـاـگـرـيـ نـهـورـقـزـيـ گـهـشـتـرـ
ئـيـنـسـانـهـ

هـيـزاـ ژـقـهـدـهـرـاـ زـقـلـمـيـ خـورـتـرـ
ئـيـنـسـانـهـ

ئـيـنـسـانـيـ ژـئـيـنـسـانـيـهـتـيـ ئـيـنـسـانـتـرـ
داـيـكـهـ

داـيـكـ رـىـ ئـيرـقـ
كاـغـهـزـ وـ چـيـلـكـانـ لـ جـادـهـ وـ كـوـلـانـانـ خـرـفـهـ دـكـهـ

لـقـيـنـاـ تـبـلـيـنـ وـيـ

پـوـلـايـيـ بـهـرـخـوـهـ دـانـيـ سـهـقاـ دـكـهـ ..

چـ سـهـ ماـيـهـ كـهـتـيـهـ پـهـنـگـيـنـ قـىـ دـيمـهـنـىـ

هـىـ واـخـ گـهـلـقـ

تـوقـقـيـ زـيـنـيـ لـقـيـرـهـ دـهـسـتـپـيـ دـكـهـ ..

سەما

تارى كەتبۇو نېف شەقى
ستىر جەمبۇن پەخ ھەيچى
كاكلا دلى ئاخى
عشقا سەمايى لىدا
ب ئاگرى دلهيزى
شەرقا ژىنى سەريدا
ب گولاقى دپەيچى
پۇنى ژېھر درەقى
پىرەمېرەك وېقە هات
ھەستا قىنى لەللىقى
ھېقى گەناند سلاقى
چاڭ ژ دىتنى ناكەشى
خېقە ليقا تامەك قى
سەما خود شىكەن قى شەقى

دیارى

دلبەرا دل ژ یادگارا بارکرى،
گېنژى
شەقەدەرا كلىلا خوه وەندا كرى،
گېنژى
بىرداڭەكا چىرۆكەك دىزخەوكترى،
گېنژى
يارى يارى ب ھەستىن ماندى كرى،
گېنژى
گېنژىنى
باخچەك ژ گولان چىّكىر
ھەچىي گرى
گولەك بۆ ۋەرپىكىر

ڙڦڙهه ڏوو برائيان

دوو برائيين پشت و خوييني

يه کي کوسه و

زانه و پي بهر

يه کي شاد و

ساده و پينج بهر

که تنه که دا نانه ڦينه،

سي پنده کا ئه ييني بولو

پي به رى

ل ڦورا ڙماره چارده

نه هوم نه ها کوچکا ڦيرين

ماکا هيني

سهر شويني پي يين

كاروانه کي ٿوميد ديرين

ئيمزا کرن

پينج به رى

ل کوشکه کا نيزيك فلکا جادا ده هى

پوندكين دا يبابين پير و

كرييا داوييا هه يقى

د ماجهکی دا کومکن

ل ئیقارى

دوو برايان

ترسا خوه د ئاوازهکی دا فەشارتن

شەفەکا رەش

ب سەردا هات،

خەونىن وان ئى

ب دويكىلەكا لوولەبى

دېمەنلىقىيەتكى نەخشاندىن

برينهك

د همی کاکل و تيقلین،

په يقه کا برينداريووی ژيک جوداکرن

د ناقبه را شكهستن و ژيکه بونی دا

ههست و خه ما سه ماکرن

د تيقلی دا

په لاتينك دفرپين و سنورين خهونه کي ب په نگان دکيشنان

د کاکلي دا

گول دگه شبوون و کويراتيا ده نگه کي ب بيھنی دپيغان

ده رمانه ک ژ ده نگ و په نگان هاته چيڪرن

ده هردي په يقى تيمارکرن

کاکلي گوتھ تيقلی:

هه ر په يقه کا ژ بريني ساخ بوبوي ..

هه ژييه سه ر گوستيلکه کا پوناهيي دانيي

بکه يه تليا كچه کا

هېشتا ژ خهوا ئه قىينىي هۆشيار نه بوبوي ..

تیبینی و پهراویز

- هه جرا دریز، گورستانه کا که قن بسو، دار همبزو پیل په رچیم بسو. د نافبه را هه ردبو گوندین شیرانه و یه کمالی دا بسو، ل دویماهیا قهنتارا چیایی گارهی ژئالی چیایی پیرسی ژه. هه زمارا گورین وی ژه هه زمارا خه لکی هه می گوندین وی دهه ری پتربوو. چیایی گارهی ئه و هه ممو مری د جه رگی خوه دا هه لگرتبوون. ل سالا (۱۹۷۸) ئه زل گوندی شیرانه ماموستا بسووم. شوپه شا کوردی ل ئه وی سه ردہ می د قوناغا پارتیزانی دا بسو. ئه و ده فه ری جهی بینفه دان و فهه ویانا پیشمه رگه بسو. گلهک جaran هه جرا دریز ئه و پیشمه گه ژ به رچافین هیزا زه به لاحا دزمی ده دشارتن. ده ما هیزین حکومه تی دهاتن و ب چا فسروبووی پقہ پف دکر و ب ده ستاده هیلایی دز قرینه ژه... لی پیشمه رگه و گوندنشین و مریین هه جرا دریز دکره که نی و هه دمانه ژه سه ریلندا.

- عه می گوزی قاره مانی داستانه کا فولکلوری یه، کو بسویه جه نگ ژبو ئه وان که سین دکارن پاراستنا بهایین جفاکی و به رینگاریا سته مکاری هه فسه نگ بکه. خه جی ژی به ردلکا سیابهندی بسویه و چیروکا عشقا ئه وان بسویه سه ربوره کا زیندی و نیشانگه ها و هفا یا ئه فینداری د فولکلوری کوردی دا..

- کاره ساتا گوندی (ده کان) یه ک ژه وان کاره ساتان بسو، کو د نافه خوینا من دا دز قری و ل بھر چافین من نه دجوو. هنده ک خرم و نیسان ئه و کاره سات ب سه رهاتی، ب دویر و دریزی بو مه ژه دگیپا. روژ بورین و کاره ساتین مه زنتر من بھیستن. ئه و سه رپیهاتی د نافه زانیاریین من یین وی ده می دا دکه لی. ده ما من میژوو فه دخوهند، و هسا هز ردکر کو هه ممو پویدانیین میژوویی پاشکو و په راویین وی نه. ده ما زینه نیگار و به رهه مین شاعیران سهح دکرن، من و هسا دزانی کو هه ممو بشه کن ژ وی پویدانی... ئه ژ بوجوونه ل سه ره ممو هز کرن و بزاقین دیکه ژی دا

ههقچووت دبوون. ههقبهندیین من دگه ل جقاک و پویدانان دا، زنجیره يه کا دریزا ئەقان بازنه يان بwoo. ههربازنه يه کى سالۆخ و بنەمايىن خوه ههبوون. هۆسا پویدانا (خورت و دەكان) يەك ژئەوان بازنه يان بwoo. د نافئه وى بازنه يى ژى دا سۆز و ههستكىن و ههلىچوون دكەلین و ئەو ههلبەستا ب نافى (ژ ديدارا دايىكا نالى) ژايىكىبwoo. ئەو د پۇرۇشامى (هاوكارى) دا بهلاقبىو. (دەكان) ب خوه گوندە كى بچويك بول پەخ گوندى خورتا، ل بنىا چىايى خىرى، كو دكەفتە د نافبەرا هەردوو دەۋەرەن ئاكىرى و شىخان دا. ل سەردەمى شۆپەشا ئىلۇنى و ل پۇزا (1969-8-19) هېزەكا لهشكىرى عيراقى هېپشەك ئىنابوو سەر وى دەۋەرەن و عەرزۇعەيالى ئەوى گوندى خوه ل شكەفتا گوندى دەكان قەشارتبىوو. دىزمىنى جەن وان زانىبىوو. ئاگر بەردا بولو شكەفتى و (٧٤) ژن و زارق د ناش شكەفتى دا سووتىن، هەركەسەكى بزافا دەرچۈونى كريا تەقە لى دهاتەكىن و نەدەتىلا دەركەفېت.

پشتى پویدانى ژى ب چەندىن سالان. من پىشىمەرگە كى تۆپخانا شۆپەشى دىيت و ب درېزى ئەو سەرهاتى قەدگىپا و پىتر جەخت ل سەر كاردانە قەيا هېزە شۆپەشى دكىر، ب تايىھەتى چاخى فەرمان هاتىيە و هرگرتىن، كو دەبىت خوينا ئەوان بىگۈنەھان بىتە قەكىن. ئەوى پىشىمەرگە ب دلهكى سوتى دگوت، كو دەمى تۆپا خوه ئاپاستەي سەنگەرى بکۈزان كرى و ئارمانجىن خوه ب درستى هنگافتىن. هەست ب شانازىيەكى مەزن دكىر و خوين دهاتە ناڭچاقاڭان و دگوت: دەمى پىتىن ئاخ و بەرىن سەنگەرىن وان ل ئاسمانى هاتنە خارى، من ژكەيفان دا لوپىليا تۆپى ماچىكىر. لىقىن من سوتىن و پشتى چەند پۇرۇشان ژى هەر پەشۈرگە راي بون. ئەق قەگىپانى وى پىشىمەرگە يى دلگەرم، بۇ من، قەخوەندىنە كا نوى بwoo. د هەستكەلينە كا خەمگىنا پېشانازى دا، من ژى هۆسا سۆزا خوه د هەلبەستا (لىق پەشى) دا دەربىرى، كو دەقا ئەوان

هه رد وو هه لبهستان فه گيپرانا ده نگهه دانا کاره ساتا خورت و ده کانه. ل وی
ده می و قردا، من ده نگی توپین پیشمه رگهه ب ده نگی ئازادي دزانی.
ئه و ده نگ د گوهین من دا دزرنگی. زرنگیتا ئه وی ده نگی زی وه کو
هنگین جونی قوتانی تاتنه فه بира من. جونی قوتان، ديارده يه کا ئابورى
- جفاکى - و هرزشى بwoo. نهه کیم بwoo. به هرا پتر ژ مالان جونی هه بwoo.
وهک زارۆك بoom، ل به رسفاکا مالا مه زی جونیيە کی مه زن هه بwoo. هه موو
ئیقابیان ژنگین ده وروبه دهاتن، برج و دان دقوقتان. تیتالین ئه وی
وهختی ئه و بون کو تنى بو شیقا پۇزى دان يان برج دقوقتاي. سوحبه تا
جونی قوتانی گله کا دویر و درېزه، لی ئه وا گرنگ کو لفیره بھېتە گوتتن
ئه وه، کو ئه ديمه نين پر بزاقين حنير و جوانيا ئه وی ديارده يی ژ دوو
ئاليان دا د ميشكى من دا مابونون: يا يه کى، ده نگی جونی قوتانی ببوي
رەمزەك زبۇ چەلەنگى و مرۆفچە روھرييما ژنا كورد. يا دووسيي زى دگەل
ده نگی توپخانه يا پیشمه رگهه تىكھەل بwoo و ب هيمه تا هه رد وو يان ژيان
به رەد وام دبwoo. د ئەنجاما وي تىكھەل بونى زى دا، يادگەها شعرى
به رسىداقە.

- ئەو ھىزىن دهاتنە سەر دەقەرى و گوند گوند و تەپاش تەپاش ژ
پىشمه رگەي دگەپان. ئەوان ب زمانى خوه دىگوتتە ئەقى كىيارى
(تمشىط) كو ب زمانى عەرەبى ب مانايى شەكىن دەيت. ئەو كىيارىن

ڇھیں و بیرهه هئر بوون. ده سندريٽي و ريده ڏاھيئين مهرين رى چيڊبوون.
ڙٻو وئي پروسهيٽي ڙئي من هلهه ستا (شهئي ددان شكهستي) نقسيبيوو.

باجلا، يان (باجلی) گوندەکی بچویکە ل دەقەرا زاخۆ، کو نەها ژى مايە. ل
نیزیک ئەوی گوندی ل سالا (٣٧٣ك بەرانبەر ٩٨٣ن) لەشکری کوردان
ب سەرکردایەتیا باد (بان)ى د شەپەکی خویناوی دا لەشکری بوهیهیان
بەزاند و بدوی كەفتەن و هەتا ل مویسلی ژى دەرئیخسەن و دەقەر كەفته د
دەستى، وان دا.

□ - نازم، شاعری تورک نازم حیكمه (۱۹۰۲ سالونیک - ۱۹۶۳ موسکو).

□ - ل گوندی ئاسھە بوم کو دكەقىتە بنيا چيائى گامنيرىكى بهرامبەر چيائى مەتىنى ل دەۋەرا بەروارى بالا، دوو فرۇكە يىن جەنگى يىن عىراقى هاتن ول دۆر دەۋەر زېپىن، پاشان بۆمبا يىن خوه ل گەلى و نەھالىن مەتىنى خالىكىن، پتر ھەميا ب گەلىي بىشىلى كەفتىن. من و مام ھەباسى خوه ل بن قۆرمى داركەزانەكا مەزن خوه مت كرپۇو.. ماوهكە نزىكى نەھە خولەك بۇون.. لى ل دويىف ھەزرا مە ژېۋ ئەوان دەلەقەيان ماوهەكى گەلەك درېزىر بۇو.. دەما ئەو فرۇكە بەرزە بۇوين و دنیا بىدەنگ بۇوى. زۇرىبەي خەلکى گوندىن دەوروبەر قەستا گەلى كىرن ول تانا خەلکى بىشىلى و بارەگايى پىشىمەرگەي چۈن كو ئەو ژى ل پاشىا گەلىيەكى بۇو. ئەم گەھشتىنە گوندى و وېرانكارى خويما بۇو و نىشانىن كارەساتەكا مەزن پېقە دىيار بۇون، لى وىنەبى پىرتىن فىستانەكى ژنان ب سەرەي سېپىندارىن ئالىي چەپى ژجۇكا گوندى ۋە پىرتىن جلکىن ھەلاتى نە، ھەلات كچكەكا زارۇك بۇو ل پەخى ئەقى چۆكى يارى دىكىن و يەك ژبۆمبا ب پەخ كەفتىپۇو و پارچە پارچە كرپۇو و ھەنك ژئەوان پارچەيان ب سەرەي سېپىندارى ۋە ماينە. گھوشىم، خوين ل سەرەي من ژڭۈر دىزقى و ھەستىن من كەليان و ناچاربۇوم خوه قەدەر كر و ئەق پارچە شعرە نېيسى..

□ - مووسا جەليل، شاعرەكى تەتارى بۇو، ل سالا (۱۹۰۶) ئى ژايىكبوویە. ل قازان و زانىنگەها موسکو خوەندىنا خوه ب داوى ئىنابۇو. بەشدارى ل بەرین شەپى يىن دىرى ئالمانيا كر، لى بىرىندار بۇو و ب دىلى ھاتەگىتن. ل سالا (۱۹۴۶) ئى د زىندانى دا ھاتە كوشتن. ھەنك ژھەۋالىن وى يىن ژ زىنداندا دىلىي بىزگاربۇوين، شىيان ھەنك شعرىن وى بىپارىزىن.

□ - پەيمانا (سالت)ا يەكى، پېككەفتەكادەمكى بۇو ل سالا (۱۹۷۲) ئى د ناقبەرا ويلايەتىن يەكىرىتىن ئەمريكا و يەكەتىيا سۆقىيەتى ھاتەكىن، كو

هەردوو لايەن پازىبۇون بۇ ماوهىيى^(۵) سالان ھەژمارا پۆكىتىن خوه يىن بالىستى سېرىكەن. ل سالا (۱۹۷۹) ئىزى د پەيمانا (سالت)دا دووپەيى دا هەردوو لايەن ل سەر سىنورداركرنا ھەژمارا ئەوان پۆكىتان پېكەفتە.

〔〕-ئاسىيا كچەكا گەنج و ژىدابىك و بابان قە سىيۇي بۇو. گوندى وان ژى ل سالىن ھەشتىيان دا ژىدەقەرین پىزگارىيەن كوردستانى بۇو، كو بەرەدەوام ژلايى لەشكىرى حکومەتى قە دەاتنە تۆپبارانكىن، رېۋەتكى يەك گوللە تۆپ ژئوردىيىا (بىكۆفا) قە بەرەق گوندى ئۆرە هات و بەرسىنگى ئاسىيائى كەفت كو چۈوبۇو دوكانى و ھنك پېيدەقىيەن خوه كېيىبۇون و دزقەپەقە مالى. خەبرى كۆشتىنا ئاسىيائى ل دەقەرئى بەلاقبۇو، ئەو ژى ژېر دوو ھۆكاران: يەكەم ئاسىيا كچەكا بىكەس و خوشىمانك و ھېزتا و خوهشىقىيا دەرەپەرەن خوه بۇو. دووهەم ژى، ئەوي جارى ھەرىك گوللە تۆپ هات و ئەو ژى ب ئاسىيائى كەت. پاشتى دوو سى بىقىان خەبەر ژئوردىيى دەركەفتىبۇو، كو ئەوي تۆپچى دەمما گوللەبىي يەكەم تەقاندى يى دووپەيى غەلەت لىيدابۇو و ب وى قە قىيابۇو... ب ئەقىيى خەبەرى، كۆشتىنا ئاسىيائى ھېشتى ل دەقەرئى دەنگادە.

〔〕- دەقا بەرى يَا سەرەتايى ئەقىيى ھەلبەستى دگەل چەندىن دەستخەت و پەرتۈوكىن دىكە ل جەم پەھەمەتى (كەريم سەليم) ئى ماپۇون، كو ھەۋالەكى منى ھەرى خوهشىقى يى خەلکى ئاكرى بۇو. پاشتى سەرەلدانا (۱۹۹۱) ئى بۇ من زەپاندىن. ئەوي سەرەتايى من ل چىاى بەلاقكى دگەل ئەوا ل جەم كەريمى مايەقە، ھندەك جودايى يىن كېم د ناقبەرا ئەوان دا ھەبۇون، لەوما ئەو دەق دىسان من ل گۆڤارا پامان ھەژمار (۱۱۸ - ۲۰۰۷/۳/۵) دا بەلاقكەقە و ب پېتىپەست نەزانى جارەكى دى ل ۋىرە چاپ بېيتەقە.

پیّرست

۵	پیشہ کی.....
۲۹_۷	مان (۱۹۸۳)
۹	گرنژینا هه جرا دریز.....
۱۰	جونی قوت
۱۱	پھشو
۱۲	دھمی راروک دپھیقیت
۱۳	لهیزینا زہمانی.....
۱۴	داقین فیہرسہ کی
۱۵	شهیی ددان شکھستی
۱۶	سترانہک ل زیمارا ئەلندی
۱۸	لیف رہشی
۲۰	ئاخینکین داپیرا من
۲۱	تبليين زيرين
۲۲	؟.....
۲۳	(.....)
۲۴	چیروکھ کا بییوم
۲۵	پھر.....

۲۶	گیله ده رویش
۲۷	شەقا زمارە ٨
۲۷	چەند پەيقىن شەرمىن
۲۸	پاشكۆ
۵۹_۲۹	تولىتا (١٩٨٦)
۳۲	بەرەپىشىن
۳۳	زنانخا گەشتەكا توند
۳۴	ژوانەيىن ئەقىنى
۳۵	ئەقانەكا ب لەز و بەز
۳۶	ئەو وەغەرا دلى من تىدا وندابۇرى
۳۸	بىردىزەكا ئەقىنى سەلماندى
۳۹	كەۋالى
۴۰	ژارى...چاڭپىرى
۴۱	بەرەپىشىن شعر ھەبۇو
۴۲	(.....) ؟؟
۴۴	گۈنژىنېن لەرزە بازنان
۴۵	تولىتا
۴۶	ئەزمۇونا كەلىشا ئېقارىيەكى
۴۷	خەما كەفن

٤٨	ڦه خويندنا شوين پين ريقينه گه کي
٥٠	مشتاخا " گولي " ين ماچان
٥٣	مه سیح شاعر بولو
٥٤	هزره کا (جزیری) يا نه هاتیه نقیسین
٥٥	ڙئه رشیفا دادگه ها ئه قینی
٥٨	نهینکا روئندکه کا خه مگین

شۆپهشا ئه قینی

١٢٢_٦١	ماکا ئه قینیا شۆپهشان (١٩٨٩)
٦٣	دیاری
٦٤	پشکا یەکی: فالکین خاچا ئه قینی
٧٦	پشکا دوویی: ڦان
٨٥	پشکا سیئی: ڙوانه یېن تیورا ئه قینی
٩٧	پشکا چاری: چافستان
١٠٣	پشکا پینجی: تیشكدانه ٺه
١١١	پشکا شەشى: کاريکاتيرىن پۇژنامە یېن
١١٣	پشکا هەفتى: پارتىزانيا ئه قینی
١١٩	پاشگوتن
١٢٠	فەرەنگۆك
١٧٢_١٢٣	بىدەنگىيا خالىن سۆر (١٩٩٠)

١٢٥	دیارى:
١٢٦	نهزاد
١٢٧	قیان
١٢٩	نیرگز
١٣٠	شهید
١٣١	هنگى
١٣٢	چاره نقیص
١٣٣	گەھین
١٣٤	قەول
١٣٥	شۇونپى
١٣٨	سمتنا تاريا ئەقینى
١٤١	نیشانى يارا من
١٤٥	سترانىن ئاگرى
١٥٠	بىدەنگىيا خالىن سۆر
١٥٢	چەك
١٥٢	زیندان
١٥٤	ل وەلاتى من
١٥٦	دورپيان
١٥٧	تۈرەبۈون

۱۵۸	ناسین
۱۶۰	دۆھى - ئىرۇ
۱۶۱	فەگەپىان
۱۶۲	تەيرىخەمان
۱۶۵	پىشىمەرگە
۱۶۸	شەقپىرى
۱۷۲	فەرەنگىك
۱۸۸_۱۷۳	گەرمىا ئازادىيا نەرم (۱۹۹۱)
۱۷۵	پەيچەك:
۱۷۷	گەرمىا ئازادىيا نەرم
۱۹۸_۱۸۹	ژىيرەنەكە (۱۹۹۱)
۲۵۷_۱۹۹	ئەۋىن گولان دېچىن
۲۰۰	دەسپىك و دۈيماھىك
۲۰۱	ھەيىف
۲۰۴	شىلان
۲۰۵	پرسىyar
۲۰۶	پاستى
۲۰۷	جۆت ب جۆت
۲۰۹	پاست و چەپ
	۲۶۷

۲۱۱	کوییقی سۆز
۲۱۳	چما؟
۲۱۴	پەی ماچىن وان
۲۱۶	بىننەدانەك
۲۱۷	ئەوين گولان دچىن
۲۱۹	وارگەھ
۲۲۰	پىكىل
۲۲۲	مېۋانى
۲۲۳	ھەۋالىنى
۲۲۴	خەنجەر
۲۲۶	ۋېران
۲۲۷	يادگەھ
۲۲۸	تىكەلبۇون
۲۲۹	من نەقىيا
۲۳۰	نەدىتن
۲۳۱	ژقانەك
۲۳۲	دېرىنگەھ
۲۳۳	پاڭىن
۲۳۴	پەش و سېپى

۲۳۶	پویتەدان
۲۳۷	باجان
۲۴۱	دلی من
۲۴۲	برینا پەش
۲۴۳	ئەو خەما فىرى سەما بۇوى
۲۴۴	شەم
۲۴۵	گوهستان
۲۴۷	تەقنى سەرافى
۲۴۸	دەنگ
۲۵۰	كوشتن
۲۵۲	لەين
۲۵۳	سەما
۲۵۴	ديارى
۲۵۵	ژپۆزەقا دۇو برايان
۲۵۷	برینەك
۲۵۸	تىيېنى و پەرأويىز
۲۶۳	پىرست

ژینامه د چەند دیپەکان دا

- نافى چارين، ئەحمدە مەممەد ماموسمان قەرهنى.
- ژايىكبوسى سالا ١٩٥٥ - ئاكىز.
- خوهندا پىشىن، ل ئاكىز و شىگال و دەشكەن تەمامكىرىيە. بە كالورىوس و ماستەر و دكتورا ژى ل زانكۆيا سەلاھەدىن - ھەولىتىز.
- رېزىيەندىيا فەرمانبەرىيى: مامۆستا، رېقەبەرى قوتا�انەيى، سەرپەرشتىيارى پەروەردەيى، شارەزا، رېقەبەرى گشتى، راوىزكارى پەروەردەيى.
- د بىاڭى ئەدەبى و چاندى دا:
- ئەندام بۇويە ل: يەكتىيا نفيسيەرىن كورد - تايى دەشكەن (١٩٧٨).
يەكتىيا نفيسيەرىن كوردىستان - چىا (١٩٨٣)، كۆمەلەي نووسەرانى كورد - پازان (١٩٩٠)، بىزاقا پەوشەنبىرى ل ئاكىز (ل سالىن ١٩٩٦-٩٥ يەپرسىيارىتىيا وى ژى وەرگرتىيە).
- د بىاڭى رۆژنامەنۇسىيى دا:
 - ئەندامى سەندىكىا رۆژنامەنۇسەن.
 - ئەندامى يەكتىيا جىهانىا رۆژنامەنۇسەن JF.
 - سەرپەرشتىيارى پىشكا لاتىنىي يا رۆژنامە ياخەبات (١٩٩١-٩٠).
 - راوىزكارى پەروەردەيى گۇۋارا زارۇكان (پەلكە زېرىنە).
 - ئەندامى دەستە ياخەبا نفيسيكارىن گۇۋارا (ئاسۇي فۆلكلۇر ٢٠١٠-٩٧).
 - سەرپەرشتىيارى پىشكا كىمانجى ل گۇۋارا (پامان ٢٠١٧-٩٨).
 - سەرنفيسيەرى گۇۋارا (ئاسۇي پەروەردەيى ٢٠٠٧-٢٠٠٠).
 - سەرنفيسيەرى گۇۋارا (ئاسۇي مندالان ٢٠٠٥-٢٠٠٦).
 - سەرنفيسيەرى گۇۋارا (آفاق تربوية ٢٠٠٣-٢٠٠٦).
 - سەرنفيسيەرى رۆژنامە ياخەبا (ئاسۇي فېرخوازان ٢٠٠٦-٢٠٠٢).

- سه‌نئیسەرئ گۆفارا (پەروەردەو فىرّىكىدىن ۲۰۰۹ - ۲۰۱۶) ب
ھەردۇو زمانىن كوردى و عەرەبى.

- بەرەھەمىن چاپكىرى:

• ب زمانى كوردى:

- - كانى - كۆمەلە تىيىكتىن فۆلكلۆرىيىن كوردىنى، ۱۹۸۴.
- - ئەزمۇونا خويىندىنگەھىن شۆرەشى، ج ۱ - ۱۹۸۹، ج ۲ - ۱۹۹۹.
- - شۆرەشىن بىدەنگىن ئەدەبى و...، ۱۹۹۰.
- - چەوا كورد دىريۋكا خوه قەدگىن، ۱۹۹۱.
- - پەوشەنبىريا چياي، ۱۹۹۲.
- - ئەزمۇونى گەلان لەبوارى پەروەردەو فىرّىكىدىدا، ب ۱ - ۲۰۰۳.
- - ئەزمۇونى گەلان لەبوارى پەروەردەو فىرّىكىدىدا، ب ۲ - ۲۰۰۴.
- - شعرى فىرّىكىدىن لە ئەدەبى كوردىدا، ۶ - ۲۰۰۶.
- - پەخنه ئايرونى لە شىعىرى كوردىدا، ۲۰۱۲.
- - (٧) كۆشعر كو پىشتر بەلاقبوينە د ئەقى پەرتۇوكى دا هاتنە چاپكىرن.

• ب زمانى عەرەبى:

- - صورتان من هوية واحدة، ۱۹۸۹.
 - - على أمواج الصراحة، ۲۰۰۲.
 - - ملامح طفولة الفكر الكردستاني، ۲۰۱۱.
- ھەزماھەكا زۆر ژ گوتار و ۋەكۆلىيان د گۆفار و بۆزنانەمەيىن كوردى و
عەرەبى دا ل ھەرىمى و دەرۋەھى ھەرىمى بەلاڭىنە.

